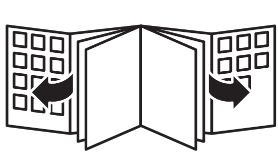
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

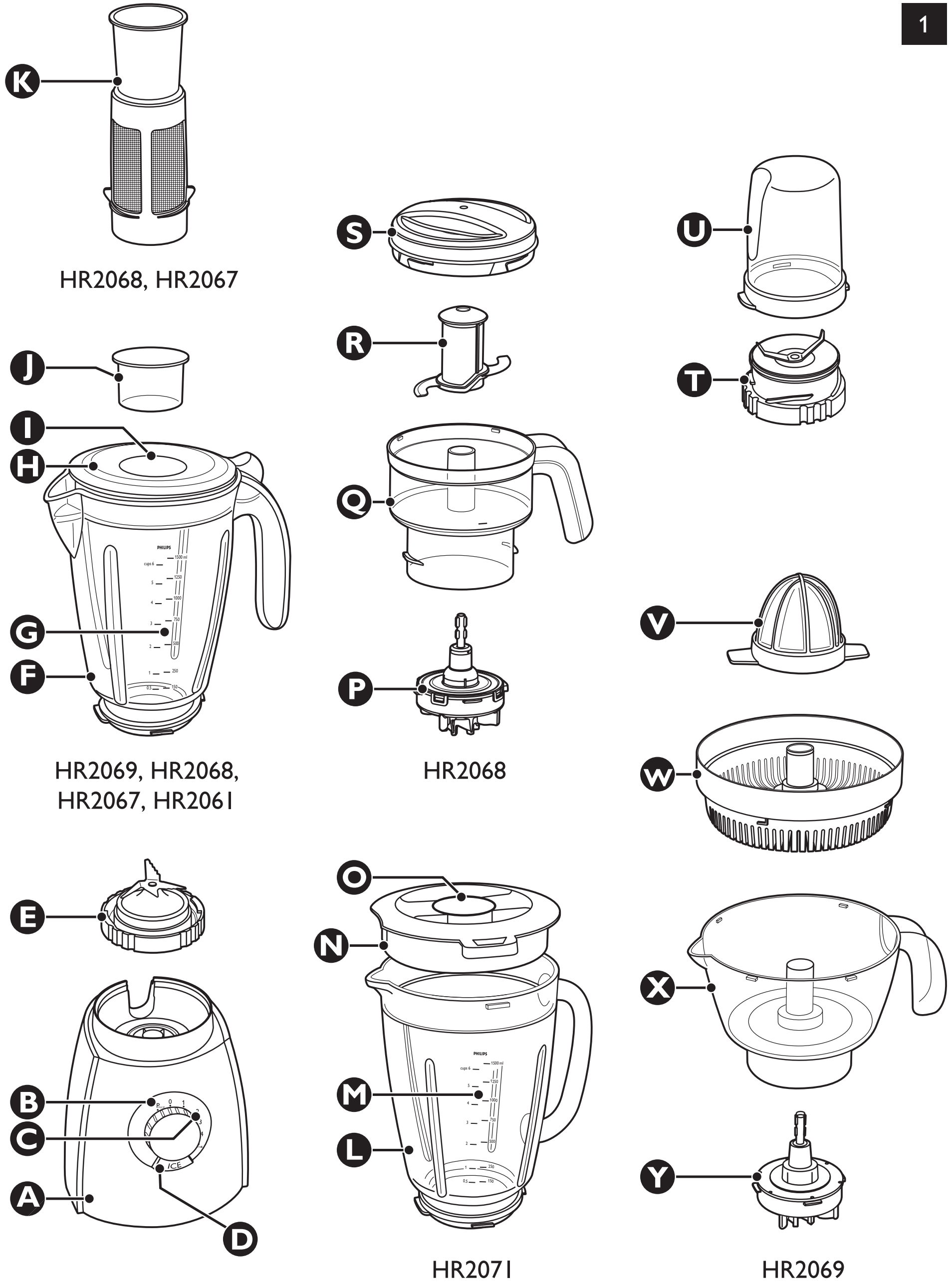
HR2071, HR2068, HR2067, HR2061



PHILIPS



1


K
HR2068, HR2067
J
I
H
G
F
HR2069, HR2068,
HR2067, HR2061
E
B
C
A
D
S
R
Q
P
HR2068
O
N
M
L
HR2071
U
T
V
W
X
Y
HR2069

HR2071, HR2069, HR2068, HR2067, HR2061

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
The appliance is equipped with a built-in safety system that prevents the appliance from functioning if the accessories have been assembled incorrectly or have not been assembled at all.

General description (Fig. 1)

A Motor unit with control knob
B Pulse setting
C Speed settings
D Ice button
E Blender blade unit
F Plastic blender jar (HR2069/HR2068/HR2067/HR2061)
G Level indication
H Lid of plastic blender jar
I Opening in lid
J Measuring cup
K Filter (HR2068/HR2067 only)
L Glass blender jar (HR2071 only)
M Level indication
N Lid of glass blender jar
O Opening in lid
P Coupling unit
Q Chopper bowl (HR2068 only)
R Chopper blade unit
S Lid
T Mill blade unit
U Mill beaker

Citrus press (HR2069 only):

V Cone
W Sieve
X Juice jug
Y Coupling unit

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

General

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- Never use the blender jar, mill beaker or chopper bowl (specific types only) to switch the appliance on and off.
- Never let the appliance run unattended.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.

Caution

- Always unplug the appliance before you assemble, disassemble or make adjustments to any of the parts.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum indication on the blender jar, the mill beaker and the chopper bowl (specific types only).
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table.
- The appliance can only be switched on if the blender jar, the mill beaker or the chopper bowl (specific types only) is assembled on the motor unit correctly.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the blender jar before you assemble the blender jar onto the motor unit.
- Do not touch the cutting edges of the blender blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

Caution

- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C.
- To prevent spillage, do not put more than 1.5 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- HR2071 only: The jar is made of glass and therefore breakable. Do not drop the jar on a hard floor. Also avoid extreme thermal shocks. If the jar is very cold, rinse it well with lukewarm water before you pour hot liquid into it. If the glass jar cracks, stop using it.

Mill

Warning

- Make sure the blade unit is securely fastened to the mill beaker before you assemble the mill beaker onto the motor unit.
- Do not touch the cutting edges of the mill blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
- Never use the mill to grind very hard ingredients such as nutmeg and ice cubes.

Caution

- Never use the mill for more than 30 seconds without interruption. Let the mill cool down to room temperature between processing cycles.

- Always process cloves, star anise and aniseed together with other ingredients. If processed separately, these ingredients may attack the plastic materials of the appliance.
- The mill beaker may become discoloured when you use the mill to process ingredients such as cloves, anise and cinnamon.
- The mill is not suitable for chopping raw meat. Use the blender or chopper instead.
- Do not use the mill to process liquids such as fruit juice.

Chopper (HR2068 only)

Warning

- Make sure the coupling unit is securely fastened to the chopper bowl before you assemble the chopper onto the motor unit.
- Do not touch the cutting edges of the chopper blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
- Never reach into the chopper bowl with your fingers or an object while the appliance is running.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

Caution

- Always make sure the lid is properly assembled on the chopper bowl before you switch on the appliance.
- If food sticks to the wall of the chopper bowl, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.

Filter (HR2068/HR2067 only)

Caution

- Never use the filter to process ingredients hotter than 80°C.
- Never overload the filter. Do not fill the filter beyond its metal part.
- Always make sure the lid of the blender jar is closed/assembled properly and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- Cut fruit into smaller pieces before you put it in the filter.
- Soak dried ingredients, such as soy beans, before you put them in the filter.

Citrus press (HR2069 only)

Warning

- Make sure the coupling unit is securely fastened to the juice jug before you assemble the citrus press onto the motor unit.

Caution

- Never use the citrus press for more than 3 minutes without interruption.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar and lid, the mill beaker or the chopper bowl and lid (specific types only) are assembled on the motor unit properly. If the blender jar and lid, the mill beaker or the chopper bowl and lid are correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

Motor circuit protector

The appliance is equipped with a motor circuit protector that switches off the motor if the motor jams (which might occur during heavy processing jobs or if the appliance is not used according to the instructions in the user manual). If this happens, DO NOT press the reset button in the bottom of the appliance immediately after the circuit protector has switched off the appliance. First switch off and unplug the appliance and let it cool down to room temperature. Then check if the quantity of ingredients you are processing does not exceed the quantity mentioned in the user manual or if something is blocking the blade unit. After this, press the reset button in the bottom of the appliance and continue processing. Do not touch the blade unit when you press the reset button.

Before first use

- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning').

Using the appliance

Blender

The blender is intended for:

- Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks, shakes.
- Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
- Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.

Preparing the blender for use

1. Screw the blender blade unit clockwise onto the blender jar (Fig. 2).
2. Mount the blender jar with the blade unit attached to it onto the motor unit and turn it clockwise until it locks into position (Fig. 3).
3. Put the ingredients in the blender jar.

Let hot ingredients cool down before you put them in the blender jar (max. temperature 80°C/175°F).

4. HR2071 only: fasten the lid on the jar by pressing it down (1) and turning it clockwise (2). (Fig. 4)

Note: Make sure that the sieve in the lid is positioned in front of the spout of the jar to be able to pour out liquids.

5. HR2068/HR2067/HR2061 only: close the lid.
6. Insert the measuring cup into the lid (Fig. 5).
7. To disassemble the blender, follow the instructions above in reverse order and direction.

Using the blender

Never reach into the jar with your fingers or an object (e.g. a spatula), while the blender is running.

Do not exceed the maximum level indicated on the blender jar.

1. Put the mains plug in the wall socket.
2. Switch on the appliance. (Fig. 6)

Note: See the blender table at the end of this user manual for the recommended quantities, speed settings and processing times.

- To process ingredients at a particular speed, turn the control knob to the required speed setting.

Do not let the appliance run for more than 30 seconds at a time. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.

- To process ingredients very briefly, turn the control knob to the pulse setting (P) several times.

Never use the pulse setting longer than a few seconds at a time.

- To crush ice, press the ICE button.

3 When you have finished processing, set the control knob to 0 and unplug the appliance.

Always set the control knob to 0 before your open the lid.

Tips

- To prevent spillage, do not put more than 1.5 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.
- You can use the opening in the lid to add ingredients while the appliance is running (Fig. 7).
- Do not process dry ingredients for more than 1 minute.
- Cut solid ingredients into smaller pieces before you put them in the blender jar. Do not process a large quantity of solid ingredients at the same time. Process these ingredients in a series of small batches instead.
- If you are not satisfied with the results when you blend solid ingredients, use the pulse setting a few times to let the blender run briefly. If you want to use a spatula, switch off the appliance, open the lid and then stir the ingredients. You can also remove some of the contents of the jar and process smaller amounts.
- To crush ice cubes, put max. 5 cubes at a time in the jar and press the ICE button a few times.

HR2071 only: The jar is made of glass and therefore breakable. Do not drop the jar on a hard floor. Also avoid extreme thermal shocks. If the jar is very cold, rinse it well with lukewarm water before you pour hot liquid into it. If the glass jar cracks, stop using it.

Filter (HR2068/HR2067 only)

You can use the filter to obtain extra finely blended sauces, fresh fruit juices or cocktails. All pips and skins are caught in the filter.
HR2071/HR2061: You can order the filter (type number HR2938) from your Philips dealer.

Never fill the filter beyond its metal part.

Do not use the filter to process hot ingredients.

Preparing the filter for use

1 Assemble the blender jar onto the motor unit (see section 'Preparing the blender for use' in this chapter).

2 Put the filter in the blender jar (Fig. 8).
Make sure the filter is placed properly on the bottom of the jar.
The grooves of the filter and the ribs inside the blender jar help you put the filter in the right position.

3 Close the lid.

Using the filter

1 Put the ingredients in the filter through the opening in the lid.
Cut fruits into smaller pieces and soak dried pulses, such as soy beans, before you process them in the filter.

2 Add water or another liquid.

3 Put the measuring cup in the lid, set the control knob to the highest speed and let the appliance run for max. 40 seconds.

4 Set the control knob to 0 and remove the blender jar from the motor unit.

5 Pour out the drink through the spout of the blender jar (Fig. 9).
Make sure the lid is closed and the measuring cup is in the lid. This prevents pulp and skins from ending up in your drink.

6 For optimal results, put the jar with the remaining ingredients back onto the appliance, without opening/removing the lid. Then let the appliance run for a few more seconds.

7 Pour out the rest of the drink.

8 When you have finished processing, set the control knob to 0 and unplug the appliance.

Tips

- When you process a large quantity, we advise you not to put all the ingredients in the filter at the same time. Start to process a small quantity and let the appliance run for a few seconds. Then switch off the appliance and add another small quantity. Repeat this procedure until you have processed all the ingredients. Always keep the lid on the blender jar during processing.
- To get the best result when you make fruit juices and cocktails, add approx. 300ml water to 150g fruit. You can also use other liquids, e.g. to make cocktails.
- To make tomato juice, cut the tomatoes in four and drop the pieces through the opening in the lid onto the rotating blades.

Mill

You can use the mill to grind and chop ingredients such as peppercorns, sesame seeds, rice, wheat, coconut flesh, nuts (shelled), coffee beans, dried soy beans, dried peas, cheese, breadcrumbs, etc.

Always process cloves, star anise and aniseed together with other ingredients. If processed separately, these ingredients may attack the plastic materials of the appliance.

The mill is not suitable for chopping very hard ingredients like nutmeg and ice cubes.

Do not exceed the maximum level indicated on the mill beaker.

Preparing the mill for use

1 Put the ingredients in the mill beaker (Fig. 10).

Note: See the mill table at the end of this user manual for the recommended quantities and processing times.

2 Screw the mill blade unit clockwise onto the mill beaker (Fig. 11).

3 Turn the assembled mill upside down and screw it clockwise onto the motor unit (Fig. 12).

Using the mill

1 Switch on the appliance.
We advise you to use the pulse setting or speed setting 5.

Never let the mill run for more than 30 seconds without interruption.

2 When you have finished processing, set the control knob to 0.

3 To remove the mill from the motor unit, turn the mill anticlockwise.

Chopper (HR2068 only)

You can use the chopper to chop ingredients such as onions, meat, herbs, vegetables, fruit, chocolate, firm cheese, baby food and nuts.
HR2071/HR2067/HR2061: You can order the chopper (type number HR2939) from your Philips dealer.

Do not use the chopper to mix liquids. Use the blender for this purpose.

1 Insert the coupling unit of the chopper into the bottom of the chopper bowl (1). Turn the coupling unit anticlockwise to fix it (2) (Fig. 13).

2 Place the chopper bowl (1) on the motor unit and turn it clockwise to fix it (2). (Fig. 14)

3 Place the chopper blade unit in the chopper bowl (Fig. 15).

4 Put the ingredients in the chopper bowl (Fig. 16).

Note: See the chopper table at the end of this user manual for the recommended quantities and processing times.

Do not exceed the maximum quantities indicated in the table.

Tip: Precut large pieces of food into pieces of 1-2cm.

5 Put the lid on the chopper bowl (1) and turn it clockwise to fix it (2) (Fig. 17).

Note: Make sure the lid is properly fixed before you switch on the appliance.

6 Switch on the appliance.

Note: If the appliance shakes because the food is not evenly distributed, put your hand on the lid.

Note: The chopper does its work in a few seconds. Never let it run longer than a few seconds.

7 When you have finished processing, set the control knob to 0 and unplug the appliance.

8 Turn the chopper bowl anticlockwise (1) and remove it from the motor unit (2). (Fig. 18)

9 Turn the coupling unit clockwise (1) and remove it from the bottom of the chopper bowl (2) (Fig. 19).

10 Remove the lid and the blade unit from the chopper bowl.

11 Empty the chopper bowl.

Always remove blade unit from the chopper bowl and the chopper from the motor unit before you empty the chopper bowl.

Be careful when you empty the chopper bowl. The cutting edges of the blade unit are sharp.

Citrus press (HR2069 only)

HR2071/HR2068/HR2063/HR2061: You can order the citrus press (type number HR2947) from your Philips dealer.

Preparing the citrus press for use

1 Insert the coupling unit of the citrus press in the bottom of the juice jug (1). Turn the coupling unit clockwise until it snaps into position (2) (Fig. 20).

2 Place the sieve in the juice jug (1). Push down the sieve and turn it clockwise until it snaps into position (2) (Fig. 21).

3 Place the cone onto the driving shaft in the centre of the sieve (Fig. 22).

4 Place the citrus press on the motor unit and turn it clockwise until it locks into position. (Fig. 23)

Using the citrus press

1 First set the control knob to speed 1 and then press the citrus fruit onto the cone.

2 Stop pressing from time to time to remove the pulp from the sieve.

Do not exceed the level indication on the juice jug.

3 When you have finished processing, set the control knob to 0 and unplug the appliance.

4 Remove the juice jug with the sieve and cone still assembled by turning the juice jug anticlockwise.

5 Remove the cone and the sieve before you pour out the juice.

Cleaning (Fig. 24)

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Always unplug the appliance before you clean it.

Tips:
- Cleaning the appliance and its parts is easiest immediately after use.
- If necessary, clean the mesh of the filter with a very soft brush.
- Always disassemble all removable parts before you clean them.
- See the cleaning table for further instructions.

Quick-cleaning the blender jar

1 Fill the blender halfway with warm water and add a few drops of washing-up liquid.

2 Turn the control knob to the pulse setting a few times.

3 Detach the blender jar, empty it and rinse it under the tap.

Storage

- To store the mains cord, wind it round the reel in the bottom of the appliance (Fig. 25).
- Store the appliance in a safe and dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 26).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Recipes

Soy milk (HR2068, HR2067 only)

Ingredients:
- 80g dried soy beans
- 600ml water

1 Soak the soy beans for 4 hours before you process them. Set them aside to drain.

2 Put the soaked soy beans in the filter and pour the water into the blender jar. Blend for 30 seconds at the highest speed.

Do not process more than the quantities indicated in this recipe in one go. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.

3 Bring the soy milk to the boil in a pan, then add sugar and leave to simmer.

Ice-blended vanilla coffee

Ingredients:
- 150ml warm water
- 1.5 tbsp sugar
- 2 tbsp instant coffee
- 200g vanilla ice cream
- 10 ice cubes

1 Dissolve the coffee and sugar in water. Pour all ingredients (except the ice cubes) into the blender.

2 Blend until you have obtained a smooth substance.

3 Drop the ice cubes through the opening in the lid while the motor is running.

Kiwi-strawberry smoothie

Ingredients:
- 200g peeled kiwi, cut into pieces of 3x3x3cm
- 100g banana, cut into 1cm slices, frozen
- 150ml pineapple juice
- 100g frozen strawberries (straight from the freezer)

1 Put the ingredients in the blender jar in the order mentioned above and blend until you have obtained a smooth substance.

Tip: To gain an even thicker consistency you can also freeze the bananas.

Frequently asked questions

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre.

Question	Answer
Why does not the appliance work?	This appliance is equipped with a safety system. The appliance does not work if the blender jar and lid, the mill beaker or the chopper bowl and lid (specific types only) are not assembled correctly on the motor unit or are not assembled at all. Check if you have assembled the blender jar and lid, the mill beaker or the chopper bowl and lid (see the various sections in this user manual). Set the control knob to 0 first.

Question	Answer
Can I clean all removable parts in the dishwasher?	Yes, except the motor unit, and the coupling unit of the chopper (specific types only).
What does 'pulse' mean?	When you turn the control knob to the pulse setting, the appliance runs at its highest speed as long as you keep the knob in this position. Use the pulse setting if you want to have more control over the processing jobs.
Can I pour boiling hot liquids into the blender jar?	No, let hot liquids cool down to 80°C/175°F to avoid damage to the jar.
Why does the motor produce an unpleasant smell during processing?	It is common for a new appliance to give off an unpleasant smell or emit some smoke the first few times it is used. This phenomenon stops after you have used the appliance a number of times. The appliance may also give off an unpleasant smell or emit some smoke if it has been used too long. In this case, set the control knob to 0 and let the appliance cool down for 60 minutes.
The appliance stopped running because the blade unit is blocked. What should I do?	Set the control knob to 0 and use a spatula to dislodge the ingredients that block the blade unit. We also advise you to process a smaller quantity.
Why does the fruit juice or soy milk contain a lot of pulp or skins?	To prevent pulp and skins from ending up in your drink, make sure that the filter (specific types only) is placed properly in the jar, the lid is closed and the measuring cup is inserted in the lid.
The blender jar leaks. What should I do?	Set the control knob to 0 and pour out the ingredients. Make sure that the sealing ring is properly in place on the blade unit. Also make sure that the blade unit is assembled correctly.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.
Alat ini dilengkapi dengan sistem pengaman bawaan yang mencegah alat berfungsi jika aksesori tidak dipasang dengan benar atau sama sekali tidak dipasang.

Gambaran umum (Gbr. 1)

A Unit motor unit dengan kenop kontrol
B Setelan pulsa
C Setelan kecepatan
D Tombol es
E Unit pisau blender
F Tabung blender plastik (HR2069/HR2068/HR2067/HR2061)
G Indikator ukuran
H Tutup tabung blender plastik
I Lubang pada tutup
J Gelas ukur
K Saringan (HR2068/HR2067 saja)
L Tabung blender kaca (HR2071 saja)
M Indikator ukuran
N Tutup tabung blender kaca
O Lubang pada tutup
P Unit sambungan
Q Mangkuk perajang (HR2068 saja)
R Unit pisau perajang
S Tutup
T Unit pisau gilingan
U Gelas gilingan

Perasan jeruk (HR2069 saja):

V Kerucut
W Pemarut
X Tabung jus
Y Unit sambungan

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara seksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Umum

Bahaya

- Jangan merendam unit motor dalam air atau cairan lain, membilasnya di bawah keran. Gunakan hanya kain lembab untuk membersihkan unit motor.

Peringatan

- Periksalah apakah tegangan pada alat sesuai dengan tegangan listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik atau komponen lain ada yang rusak.
- Jangan sekali-kali menggunakan tabung blender, gelas gilingan atau mangkuk perajang (hanya tipe tertentu) untuk menghidupkan atau mematikan alat.

- Jangan sekali-kali meninggalkan alat yang sedang bekerja tanpa ditunggui.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jangan menyentuh pisaunya, khususnya bila alat sudah dihubungkan ke stopkontak. Pisau-pisau ini sangat tajam.

Hati-hati

- Cabut selalu steker alat dari listrik sebelum Anda merakit, membongkar, membersihkan atau mengubah komponennya.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasi oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, jaminan Anda menjadi batal.
- Jangan melampaui tanda maksimum pada tabung blender, gelas gilingan dan mangkuk perajang (hanya tipe tertentu).
- Jangan melampaui takaran maksimum dan waktu pengolahan yang ditunjukkan dalam tabel bersangkutan.
- Alat hanya dapat dihidupkan jika tabung blender, gelas gilingan, tabung jus atau mangkuk perajang (hanya tipe tertentu) telah dipasang pada unit motor dengan benar.

Blender

Peringatan

- Jangan sekali-kali memasukkan jari atau benda lainnya ke dalam tabung blender sewaktu alat sedang bekerja.
- Pastikan unit pisau telah terpasang erat pada tabung blender sebelum memasang tabung blender pada unit motor.
- Jangan menyentuh tepi tajam pada unit pisau blender saat Anda memegang atau membersihkannya. Pisau ini sangat tajam dan mudah melukai jari Anda.
- Jika unit pisau macet, cabut steker dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan makanan yang mengganjal pisau.

Hati-hati

- Jangan mengisi tabung blender dengan bahan makanan yang lebih panas dari 80 °C.
- Agar jangan tumpah, jangan memasukkan cairan ke dalam tabung lebih dari 1,5 liter, khususnya saat mengolah pada kecepatan tinggi. Jangan memasukkan lebih dari 1 liter ke dalam tabung blender saat mengolah cairan yang panas atau bahan yang menimbulkan busa.
- Jika makanan lengket ke dinding tabung blender, matikan alat dan cabut stekernya. Kemudian gunakan spatula untuk melepas makanan tersebut dari dindingnya.
- Pastikan selalu tutup blender dirapatkan/terpasang dengan benar dan gelas ukurnya dimasukkan dengan benar dalam tutupnya sebelum Anda menghidupkan alat.
- HR2071 saja: Tabungnya terbuat dari kaca sehingga bisa pecah. Jangan jatuhkan tabung pada lantai keras. Juga hindari kejutan panas yang berlebihan. Jika tabungnya sangat dingin, bilaslah dengan air suam-suam kuku sebelum Anda menuang cairan panas ke dalamnya. Jika tabung kacanya retak, hentikan penggunaannya.

Gilingan

Peringatan

- Pastikan unit pisau telah terpasang erat pada gelas gilingan sebelum memasang gelas gilingan pada unit motor.
- Jangan menyentuh tepi tajam pada unit pisau gilingan saat Anda memegang atau membersihkannya. Pisau ini sangat tajam dan mudah melukai jari Anda.

- Jangan sekali-kali menggunakan gilingan untuk menghaluskan bahan-bahan yang sangat keras seperti biji pala dan es batu.

Hati-hati

- Jangan sekali-kali menggunakan lebih dari 30 detik tanpa henti. Biarkan gilingan dingin dulu hingga ke suhu kamar di antara siklus pengolahan.
- Olahlah selalu cengkeh, adas bintang dan adas manis bersama-sama bahan lainnya. Jika diolah secara terpisah, bahan-bahan ini dapat merusak bahan plastik alat itu.
- Gelas gilingan dapat berubah warna bila gilingan digunakan untuk mengolah bahan-bahan seperti cengkeh, adas dan kayu manis.
- Gilingan tidak cocok untuk mencacah daging mentah. Sebaiknya gunakan blender atau perajang.
- Jangan menggunakan gilingan untuk mengolah cairan seperti jus buah.

Perajang (HR2068 saja)

Peringatan

- Pastikan unit sambungan telah terpasang erat pada mangkuk perajang sebelum memasang perajang pada unit motor.
- Jangan menyentuh tepi tajam pada unit pisau perajang saat Anda memegang atau membersihkannya. Pisau ini sangat tajam dan mudah melukai jari Anda.
- Jangan sekali-kali memasukkan jari atau benda lainnya ke dalam mangkuk perajang sewaktu alat sedang bekerja.
- Jika unit pisau macet, cabut steker dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan makanan yang mengganjal pisau.

Hati-hati

- Pastikan selalu tutupnya terpasang dengan benar pada mangkuk perajang sebelum Anda menghidupkan alat.
- Jika makanan lengket ke dinding mangkuk perajang, matikan alat dan cabut stekernya. Kemudian gunakan spatula untuk melepas makanan tersebut dari dindingnya.

Saringan (HR2068/HR2067 saja)

Hati-hati

- Jangan sekali-kali menggunakan saringan untuk mengolah bahan yang lebih panas dari 80 °C.
- Jangan berlebihan mengisi saringan. Jangan mengisi saringan melebihi bagian logamnya.
- Pastikan selalu tutup tabung blender dirapatkan/terpasang dengan benar dan gelas ukur dimasukkan dengan benar dalam tutupnya sebelum Anda menghidupkan alat.
- Potong buah menjadi kecil-kecil sebelum menaruhnya dalam saringan.
- Rendam bahan makanan kering, seperti kacang kedelai, sebelum memasukkannya ke dalam saringan.

Perasan jeruk (HR2069 saja)

Peringatan

- Pastikan unit sambungan telah terpasang erat pada tabung jus sebelum memasang perasan jeruk pada unit motor.

Hati-hati

- Jangan sekali-kali menggunakan perasan jeruk selama lebih dari 3 menit tanpa henti.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Kunci pengaman bawaan.

Fitur ini memastikan bahwa Anda hanya dapat menghidupkan alat jika telah memasang tabung blender dan tutupnya, gelas gilingan atau mangkuk perajang dan tutupnya (hanya tipe tertentu) pada unit motor dengan benar. Jika tabung blender dan tutupnya, gelas gilingan atau mangkuk perajang dan tutupnya telah dipasang dengan benar, kunci pengaman bawaan akan terbuka.

Pelindung sirkuit motor

Alat ini dilengkapi dengan pelindung sirkuit motor yang akan mematikan motor jika macet (yang mungkin terjadi selama pekerjaan pengolahan yang berat atau jika alat tidak digunakan sesuai instruksi dalam petunjuk pengguna). Jika ini terjadi, JANGAN tekan tombol reset di bagian bawah alat sesaat setelah pelindung sirkuit mematikan alat. Matikan dulu dan cabut steker alat dan biarkan dingin ke suhu kamar. Kemudian periksa apakah takaran bahan yang Anda olah tidak melebihi takaran yang disebutkan dalam petunjuk pengguna atau apakah ada sesuatu yang menghalangi unit pisau. Setelah itu, tekan tombol reset di bagian bawah alat dan lanjutkan pengolahan. Jangan sentuh unit pisau bila Anda menekan tombol reset.

Sebelum menggunakan alat pertama kali.

- Bersihkan dengan seksama bagian-bagian yang akan bersentuhan dengan makanan sebelum pertama kali alat digunakan (lihat bab "Membersihkan").

Menggunakan alat

Blender

◗ Blender dimaksudkan untuk:
- Mencampur dan melembutkan bahan cair seperti susu, saos, jus buah, sup, minuman campuran, shakes.
- Mencampur bahan makanan lembut seperti adonan kue penekuk atau mayones.
- Menghaluskan bahan makanan masak, misalnya untuk membuat makanan bayi.

Menyiapkan blender untuk penggunaan

1 Putar unit pisau blender searah jarum jam pada tabung blender (Gbr. 2).

2 Pasang tabung blender bersama unit pisau yang telah terpasang padanya ke unit motor dan putar searah jarum jam hingga terkunci ke posisinya (Gbr. 3).

3 Masukkan bahan-bahan di dalam tabung blender.

Biarkan bahan yang panas dingin dulu sebelum Anda memasukkan dalam tabung blender (suhu maks. 80 °C/175 °F).

4 HR2071 saja: kencangkan tutupnya pada tabung dengan menekan (1) dan memutarnya searah jarum jam (2). (Gbr. 4)

Catatan: Pastikan ayakan dalam tutupnya dipasang di depan cerat tabung agar bisa menuang isinya.

5 HR2068/HR2067/HR2061 saja: rapatkan tutupnya.

6 Masukkan gelas ukur ke dalam tutupnya (Gbr. 5).

7 Untuk melepas blender, ikuti petunjuk di atas dalam urutan dan arah terbalik.

Menggunakan blender

Jangan memasukkan jari atau benda lainnya (misalnya spatula) ke dalam tabung, pada saat blender sedang bekerja.

Jangan melebihi batas maksimum yang tertera pada tabung blender.

1 Masukkan steker listrik pada stopkontak dinding.

2 Hidupkan alat tersebut. (Gbr. 6)

Catatan: Lihat tabel blender di akhir petunjuk pengguna ini untuk takaran, setelan kecepatan dan waktu pengolahan yang dianjurkan.

- Untuk mengolah bahan pada kecepatan tertentu, putar kenop kontrol ke setelan kecepatan yang diinginkan.

Jangan biarkan alat beroperasi lebih dari 2 detik untuk setiap kalinya. Biarkan alat dingin dulu hingga ke suhu kamar sebelum Anda melanjutkan pengolahan.

- Untuk mengolah bahan sebentar saja, putar kenop kontrol ke setelan pulsa (P) beberapa kali.

Jangan sekali-kali menggunakan setelan pulsa lebih lama dari beberapa detik setiap kalinya.

- Untuk menghancurkan es, tekan tombol ICE.

3 Setelah Anda selesai mengolah, setel kenop kontrol ke 0 dan cabut steker alat dari stopkontak.

Selalu setel kenop kontrol ke 0 sebelum membuka tutupnya.

Tip

- Agar jangan tumpah, jangan masukkan cairan ke dalam tabung lebih dari 1,5 liter, khususnya saat mengolah pada kecepatan tinggi. Jangan memasukkan lebih dari 1 liter ke dalam tabung blender saat mengolah cairan yang panas atau bahan yang menimbulkan busa.
- Anda dapat menggunakan lubang pada tutupnya untuk menambahkan bahan saat alat sedang beroperasi (Gbr. 7).
- Jangan mengolah bahan makanan kering selama lebih dari 1 menit.
- Potong kecil-kecil bahan yang padat sebelum memasukkannya dalam tabung blender. Jangan mengolah jumlah besar dalam waktu yang sama. Olah bahan ini sedikit-sedikit.
- Jika Anda tidak puas dengan hasilnya saat memblender bahan makanan padat, gunakan setelan pulsa beberapa kali agar blender berjalan sebentar. Jika Anda ingin menggunakan spatula, matikan alat, buka tutupnya kemudian aduklah bahan tersebut. Anda juga dapat mengeluarkan sebagian isi tabung dan mengolah jumlah yang lebih kecil.
- Untuk menghancurkan es batu, masukkan maks. 5 bongkah kecil es batu setiap kalinya dalam tabung dan tekan tombol ICE beberapa kali.

HR2071 saja: Tabungnya terbuat dari kaca sehingga bisa pecah. Jangan jatuhkan tabung pada lantai keras. Juga hindari kejutan panas yang berlebihan. Jika tabungnya sangat dingin, bilaslah dengan air suam-suam kuku sebelum Anda menuang cairan panas ke dalamnya. Jika tabung kacanya retak, hentikan penggunaannya.

Saringan (HR2068/HR2067 saja)

Anda dapat menggunakan saringan untuk mendapatkan saus, jus buah segar atau coktail yang ekstra lembut. Semua biji dan kulit akan tersaring.
HR2071HR2061: Anda dapat memesan saringan (nomor jenis HR2938) dari dealer Philips Anda.

Jangan sekali-kali mengisi saringan melebihi bagian logamnya.

Jangan menggunakan saringan untuk mengolah bahan makanan yang panas.

Menyiapkan saringan untuk penggunaan

1 Pasang tabung blender ke unit motor (lihat bagian 'Menyiapkan blender untuk penggunaan' dalam bab ini).

2 Letakkan saringan dalam tabung blender (Gbr. 8).

Pastikan saringan telah dipasang dengan benar pada bagian bawah tabung.
Alur pada saringan dan sirip di dalam tabung blender membantu Anda memasang saringan dalam posisi yang benar.

3 Pasang tutupnya.

Menggunakan saringan

1 Masukkan bahan-bahan ke dalam saringan melalui lubang pada tutupnya.
Potong buah menjadi kecil-kecil dan biji-bijian kering, seperti kacang kedelai sebelum mengolahnya dalam saringan.

2 Tambahkan air atau cairan lainnya.

3 Masukkan gelas ukur dalam tutupnya, setel kenop kontrol pada kecepatan tertinggi dan biarkan alat berjalan maks. selama 40 detik.

4 Setel kenop kontrol ke 0 dan lepas tabung blender dari unit motor.

5 Tuangkan minuman melalui cerat pada tabung blender (Gbr. 9).
Pastikan tutupnya dirapatkan dan gelas ukur berada dalam tutupnya. Ini mencegah ampas dan kulit terikut dalam minuman Anda.

6 Untuk hasil optimal, pasang kembali tabungnya bersama sisa bahan yang ada ke alat, tanpa membuka/melepas tutupnya. Kemudian biarkan alat beroperasi selama beberapa detik lagi.

7 Tuangkan sisa minuman.

8 Setelah Anda selesai mengolah, setel kenop kontrol ke 0 dan cabut steker alat dari stopkontak.

Tip

- Bila Anda sedang mengolah bahan dalam jumlah banyak, kami sarankan Anda agar jangan memasukkan semuanya sekaligus. Mulailah mengolah sedikit demi sedikit dan biarkan alat bekerja selama beberapa detik. Kemudian matikan alat dan tambahkan lagi sedikit bahan. Ulangi prosedur ini sampai Anda selesai mengolah semua bahan. Selama pengolahan, tutupnya harus selalu terpasang pada tabung blender.
- Untuk mendapatkan hasil terbaik saat Anda membuat jus buah dan cocktail, tambahkan kurang-lebih 300 ml air untuk 150 g buah. Anda juga dapat menggunakan cairan lain, misalnya untuk membuat cocktail.
- Untuk membuat jus tomat, potong tomat menjadi empat dan masukkan melalui lubang pada tutupnya ke dalam pisau yang berputar.

Gilingan

Anda dapat menggunakan gilingan untuk menghaluskan dan marajang bahan seperti biji merica, biji wijen, beras, gandum, daging kelapa, kacang-kacangan (berkulit), biji kopi, kacang kedelai kering, kacang polong kering, keju, remah roti, dsb.

Olahlah selalu cengkeh, adas bintang dan adas manis bersama-sama bahan lainnya. Jika diolah secara terpisah, bahan-bahan ini dapat merusak bahan plastik alat itu.

Gilingan tidak cocok untuk merajang bahan makanan yang sangat keras seperti biji pala dan es batu.

Jangan melebihi batas maksimum yang tertera pada gelas gilingan.

Menyiapkan gilingan untuk digunakan

1 Masukkan bahan dalam gelas gilingan (Gbr. 10).

Catatan: Lihat tabel blender di akhir petunjuk pengguna ini untuk takaran dan waktu pengolahan yang dianjurkan.

2 Putar unit pisau gilingan searah jarum jam pada gelas gilingan (Gbr. 11).

3 Balikkan gilingan yang telah terpasang dan putar searah jarum jam pada unit motor (Gbr. 12).

Menggunakan gilingan

1 Hidupkan alat tersebut.
Kami sarankan Anda menggunakan setelan pulsa atau setelan kecepatan 5.

Jangan biarkan gilingan beroperasi selama lebih dari 30 detik tanpa henti.

2 Setelah Anda selesai mengolah, setel kenop kontrol ke 0.

3 Untuk melepas gilingan dari unit motor, putar gilingan berlawanan arah jarum jam.

Perajang (HR2068 saja)

Anda dapat menggunakan perajang ini untuk merajang bahan makanan seperti bawang bombai, daging, bumbu, sayuran, buah, coklat, keju keras, makanan bayi dan biji-bijian.
HR2071/HR2067/HR2061: Anda dapat memesan perajang (nomor jenis HR2939) dari dealer Philips Anda.

Jangan gunakan perajang untuk mencampur cairan. Sebaiknya gunakan blender.

1 Masukkan unit sambungan dari perajang ke bagian bawah mangkuk perajang (1). Putar unit sambungan berlawanan arah jarum jam untuk mengencangkannya (2) (Gbr. 13).

2 Pasang mangkuk perajang (1) pada unit motor dan putar searah jarum jam untuk mengencangkannya (2). (Gbr. 14)

3 Pasang unit pisau perajang ke mangkuknya (Gbr. 15).

4 Masukkan bahan-bahan ke mangkuk perajang (Gbr. 16).

Catatan: Lihat tabel perajang di akhir petunjuk pengguna ini untuk takaran dan waktu pengolahan yang dianjurkan.

Jangan melebihi takaran maksimum seperti yang ditunjukkan dalam tabel.

Tip Potong-potong dahulu bagian yang besar menjadi seukuran 1-2 cm.

5 Pasang tutupnya pada mangkuk perajang (1) dan putar searah jarum jam untuk mengencangkannya (2) (Gbr. 17).

Catatan: Pastikan tutupnya telah dikencangkan dengan benar sebelum Anda menghidupkan alat.

6 Hidupkan alat tersebut.

Catatan: Jika alat bergetar karena makanan tidak terbagi merata, pegang tutupnya.

Catatan: Perajang bekerja selama beberapa detik. Jangan sekali-kali membiarkan beroperasi lebih lama dari beberapa detik.

7 Setelah Anda selesai mengolah, setel kenop kontrol ke 0 dan cabut steker alat dari stopkontak.

8 Putar mangkuk perajang berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan dari unit motor (2). (Gbr. 18)

9 Putar unit sambungan searah jarum jam (1) dan lepaskan dari bagian bawah mangkuk perajang (2) (Gbr. 19).

10 Lepas tutupnya dan unit pisau dari mangkuk perajang.

11 Kosongkan mangkuk perajang.

Selalu lepaskan unit pisau dari mangkuk perajang dan perajang dari unit motor sebelum mengosongkan mangkuknya.

Berhati-hatilah saat mengosongkan mangkuk perajang. Tepi pemotong pada unit pisaunya sangat tajam.

Perasan jeruk (HR2069 saja)

HR2071/HR2068/HR2063/HR2061: Anda dapat memesan perasan jeruk (nomor jenis HR2947) dari dealer Philips Anda.

Menyiapkan perasan jeruk untuk penggunaan

1 Masukkan unit sambungan dari perasan jeruk di bagian bawah tabung jus (1). Putar unit sambungan searah jarum jam hingga terkunci pada posisinya (2) (Gbr. 20).

2 Pasang ayakan dalam tabung jus (1). Tekan ayakan dan putar searah jarum jam hingga terkunci pada posisinya (2) (Gbr. 21).

3 Pasang kerucutnya pada poros penggerak di tengah ayakan (Gbr. 22).

4 Pasang perasan jeruk pada unit motor dan putar searah jarum jam hingga terkunci pada posisinya. (Gbr. 23)

Menggunakan perasan jeruk

1 Setel dulu kenop kontrol pada kecepatan 1 kemudian tekan buah jeruk pada kerucutnya.

2 Hentikan menekan silih berganti untuk membuang ampas dari ayakan.

Jangan melebihi tanda batas pada tabung jus.

3 Setelah Anda selesai mengolah, setel kenop kontrol ke 0 dan cabut steker alat dari stopkontak.

4 Lepas tabung jus bersama ayakan dan kerucut yang masih terpasang dengan memutar tabung jus berlawanan arah jarum jam.

5 Lepas kerucut dan ayakan sebelum Anda menuang jus.

Membersihkan (Gbr. 24)

Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

Selalu cabut kabel listrik sebelum Anda membersihkan alat ini.

Tip:
- Yang paling mudah adalah segera membersihkan alat dan bagian-bagiannya setelah digunakan.
- Jika perlu, bersihkan lubang saringan dengan sikat yang sangat lembut.
- Selalu lepaskan semua komponen lepas-pasang sebelum Anda membersihkannya.

◗ Lihat tabel pembersihan untuk arahan lebih lanjut.

Membersihkan tabung blender dengan cepat

1 Isilah blender hingga separo dengan air hangat dan tambahkan beberapa tetes cairan pembersih.

2 Putar kenop kontrol ke setelan pulsa beberapa kali.

3 Lepaskan tabung blender, kosongkan dan bilas di bawah keran.

Penyimpanan

- Untuk menyimpan kabel listriknya, gulung pada kumparan di bawah alat (Gbr. 25).
- Simpan alat di tempat yang aman dan kering.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukannya, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 26).

Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Resep

Susu kedelai (HR2068, HR2067 saja)

Bahan-bahan:
- 80 g kacang kedelai kering
- 600 ml air

1 Rendam kacang kedelai selama 4 jam sebelum mengolahnya. Kemudian tiriskan.

2 Masukkan kacang kedelai yang sudah direndam dalam saringan dan tuangkan air ke dalam tabung blender. Lumatkan selama 30 detik dengan kecepatan tertinggi.

Jangan mengolah lebih dari jumlah yang diindikasikan dalam resep ini secara sekaligus. Biarkan alat menjadi dingin hingga mencapai suhu kamar sebelum Anda melanjutkan pengolahan.

3 Rebus susu kedelai dalam pan, kemudian tambahkan gula dan biarkan mendidih.

Kopi es vanila

Bahan-bahan:
- 150 ml air hangat
- 1,5 sendok makan gula pasir
- 2 sendok makan kopi instan
- 200 g es krim vanila
- 10 kotak kecil es batu

1 Larutkan kopi dan gula dalam air. Tuang semua bahan (selain es batu) ke dalam blender.

2 Lumatkan hingga halus.

3 Masukkan es batu melalui lubang pada tutupnya saat motor sedang berjalan.

Smoothie kiwi-strawberry

Bahan-bahan:
- 200 g kiwi yang telah dikupas dipotong seukuran 3 x 3 x 3 cm
- 100 g pisang, potong seukuran 1 cm, beku
- 150 ml jus nanas
- 100 g strawberry beku (langsung dari kulkas)

1 Masukkan bahan ke dalam tabung blender seperti disebutkan di atas dan lumatkan hingga halus.

Tip Untuk memperoleh ketebalan yang merata Anda dapat membekukan pisang tersebut.

Pertanyaan yang sering diajukan

Jika alat tidak bekerja atau tidak bekerja dengan benar, periksa dulu daftar di bawah. Jika masalah tersebut tidak disebutkan dalam daftar ini, alat tersebut mungkin cacat. Jika demikian, kami sarankan Anda membawa alat ke dealer atau pusat servis resmi Philips Anda.

Pertanyaan	Jawab
Mengapa alat tidak bekerja?	Alat ini dilengkapi dengan sistem pengaman. Alat tidak bekerja jika tabung blender dan tutupnya, gelas gilingan atau mangkuk perajang dan tutupnya (hanya jenis tertentu) tidak dipasang dengan benar pada unit motor atau tidak dipasang sama sekali. Periksa apakah Anda telah memasang tabung blender dan tutupnya, gelas gilingan atau mangkuk perajang dan tutupnya (lihat berbagai bagian dalam petunjuk pengguna ini). Setel dulu kenop kontrol ke 0.
Dapatkah saya membersihkan semua komponen lepas-pasang dengan mesin cuci piring?	Ya, selain unit motor dan unit sambungan pada perajang (hanya tipe tertentu).
Apakah artinya 'pulsa'?	Saat Anda memutar kenop kontrol ke setelan pulsa, alat akan berjalan pada kecepatan tertinggi selama Anda menekan kenop dalam posisi ini. Gunakan setelan pulsa jika Anda ingin mengontrol sendiri pekerjaan pengolahan.
Dapatkah saya menuangkan bahan mendidih ke dalam tabung blender?	Tidak, biarkan cairan tersebut dingin dulu hingga 80 °C/175 °F untuk menghindari kerusakan pada tabung.
Mengapa motor menimbulkan bau tak sedap selama mengolah?	Wajar saja alat baru mengeluarkan bau tak sedap atau sedikit asap beberapa kali pemakaian pertama. Gejala ini akan berhenti setelah Anda sering menggunakannya. Alat mungkin juga mengeluarkan bau tak sedap atau sedikit asap jika terlalu lama digunakan. Dalam hal ini, setel kenop kontrol ke 0 dan biarkan alat dingin dulu selama 60 menit.
Alat berhenti bekerja karena unit pisau terganjal. Apa yang harus saya lakukan?	Setel kenop kontrol ke 0 dan gunakan spatula untuk mengeluarkan bahan yang mengganjal unit pisau. Kami sarankan juga agar Anda mengolah bahan dalam takaran kecil.
Mengapa jus buah atau susu kedelai berisi banyak ampas atau kulit?	Untuk mencegah ampas dan kulit terikut dalam minuman Anda, pastikan saringannya (hanya tipe tertentu) telah dipasang dengan benar dalam tabungnya, tutupnya telah dirapatkan dan gelas ukur dimasukkan dalam tutupnya.
Tabung blender bocor. Apa yang harus saya lakukan?	Setel kenop kontrol ke 0 dan tuanglah bahan. Pastikan gelang penyegel dipasang dengan benar pada unit pisau. Pastikan juga unit pisau telah dipasang dengan benar.

Registration no.: I.19CKM1.00601.1209
Importer's name & address:
PT. CITRA KREASI MAKMUR
Jl. Sosial No. 12, Jakarta 11460

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.
이 제품에는 액세서리가 전혀 조립되지 않았거나 잘못 조립되었을 경우 제품 작동을 방지하는 안전 시스템이 내장되어 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

A 속도 조절기가 있는 본체
B 순간작동 설정
C 속도 설정
D 얼음 버튼
E 블렌더 칼날
F 플라스틱 블렌더 용기(HR2069/HR2068/HR2067/HR2061)
G 용량 표시
H 플라스틱 블렌더 용기 뚜껑
I 덮개 구멍
J 계량컵
K 필터(HR2068/HR2067 모델만 해당)
L 유리 블렌더 용기(HR2071 모델만 해당)
M 용량 표시
N 유리 블렌더 용기 뚜껑
O 덮개 구멍
P 결합부
Q 다지기 용기(HR2068 모델만 해당)
R 다지기 칼날
S 뚜껑
T 분쇄기 칼날
U 분쇄기 비이커

과즙 추출기(HR2069 모델만 해당):

V 원뿔형 부품
W 거름망
X 주스 용기
Y 결합부

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

일반

위험

- 절대로 본체를 물 또는 다른 액체에 넣거나 흐르는 수돗물로 세척하지 마십시오. 본체를 청소할 경우에는 젖은 천을 사용하십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 플러그, 전원 코드 또는 기타 부품이 손상된 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 블렌더 용기, 분쇄기, 비이커 및 다지기 용기(특정 모델만 해당)를 이용하여 전원을 켜거나 끄지 마십시오.

- 사람이 없는 상태에서 블렌더를 작동시켜 놓지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 특히 제품이 전원에 연결되어 있을 때는 칼날을 만지지 마십시오. 칼날은 매우 날카롭습니다.

주의
- 부품을 분해, 조립 및 조정하기 전에 반드시 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 블렌더 용기, 분쇄기 비이커 및 다지기 용기(특정 모델만 해당)의 최대 표시선을 초과하지 마십시오.
- 해당 표에 표시된 최대량 및 작동 시간을 초과하지 마십시오.
- 블렌더 용기, 분쇄기 비이커 또는 다지기 용기(특정 모델만 해당)가 본체에 올바르게 장착된 경우에만 제품이 작동합니다.

블렌더

경고
- 제품이 작동 중일 때는 절대로 블렌더 용기 내부에 손이나 다른 물건을 넣지 마십시오.
- 블렌더 용기를 본체에 조립하기 전에 칼날부가 블렌더 용기에 단단히 고정되어 있는지 확인하십시오.
- 블렌더 칼날을 작동하거나 세척할 경우, 날카로운 부분을 만지지 않도록 주의하십시오. 매우 날카롭기 때문에 손을 다칠 위험이 있습니다.
- 칼날부에 음식물이 끼어 움직이지 않으면 먼저 전원 코드를 뽑은 다음, 칼날의 움직임을 방해하는 음식물을 꺼내십시오.

주의
- 블렌더 용기에 80° C 이상 되는 재료를 절대 넣지 마십시오.
- 특히 고속으로 작동할 경우, 내용물이 흘러나오지 않도록 블렌더 용기에 액체를 1.5리터 이상 넣지 마십시오. 뜨거운 액체 또는 거품을 내는 재료인 경우에는 블렌더 용기에 1리터 이상 넣지 마십시오.
- 음식이 블렌더 용기의 벽면에 붙으면 제품의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑은 후 주걱을 사용하여 벽면에 붙은 음식을 떼어내십시오.
- 제품의 전원을 켜기 전에 뚜껑을 제대로 닫고 계량컵을 올바르게 설치하였는지 확인하십시오.
- HR2071 모델만 해당: 용기 재질이 유리이므로 깨질 수 있습니다. 용기를 바닥에 떨어뜨리거나 과도한 열 충격을 가하지 마십시오. 용기가 매우 차가운 경우에는 뜨거운 액체를 넣기 전에 미지근한 물에 넣어 잘 헹구십시오. 유리 용기에 금이 가면 사용하지 마십시오.

분쇄기

경고
- 분쇄기 비이커를 본체에 조립하기 전에 칼날부가 분쇄기 비이커에 단단히 고정되어 있는지 확인하십시오.
- 분쇄기 칼날을 작동하거나 세척할 경우, 날카로운 부분을 만지지 않도록 주의하십시오. 매우 날카롭기 때문에 손을 다칠 위험이 있습니다.
- 넛맥 또는 조각 얼음과 같이 매우 단단한 재료를 절대 분쇄기로 갈지 마십시오.

주의

- 연속해서 30초 이상 작동시키지 마십시오. 작동 중간에 분쇄기를 실내 온도와 비슷해질 때까지 식혀 주십시오.
- 정향, 스타 아니스 및 아니스는 항상 다른 재료와 함께 가공하십시오. 따로 넣으면 이 재료들이 제품의 플라스틱 부품에 손상을 줄 수 있습니다.
- 정향, 아니스 및 계피 같은 재료들을 분쇄기로 가공하면 분쇄기 비이커의 색상이 변할 수도 있습니다.
- 이 분쇄기는 날고기를 다지는데 적합하지 않습니다. 대신 블렌더나 다지기를 사용하십시오.
- 과일 쥬스와 같은 액체를 만들 때는 분쇄기를 사용하지 마십시오.

다지기(HR2068만 해당)

경고

- 다지기를 본체에 조립하기 전에 결합부를 다지기 용기에 단단히 고정하십시오.
- 다지기 칼날을 작동하거나 세척할 경우, 날카로운 부분을 만지지 않도록 주의하십시오. 매우 날카롭기 때문에 손을 다칠 위험이 있습니다.
- 제품이 작동 중일 때는 절대로 다지기 용기 내부에 손이나 다른 물건을 넣지 마십시오.
- 칼날부에 음식물이 끼어 움직이지 않으면 먼저 전원 코드를 뽑은 다음, 칼날의 움직임을 방해하는 음식물을 꺼내십시오.

주의

- 제품을 켜기 전에 항상 다지기 용기 뚜껑이 제대로 잠겼는지 확인하십시오.
- 음식이 다지기 용기의 벽면에 붙으면 제품의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑은 후 주걱을 사용하여 벽면에 붙은 음식을 떼어내십시오.

필터(HR2068/HR2067 모델만 해당)

주의

- 절대로 80° C 이상의 재료 가공시에 필터를 사용하지 마십시오.
- 필터를 무리하게 사용하지 마십시오. 재료를 필터의 금속 부분 이상으로 넣지 마십시오.
- 제품의 전원을 켜기 전에 블렌더 용기의 뚜껑을 제대로 닫고 계량컵을 올바르게 설치하였는지 반드시 확인하십시오.
- 과일은 잘게 잘라 필터 안에 넣으십시오.
- 콩과 같은 마른 음식 재료를 필터에 넣기 전에 우선 물에 담궈서 불리십시오.

과즙 추출기(HR2069 모델만 해당)

경고

- 과즙 추출기를 본체에 조립하기 전에 결합부를 과즙 용기에 단단히 고정하십시오.

주의

- 과즙 추출기를 연속해서 3분 이상 작동하지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

내장된 안전 잠금 장치

이 장치는 제품 블렌더 용기와 뚜껑, 분쇄기 비이커 또는 다지기 용기와 뚜껑(특정 모델만 해당)이 본체와 올바르게 조립되었을 때만 스위치를 켤 수 있도록 해 줍니다. 각 용기와 뚜껑이 올바르게 조립되면, 내장된 안전 잠금 장치가 해제됩니다.

모터 회로 보호기

이 제품에는 모터 회로 보호기가 장착되어 있어, 제품이 과열되거나 사용 설명서의 지침을 따르지 않고 제품을 사용할 경우 발생할 수 있는 모터 과부하 시 모터의 전원이 차단됩니다. 이처럼 모터 회로 보호기가 제품의 전원을 차단한 직후에는 제품 아래쪽에 있는 리셋 버튼을 눌러서는 안됩니다. 먼저 제품의 전원을 끄고 코드를 뽑은 후 실온과 비슷해질 때까지 제품의 열기를 식히십시오. 그런 다음, 조리 중인 재료가 사용 설명서에 표시된 양을 초과하지 않았는지 또는 칼날부에 재료가 끼어 있지 않은지 확인하십시오. 모두 확인한 후 제품 아래쪽에 있는 리셋 버튼을 눌러 제품을 다시 사용하십시오. 리셋 버튼을 누를 때에는 칼날부를 만지지 마십시오.

최초 사용 전

- 제품을 처음 사용하기 전에 음식과 닿는 부품은 깨끗이 세척하십시오(‘청소’란 참조).

제품 사용

블렌더

◗ 블렌더의 용도:
- 유제품, 소스, 과일 주스, 수프, 혼합 음료 및 쉐이크와 같은 액체의 블렌딩
- 팬케익 반죽 또는 마요네즈와 같은 부드러운 재료의 혼합
- 이유식과 같이 요리된 재료로 퓨레 만들기

블렌더 사용 전 준비

1 블렌더 칼날을 시계 방향으로 돌려 블렌더 용기에 고정하십시오 (그림 2).

2 칼날을 조립한 블렌더 용기를 본체에 놓고 시계 방향으로 돌려 조립하십시오 (그림 3).

3 재료를 블렌더 용기에 넣으십시오.

뜨거운 재료는 블렌더 용기에 넣기 전에 식히십시오(최고 온도 80℃/175°F).

4 HR2071 모델만 해당: 뚜껑을 용기에 놓고 누른 다음(1) 시계 방향으로 돌려 고정하십시오(2). (그림 4)

참고: 액체를 따를 수 있도록 뚜껑의 거름망이 용기의 배출구 앞쪽을 향하도록 하십시오.

5 HR2068/HR2067/HR2061 모델만 해당: 뚜껑을 닫으십시오.

6 계량컵을 뚜껑에 꽂으십시오 (그림 5).

7 블렌더를 분해하려면 위의 지침을 역순으로 진행하십시오.

블렌더 사용 방법

믹서기 작동 중에는 손가락이나 주걱 등 다른 물체를 절대로 용기 안에 넣지 마십시오.

블렌더 용기의 최대 수량 표시선을 초과하지 마십시오.

1 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

2 제품의 전원을 켜십시오. (그림 6)

참고: 권장량, 속도 설정 및 작동 시간은 이 설명서 마지막 부분의 블렌더 표를 참고하십시오.

- 재료를 특정 속도로 가공하려면 원하는 속도로 속도 조절기를 돌리십시오.

블렌더를 한 번에 30초 이상 작동하지 마십시오. 한번 사용한 후에는 제품이 실내 온도와 비슷해질 때까지 기다렸다가 다시 사용하십시오.

- 재료를 짧은 시간에 섞으려면 속도 조절기를 순간작동(P) 설정으로 여러 번 돌리십시오.

한 번에 수 초 이상 순간작동 설정을 사용하지 마십시오.

- 얼음을 분쇄하려면 ICE(얼음) 버튼을 누르십시오.

3 블렌더 사용이 끝나면 속도 조절기를 '0'에 맞추고 플러그를 뽑으십시오.

뚜껑을 열기 전에 항상 속도 조절기를 '0'에 맞추십시오.

도움말

- 내용물이 흘러나오지 않도록(특히 고속으로 작동할 경우) 블렌더 용기에 액체를 1.5리터 이상 넣지 마십시오. 뜨거운 액체 또는 거품을 내는 재료인 경우에는 블렌더 용기에 1리터 이상 넣지 마십시오.
- 제품 작동 중에는 뚜껑에 있는 구멍을 통해 재료를 추가할 수 있습니다 (그림 7).
- 마른 재료를 넣고 1분 이상 작동하지 마십시오.
- 블렌더 용기에 고체 재료를 넣을 경우 미리 작게 자른 후 넣으십시오. 한번에 너무 많은 고체 재료를 넣고 작동시키지 마십시오. 재료를 소량으로 나누어 여러 번 작동하십시오.
- 딱딱한 재료를 갈았을 때 결과가 만족스럽지 않은 경우, 순간작동 설정을 여러 번 사용하여 블렌더를 짧게 작동하십시오. 주걱을 사용할 경우에는 제품의 전원을 끈 다음 재료를 섞으십시오. 또한 용기에 있는 내용물을 덜어 내어 더 작은 양을 가공할 수도 있습니다.
- 각얼음을 분쇄하려면 최대 5개의 각얼음을 용기에 넣고 'ICE(얼음)' 버튼을 몇 번 누르십시오.

HR2071 모델만 해당: 용기 재질이 유리이므로 깨질 수 있습니다. 용기를 바닥에 떨어뜨리거나 과도한 열 충격을 가하지 마십시오. 용기가 매우 차가운 경우에는 뜨거운 액체를 넣기 전에 미지근한 물에 넣어 잘 헹구십시오. 유리 용기에 금이 가면 사용하지 마십시오.

필터(HR2068/HR2067 모델만 해당)

필터를 사용하면 매우 고운 혼합 소스, 신선한 과일 주스 또는 칵테일을 만들 수 있습니다. 씨와 껍질이 모두 필터에서 걸러집니다.
HR2071/HR2061: 필립스 판매점에서 필터(제품 유형 번호 HR2938)를 주문할 수 있습니다.

필터의 금속 부분 이상 재료를 넣지 마십시오.

필터로 뜨거운 재료를 거르지 마십시오.

필터 사용 전 준비

1 블렌더 용기를 본체에 장착하십시오(이 란의 '블렌더 사용 전 준비' 항목을 참조하십시오).

2 블렌더 용기에 필터를 넣으십시오 (그림 8).
필터가 용기 아래쪽에 제대로 고정되었는지 확인하십시오.
필터의 홈과 블렌더 용기 안쪽의 볼록한 부분을 잘 맞추면 필터를 올바른 위치에 고정할 수 있습니다.

3 뚜껑을 닫으십시오.

필터 사용 방법

1 뚜껑의 구멍을 통해 필터에 재료를 넣으십시오.

필터에 거르기 전에 과일은 조각으로 작게 자르고 콩과 같이 마른 재료는 물에 불리십시오.

2 물이나 다른 액체를 첨가하십시오.

3 계량컵을 뚜껑에 꽂고 속도 조절기를 최고 속도에 놓은 다음 제품을 약 40초간 작동하십시오.

4 속도 조절기를 '0'으로 놓고 본체에서 블렌더 용기를 분리하십시오.

5 블렌더 용기의 배출구로 음료를 따라내십시오 (그림 9).
뚜껑이 닫히고 계량컵이 뚜껑에 꽂혔는지 확인하십시오. 이렇게 해야 음료에 씨와 껍질이 섞이지 않습니다.

6 최상의 결과를 얻으려면 뚜껑을 열거나 분리하지 않은 상태에서 재료가 남아 있는 용기를 다시 제품에 꽂은 다음 몇 초간 작동하십시오.

7 나머지 음료를 따르십시오.

8 블렌더 사용이 끝나면 속도 조절기를 '0'에 맞추고 플러그를 뽑으십시오.

도움말

- 많은 양을 가공할 때는 필터에 모든 재료를 한꺼번에 넣지 마십시오. 소량만 넣고 잠깐 동안 블렌더를 작동하여 가공한 다음 블렌더를 끄고 소량을 더 넣으십시오. 이 방법을 반복하여 모든 재료를 가공하십시오. 가공 중에는 절대로 용기의 뚜껑을 열지 마십시오.
- 과일 주스와 칵테일을 만들 때 최상의 결과를 얻으려면 과일 150g당 물을 약 300ml 추가하십시오. 다른 액체를 넣어 칵테일 등을 만들 수도 있습니다.
- 토마토 주스를 만들려면 토마토를 네 조각으로 잘라 뚜껑의 구멍을 통해 회전하는 칼날 위에 떨어뜨리십시오.

분쇄기

분쇄기를 사용하면 통후추, 참깨, 쌀, 밀, 코코넛 과육, (껍질을 깐) 견과류, 커피 원두, 말린 콩, 말린 완두콩, 치즈, 빵가루 등의 재료를 갈거나 빻을 수 있습니다.

정향, 스타 아니스 및 아니스는 항상 다른 재료와 함께 가공하십시오. 따로 넣으면 이 재료들이 제품의 플라스틱 부품에 손상을 줄 수 있습니다.

육두구, 각얼음과 같이 매우 딱딱한 재료는 이 분쇄기에 적합하지 않습니다.

분쇄기 비이커의 최대 수량 표시선을 초과하지 마십시오.

분쇄기 사용 전 준비

1 분쇄기 비이커에 재료를 넣으십시오 (그림 10).

참고: 권장량 및 작동 시간은 이 설명서 마지막 부분의 분쇄기 표를 참고하십시오.

2 분쇄기 칼날을 시계 방향을 돌려 분쇄기 비이커에 고정하십시오 (그림 11).

3 조립된 분쇄기를 거꾸로 들고 시계 방향으로 돌려 본체에 고정하십시오 (그림 12).

분쇄기 사용 방법

1 제품의 전원을 켜십시오.
순간작동 설정이나 속도 설정 5를 사용하는 것이 좋습니다.

연속해서 30초 이상 작동하지 마십시오.

2 작동이 끝나면 속도 조절기를 '0'에 맞추십시오.

3 분쇄기를 시계 반대 방향으로 돌려 본체에서 분리하십시오.

다지기(HR2068만 해당)

다지기를 사용하면 양파, 고기, 허브, 야채, 과일, 초콜릿, 단단한 치즈, 이유식 및 견과류와 같은 재료를 다질 수 있습니다.
HR2071/HR2067/HR2061: 필립스 판매점에서 다지기(제품 유형 번호 HR2939)를 주문할 수 있습니다.

다지기를 액체를 섞는 용도로 사용하지 마십시오. 액체를 섞을 때는 블렌더를 사용하십시오.

1 다지기의 결합부를 다지기 용기 하단에 끼우십시오(1). 결합부를 시계 반대 방향으로 돌려 고정하십시오(2) (그림 13).

2 다지기 용기를 본체에 장착한 다음 (1) 시계 방향으로 돌려 고정하십시오 (2). (그림 14)

3 다지기 칼날부를 다지기 용기에 장착하십시오 (그림 15).

4 재료를 다지기 용기에 넣으십시오 (그림 16).

참고: 권장량 및 작동 시간은 이 설명서 마지막 부분의 다지기 표를 참고하십시오.

표에 표시된 최대량을 초과하지 마십시오.

도움말: 재료를 1-2cm 크기로 미리 썰어 놓으십시오.

5 다지기 용기의 뚜껑을 닫고(1) 시계 방향으로 돌려 고정시키십시오(2) (그림 17).

참고: 제품의 전원을 켜기 전에 뚜껑이 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오.

6 제품의 전원을 켜십시오.

참고: 음식물이 고루 분배되지 않아 제품이 흔들리면 손으로 뚜껑을 누르십시오.

참고: 다지기는 몇 초면 끝납니다. 그 이상 제품을 작동하지 마십시오.

7 블렌더 사용이 끝나면 속도 조절기를 '0'에 맞추고 플러그를 뽑으십시오.

8 다지기 용기를 시계 반대 방향으로 돌려(1) 본체에서 분리하십시오(2). (그림 18)

9 결합부를 시계 방향으로 돌려(1) 다지기 용기 바닥에서 분리하십시오(2) (그림 19).

10 뚜껑을 열고 다지기 용기에서 칼날부를 분리하십시오.

11 다지기 용기를 비우십시오.

다지기 용기를 비우기 전에 다지기 용기에서 칼날부를 분리하고 본체에서 다지기를 분리하십시오.

다지기 용기를 비울 때 주의하십시오. 칼날부는 모서리가 날카롭습니다.

과즙 추출기(HR2069 모델만 해당)

HR2071/HR2068/HR2063/HR2061: 필립스 판매점에서 과즙 추출기(제품 유형 번호 HR2947)를 주문할 수 있습니다.

과즙 추출기 사용 준비

1 과즙 추출기의 결합부를 과즙 용기 하단에 끼우십시오 (1). '딸깍' 소리가 날 때까지 결합부를 시계 방향으로 돌리십시오 (2) (그림 20).

2 거름망을 과즙 용기에 놓으십시오 (1). 거름망을 아래로 누르면서 '딸깍' 소리가 날 때까지 시계 방향으로 돌리십시오 (2) (그림 21).

3 원뿔형 부품을 거름망 중앙의 구동축에 고정하십시오 (그림 22).

4 과즙 추출기를 본체에 장착한 다음 시계 방향으로 돌려 고정하십시오. (그림 23)

과즙 추출기 사용 방법

1 먼저 속도 조절기를 속도 1에 놓고 감귤류 과일을 원뿔형 부품에 대고 누르십시오.

2 가끔씩 누르기를 멈추고 거름망에서 섬유질을 제거하십시오.

주스 용기의 수량 표시선이 넘지 않도록 하십시오.

3 블렌더 사용이 끝나면 속도 조절기를 '0'에 맞추고 플러그를 뽑으십시오.

4 과즙 용기를 거름망과 원뿔형 부품이 장착된 채 시계 반대 방향으로 돌려 분리하십시오.

5 원뿔형 부품과 거름망을 분리한 다음 과즙을 따라내십시오.

청소 (그림 24)

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

제품을 청소하기 전에는 항상 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.

도움말:
- 사용 후 바로 제품과 부품을 청소하는 것이 가장 편리합니다.
- 필요한 경우 매우 부드러운 브러시로 필터의 망을 청소하십시오.
- 청소하기 전에 분리할 수 있는 부품을 모두 분리하십시오.

◗ 자세한 내용은 청소 표를 참조하십시오.

블렌더 용기 간이 세척

1 블렌더에 미지근한 물을 반 정도 채우고 세제를 몇 방울 넣으십시오.

2 순간작동 설정으로 속도 조절기를 몇 번 돌리십시오.

3 블렌더 용기를 분리하고 비운 다음 물에 헹구십시오.

보관

- 전원 코드를 보관할 때에는 제품 하단에 감아주십시오 (그림 25).
- 안전하고 건조한 장소에 제품을 보관하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 26).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 (www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

요리법

두유(HR2068, HR2067 모델만 해당)

재료:
- 말린 콩 80g
- 물 600ml

1 요리하기 전에 콩을 4시간 동안 불린 다음 물기를 빼십시오.

2 불린 대두를 필터 안에 넣으십시오. 블렌더 용기에 물을 붓고 30초 동안 최고 속도로 갈아주십시오.

한 번에 이 조리법에 표시된 양보다 많이 조리하지 마십시오. 조리를 계속하기 전에 제품을 실내 온도로 식히십시오.

3 냄비에 두유를 붓고 끓인 다음 설탕을 넣고 녹을 때까지 두십시오.

아이스 바닐라 커피

재료:
- 따뜻한 물 150ml
- 설탕 1.5 큰 스푼
- 인스턴트 커피 2 큰 스푼
- 바닐라 아이스 크림 200g
- 각설탕 10개

1 커피와 설탕을 물에 녹이십시오. 각얼음만 빼고 모든 재료를 블렌더에 넣으십시오.

2 부드러운 액체가 될 때까지 섞으십시오.

3 모터가 작동하고 있을 때 뚜껑의 구멍으로 각얼음을 넣으십시오.

키위 딸기 스무디

재료:
- 껍질을 벗긴 키위 200g, 3x3x3cm 크기로 자름
- 냉동 바나나 100g, 1cm 크기로 자름
- 파인애플 주스 150ml
- 냉동 딸기 100g(냉동고에서 꺼내어 곧바로 사용)

1 위 순서대로 재료를 블렌더 용기에 넣고 부드러운 액체가 될 때까지 섞으십시오.

도움말: 냉동 바나나를 사용하면 더 걸죽하게 만들 수 있습니다.

FAQ

제품이 작동하지 않거나 올바르게 작동하지 않는 경우에는 다음에 나열된 항목을 먼저 확인하시기 바랍니다. 해당 문제를 다음 목록에서 찾을 수 없는 경우, 제품에 결함이 있을 수 있습니다. 이런 경우, 필립스 서비스 지정점을 방문하시기 바랍니다.

질문	답변
제품이 작동하지 않는 이유는 무엇입니까?	본 제품에는 안전 기능이 탑재되어 있습니다. 블렌더 용기와 뚜껑, 분쇄기 비이커 또는 다지기 용기와 뚜껑(특정 모델만 해당)이 본체에 제대로 장착되지 않았거나 전혀 장착되지 않았을 경우 제품이 작동하지 않습니다. 블렌더 용기와 뚜껑, 분쇄기 비이커, 과즙 용기 또는 다지기 용기와 뚜껑이 장착되었는지 확인하십시오(이 사용 설명서의 해당 항목 참조). 먼저 속도 조절기를 ‘0’으로 맞추십시오.
분리 가능한 부품은 모두 식기세척기에서 세척할 수 있습니까?	예. 하지만 본체와 다지기의 결합부는 제외됩니다(특정 모델만 해당).

질문	답변
’순간작동’이란 무슨 뜻입니까?	조절기를 순간작동 설정으로 돌리면 조절기가 이 위치에 있는 동안에는 제품이 최고 속도로 작동하게 됩니다. 가공 과정을 더 잘 조절하고 싶은 경우에는 순간작동 설정을 사용하십시오.
블렌더 용기에 끓고 있는 뜨거운 액체를 부을 수 있습니까?	아니요. 용기의 손상을 막기 위해 뜨거운 액체는 80℃(175°F)로 식히십시오.
왜 작동할 때 모터에서 불쾌한 냄새가 납니까?	새 제품에서 불쾌한 냄새가 나거나 처음 몇 번 사용할 때 연기가 나는 것은 일반적입니다. 이러한 현상은 제품을 몇 번 사용하고 나면 없어집니다. 제품을 너무 오래 사용해도 불쾌한 냄새나 연기가 날 수 있습니다. 이런 경우에는 속도 조절기를 ‘0’으로 맞추고 60분 정도 식히십시오.
칼날에 재료가 껴서 제품이 작동하지 않습니다. 어떻게 해야 합니까?	속도 조절기를 ‘0’으로 맞추고 주걱을 사용하여 칼날부에 낀 재료를 제거 하십시요. 가공 분량을 줄이는 것이 좋습니다.
과일 주스나 두유에 과육이나 껍질이 많이 섞이는 이유는 무엇입니까?	음료에 씨와 껍질이 섞이지 않게 하려면 필터(특정 모델만 해당)가 용기에 제대로 장착되었는지, 뚜껑이 닫혔는지, 그리고 계량컵을 뚜껑에 꽂았는지 확인하십시오.
블렌더 용기가 샙니다. 어떻게 해야 합니까?	속도 조절기를 ‘0’으로 맞추고 재료를 덜어 내십시오. 봉합 링이 칼날부에 제대로 장착되었는지 확인하십시오. 칼날부가 정확하게 장착되었는지 확인하십시오.

제조번호 부여기준: 필 립스 전자 제품의 제조번호 는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합 니다. 나머지 뒤의 두 자리 는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적 으로 구분합니다.
(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생 산
0504 → 2005년 4번째 주 에 생산)

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.
Perkakas ini dipasang dengan sistem keselamatan terbina dalam yang menghalangnya dari berfungsi jika aksesori telah dipasang dengan salah atau tidak terpasang langsung.

Perihalan umum (Gamb. 1)

- A Unit motor dengan tombol kawalan
- B Seting pulse (denyutan)
- C Seting kelajuan
- D Butang Ais
- E Unit pisau pengisar
- F Balang pengisar plastik (HR2069/HR2068/HR2061)
- G Penunjuk paras
- H Tudung balang pengisar plastik
- I Pembukaan pada penutup
- J Cawan penyukat
- K Penuras (HR2068/HR2067 sahaja)
- L Balang pengisar kaca (HR2071 sahaja)
- M Penunjuk paras
- N Penutup balang pengisar kaca
- O Pembukaan pada penutup
- P Unit gandingan
- Q Mangkuk pencincang (HR2068 sahaja)
- R Unit pisau pencincang
- S Tudung
- T Unit pisau pengisar
- U Bikar pengisar

Penekan Sitrus (HR2069 sahaja):

- V Kon
- W Saring
- X Jag jus
- Y Unit gandingan

Penting

Baca buku panduan pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

Am

Bahaya

- Jangan sekali-kali tenggelamkan unit motor ke dalam air atau apa-apa cecair lain, mahupun membilaskannya di bawah air paip. Hanya gunakan kain lembap untuk membersihkan unit motor.

Amaran

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord utama atau bahagian lain sudah rosak.

- Jangan guna balang pengisar, bikar pengisar atau mangkuk pencincang (jenis tertentu sahaja) untuk menghidupkan dan mematikan perkakas.
- Jangan biarkan perkakas digunakan tanpa pengawasan.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Elakkan daripada menyentuh mata pisau, terutamanya apabila peralatan diplag masuk. Mata pisaunya amat tajam!

Awas

- Sentiasa cabut plag perkasas sebelum anda memasang, membuka atau membuat pelarasan terhadap mana-mana bahagian.
- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian dari pengilang lain atau yang tidak disarankan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda akan dibatalkan.
- Jangan melebihi penunjuk maksimum pada balang pengisar, bikar pengisar dan mangkuk pencincang (jenis tertentu sahaja).
- Jangan melebihi kuantiti maksimum dan masa pemprosesan yang dinyatakan dalam jadual yang relevan.
- Perkakas hanya boleh dihidupkan jika balang pengisar, bikar pengisara tau mangkuk pencincang (jenis tertentu sahaja) dipasang pada unit motor dengan betul.

Pengisar

Amaran

- Jangan sekali-kali masukkan jari anda atau objek lain ke dalam balang semasa perkakas sedang berjalan.
- Pastikan mata pisau dipasang dengan kejap pada balang pengisar sebelum anda memasang balang pengisar pada unit motor.
- Jangan sentuh mata pisau pemotongan pada unit pisau pengisar apabila anda mengendali atau membersihkannya. Ia sangat tajam dan jari anda boleh terpotong dengan mudah.
- Jika unit pisau tersekat, cabut plag perkakas sebelum anda mengeluarkan bahan-bahan yang menyekat pisau.

Awas

- Jangan sekali-kali mengisi balang pengisar dengan bahan yang lebih panas dari 80ºC.
- Untuk mencegah tumpahan, jangan masukkan lebih daripada 1.5 liter cecair ke dalam balang pengisar, lebih-lebih lagi apabila anda mengisar pada kelajuan tinggi. Jangan masukkan lebih daripada 1liter ke dalam balang pengisar apabila anda memproses cecair panas atau bahan yang mudah berbuih.
- Jika makanan melekat pada dinding balang pengisar, matikan perkakas dan cabut plagnya. Kemudian gunakan spatula untuk mengeluarkan makanan tersebut dari dinding.
- Sentiasa pastikan tudung ditutup/dipasang dengan betul pada balang dan cawan penyukat dimasukkan dengan betul ke dalam tudung sebelum anda menghidupkan perkakas.
- HR2071 sahaja:Balang dibuat daripada kaca dan oleh itu boleh pecah. Jangan jatuhkan balang ke atas lantai yang keras. Juga elakkan kejutan terma yang ekstrem. Jika balang terlalu sejuk, bilasnya dengan air suam dengan teliti sebelum anda menuang air panas ke dalamnya. Jika balang kaca ini retak, berhenti menggunakannya.

Pengisar kering

Amaran

- Pastikan mata pisau dipasang dengan kejap pada bikar pengisar sebelum anda memasang bikar pengisar pada unit motor.

- Jangan sentuh sisi pemotongan unit mata pisau pengisar apabila anda mengendali atau membersihkannya. Ia sangat tajam dan jari anda boleh terpotong dengan mudah.
- Jangan sekali-kali menggunakan pengisar untuk mengisar bahan-bahan yang sangat keras seperti buah pala dan ketulan ais.

Awas
- Jangan sekali-kali menggunakan pengisar lebih daripada 30 saat tanpa gangguan. Biarkan pengisar menyejuk ke suhu bilik antara kitaran pemprosesan.
- Sentiasa proseskan bunga cengkih, bunga lawang dan jintan manis bersama-sama dengan bahan-bahan lain. Jika diproses berasingan, bahan-bahan ini mungkin meninggalkan kesan ke atas bahan-bahan plastik perkakas ini.
- Bikar pengisar mungkin berubah warna apabila pengisar digunakan untuk memproses bahan-bahan seperti bunga cengkih, jintan manis dan kayu manis.
- Pengisar kering tidak sesuai digunakan untuk mencincang daging mentah. Gunakan pengisar atau pencincang untuk tujuan ini.
- Jangan gunakan pengisar untuk memproses cecair seperti jus buahan.

Pencincang (HR2068 sahaja)

Amaran
- Pastikan unit gandingan dipasang dengan kejap pada mangkuk pencincang sebelum anda memasang pencincang pada unit motor.
- Jangan sentuh sisi pemotongan unit mata pisau pengisar apabila anda mengendali atau membersihkannya. Ia sangat tajam dan jari anda boleh terpotong dengan mudah.
- Jangan sekali-kali masukkan jari anda atau objek lain ke dalam mangkuk pencincang semasa perkakas sedang berjalan.
- Jika unit pisau tersekat, cabut plag perkakas sebelum anda mengeluarkan bahan-bahan yang menyekat pisau.

Awas
- Sentiasa pastikan tudung dipasang dengan betul pada mangkuk pencincang sebelum anda menghidupkan perkakas.
- Jika makanan melekat pada dinding balang pencincang, matikan perkakas dan cabut plagnya. Kemudian gunakan spatula untuk mengeluarkan makanan tersebut dari dinding.

Penuras (HR2068/HR2067 sahaja)

Awas
- Jangan sekali-kali menggunakan penuras untuk memproses bahan-bahan yang lebih panas daripada 80 C.
- Jangan sekali-kali bebankan penuras. Jangan isi penuras lebih daripada bahagian logamnya.
- Sentiasa pastikan tudung balang pengisar ditutup/dipasang dengan betul dan cawan penyukat dimasukkan dengan betul ke dalam tudung sebelum anda menghidupkan perkakas.
- Potong buah menjadi kepingan lebih kecil sebelum memasukkannya ke dalam penuras.
- Rendamkan bahan kering, seperti kacang soya, sebelum memasukkannya ke dalam penuras.

Penekan sitrus (HR2069 sahaja)

Amaran
- Pastikan unit gandingan dipasang dengan kejap pada jag jus sebelum anda memasang penekan sitrus pada unit motor.

Awas
- Jangan guna penekan sitrus melebihi daripada 3 minit tanpa gangguan.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Kunci keselamatan binaan dalam

Ciri ini memastikan anda hanya boleh menghidupkan perkakas jika balang pengisar dan tudung, bikar pengisar atau mangkuk pencincang dan tudungnya (jenis tertentu sahaja) dipasang pada unit motor dengan betul. Jika balang pengisar dan tudung, bikar pengisar atau mangkuk pencincang dan tudungnya dipasang dengan betul, kunci keselamatan terbina dalam akan dibuka kunci.

Pelindung litar motor

Perkakas dilengkapi dengan pelindung litar motor yang mematikan motor jika motornya tersangkut (yang mungkin berlaku semasa tugas pemprosesan yang berat atau jika perkakas tidak digunakan mengikut arahan di dalam manual). Jika ini berlaku, JANGAN tekan butang set semula di bahagian bawah perkakas sebaik saja selepas pelindung liar telah mematikan perkakas. Matikan dahulu dan tanggalkan perkakas dan biarkan ia menyejuk pada suhu. Kemudian periksa jika kuantiti ramuan yang anda proses tidak melebihi kuantiti yang disebut di dalam manual pengguna atau jika sesuatu menghalang unit bilahnya. Selepas ini, tekan butang set semula di bahagian bawah perkakas dan teruskan memproses. Jangan sentuh unit bilah semasa anda menekan butang set semula.

Sebelum penggunaan pertama

- Bersihkan dengan rapi semua bahagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum anda menggunakan perkakas pada kali pertama (lihat bab 'Membersihkan').

Menggunakan perkakas

Pengisar

◗ Pengisar dimaksudkan untuk:
- Membancuh cecair, cth. hasil tenusu, sos, jus buah, sup, bancuhan minuman, minuman kocak.
- Mencampur bahan-bahan lembut, contohnya adunan lempeng atau mayones.
- Memurikan bahan yang telah dimasak, contohnya, untuk menyediakan makanan bayi.

Menyediakan pengisar untuk digunakan

1. Skru unit pisau pengisar mengikut arah jam pada balang pengisar (Gamb. 2).

2. Lekapkan balang pengisar dengan unit pisau terpasang padanya pada unit motor dan putarkannya melawan arah jam sehingga ia terkunci pada tempatnya (Gamb. 3).

3. Letak bahan-bahan dalam balang pengisar.

Biar bahan yang panas menjadi sejuk sebelum memasukkannya ke dalam balang pengisar (suhu maks. 80°C/175°F).

4. HR2071 sahaja: ketatkan tudung pada balang dengan menekannya ke bawah (1) dan memutarkannya mengikut arah jam (2). (Gamb. 4)

Nota: Pastikan saring pada tudung diletakkan di hadapan muncung balang agar dapat menuang cecair.

5. HR2068/HR2067/HR2061 sahaja: tutup tudung.

6. Masukkan cawan penyukat ke dalam tudung (Gamb. 5).

7. Untuk membuka pengisar, ikut arahan di atas dalam susunan dan arah yang terbalik..

Menggunakan pengisar

Jangan sekali-kali masukkan jari anda atau sesuatu objek (contohnya spatula) semasa pengisar sedang berjalan.

Jangan melebihi paras maksimum yang ditunjukkan pada balang pengisar.

1 Masukkan plag utama ke dalam soket.

2 Hidupkan suis perkakas. (Gamb. 6)

Nota: Lihat jadual pengisar dhujung manual pengguna untuk kuantiti, seting kelajuan dan masa pemprosesan yang disarankan.

- Untuk memproses bahan pada kelajuan tertentu, putarkan tombol kawalan kepada seting kelajuan yang dikehendaki.

Jangan biarkan perkakas dijalankan selama lebih daripada 30 saat pada satu satu masa. Biarkan perkakas menyejuk pada suhu bilik sebelum anda meneruskan memproses.

- Untuk memproses bahan untuk masa yang singkat, putar tombol kawalan ke seting denyut (P) beberapa kali.

Jangan guna seting denyut lebih daripada beberapa saat pada sesuatu masa.

- Untuk menghancurkan ais, tekan butan AIS.

3 Apabila anda telah selesai memproses, setkan tombol kawalan pada 0 dan cabut plag perkakas.

Sentiasa setkan tombol kawalan pada 0 sebelum anda membuka tudung.

Petua

- Untuk mencegah tumpahan, jangan masukkan lebih daripada 1.5 liter cecair ke dalam balang pengisar, lebih-lebih lagi apabila anda mengisar pada kelajuan tinggi. Jangan masukkan lebih daripada 1liter ke dalam balang pengisar apabila anda memproses cecair panas atau bahan yang mudah berbuih.
- Anda boleh menggunakan bukaan pada tudung untuk menambah bahan semasa perkakas sedang berjalan (Gamb. 7).
- Jangan proses bahan kering lebih daripada 1 minit.
- Potongkan bahan pepejal kepada bahagian-bahagian kecil sebelum memasukkannya ke dalam balang pengisar. Jangan proseskan kuantiti bahan pepejal yang banyak sekali gus. Sebaliknya, proseskan bahan ini dalam beberapa kelompok kecil.
- Jika anda tidak berpuas hati dengan hasilnya semasa anda mengisar bahan-bahan pejal, gunakan seting denyut beberapa kali untuk membolehkan pengisar berjalan sekejap. Jika anda hendak menggunakan spatula, matikan perkakas, buka tudung dan kemudian kacau bahan-bahannya. Anda boleh juga mengeluarkan sesetengah bahan-bahan balang dan proses jumlah yang lebih kecil.
- Untuk menghancurkan kiub ais, letakkan sebanyak 5 kiub ais maksimum dalam balang dan tekan butang AIS beberapa kali.

HR2071 sahaja:Balang dibuat daripada kaca dan oleh itu boleh pecah. Jangan jatuhkan balang ke atas lantai yang keras. Juga elakkan kejutan terma yang ekstrem. Jika balang terlalu sejuk, bilasnya dengan air suam dengan teliti sebelum anda menuang air panas ke dalamnya. Jika balang kaca ini retak, berhenti menggunakannya.

Penuras (HR2068/HR2067 sahaja)

Anda boleh menggunakan penuras untuk menghasilkan sos, jus buah segar atau koktel yang lebih halus kisarannya. Semua biji dan kulit buah akan diasingkan di dalam penuras.
HR2071/HR2061: Anda boleh memesan penuras (nombor jenis HR2938) daripada wakil penjual Philips anda.

Jangan isikan penuras melebihi bahagian logamnya.

Jangan gunakan penuras untuk memproses bahan yang panas.

Menyediakan penuras untuk penggunaan

1 Pasang balang pengisar pada unit motor (lihat bahagian 'Menyediakan pengisar untuk digunakan' dalam bab ini).

2 Masukkan penuras ke dalam balang pengisar (Gamb. 8).
Pastikan penuras diletakkan dengan betul pada bahagian bawah balang.
Alur pada penuras dan jejari dalam balang pengisar membantu anda meletakkan penuras pada kedudukannya yang betul.

3 Tutupkan tudung.

Menggunakan penuras

1 Masukkan bahan ke dalam penuras melalui bukaan pada tudung.
Potong buah-buahan kepada bahagian yang lebih kecil dan rendamkan kekacang yang kering, seperti kacang soya, sebelum anda memproseskannya dalam penuras.

2 Tambah air atau cecair lain.

3 Masukkan cawan penyukat di dalam tudung, setkan tombol kawalan pada kelajuan yang tertinggi dan biarkan perkakas berjalan selama maksimum 40 saat.

4 Setkan tombol kawalan pada 0 dan keluarkan balang pengisar dari unit motor.

5 Tuangkan minuman keluar melalui muncung balang pengisar (Gamb. 9).
Pastikan tudung ditutup dan cawan penyukat berada di dalam tudung. Ini akan menghalang isi buah dan kulit daripada termasuk ke dalam minuman anda.

6 Untuk hasil yang optimum, letak balang dengan bahan yang berbaki kembali pada perkakas, tanpa membuka/ mengeluarkan tudung. Kemudian biarkan perkakas berjalan selama beberapa saat lagi.

7 Tuangkan keluar minuman selebihnya.

8 Apabila anda telah selesai memproses, setkan tombol kawalan pada 0 dan cabut plag perkakas.

Petua

- Apabila anda mengisar kuantiti yang banyak, kami nasihatkan agar anda tidak memasukkan kesemua bahan ke dalam penuras pada waktu yang sama. Mula dengan mengisar kuantiti yang kecil dan biarkan perkakas berjalan selama beberapa saat. Kemudian matikan perkakas dan tambahkan satu lagi kuantiti kecil. Ulangi prosedur ini sehingga anda habis memproses semua bahan. Sentiasa pastikan balang pengisar sentiasa tertutup semasa pemprosesan.
- Untuk mendapatkan hasil yang terbaik apabila anda membuat jus dan koktel buah-buhan, tambah anggaran 300ml air kepada 150g buah. Anda juga boleh menggunakan cecair lain, contohnya untuk membuat koktel.
- Untuk membuat jus tomato, potong tomato menjadi empat bahagian dan masukkannya melalui bukaan pada tudung ke atas mata bilah yang berputar.

Pengisar kering

Anda boleh menggunakan pengisar untuk mengisar dan mencincang bahan seperti lada biji, bijan, beras, gandum, isi kelapa, kacang (dibuang kulit), biji kopi, kacang soya kering, kacang pea kering, keju, serbuk roti, dll.

Sentiasa proseskan bunga cengkih, bunga lawang dan jintan manis bersama-sama dengan bahan-bahan lain. Jika diproses berasingan, bahan-bahan ini mungkin meninggalkan kesan ke atas bahan-bahan plastik perkakas ini.

Pengisar kering ini tidak sesuai digunakan untuk mencincang ramuan yang sangat keras seperti buah pala dan kiub ais.

Jangan melebihi paras maksimum yang ditunjukkan pada balang pengisar.

Menyediakan pengisar untuk digunakan

1 Masukkan bahan kering ke dalam balang pengisar kering (Gamb. 10).

Nota: Lihat jadual pengisar di bahagian akhir manual pengguna untuk kuantiti dan masa pemprosesan yang disyorkan.

2 Ketatkan unit pisau pengisar mengikut arah jam pada balang pengisar (Gamb. 11).

3 Terbalikkan pengisar yang telah dipasang dan ketatkannya pengikut arah jam pada unit motor (Gamb. 12).

Menggunakan pengisar kering

1 Hidupkan suis perkakas.
Kami menasihati anda untuk menggunakan seting denyut atau seting kelajuan 5.

Jangan gunakan pengisar kering berjalan lebih daripada 30 saat tanpa gangguan.

2 Apabila anda telah selesai memproses, setkan tombol kawalan pada 0.

3 Untuk mengeluarkan pengisar dari unit motor, putarkan pengisar melawan arah jam.

Pencincang (HR2068 sahaja)

Anda boleh menggunakan pencincang untuk mencincang bahan seperti bawang, daging, herba, sayur-sayuran, buah-buahan, coklat, keju yang keras, makanan bayi dan kacang.
HR2071/HR2067/HR2061: Anda boleh memesan pencincang (nombor jenis HR2939) daripada wakil penjual Philips anda.

Jangan gunakan pencincang untuk mencampurkan cecair. Gunakan pengisar untuk tujuan ini.

1 Masukkan unit gandaan pencincang ke dalam bahagian bawah mangkuk pencincang (1). Putarkan unit gandaan melawan arah jam untuk menetapkannya (2) (Gamb. 13).

2 Letakkan mangkuk pencincang (1) pada unit motor dan putarkannya melawan arah jam untuk menetapkannya (2). (Gamb. 14)

3 Letakkan unit pisau pencincang ke dalam mangkuk pencincang (Gamb. 15).

4 Masukkan bahan-bahan ke dalam mangkuk pencincang (Gamb. 16).

Nota: Lihat jadual pengisar di bahagian akhir manual pengguna untuk kuantiti dan masa pemprosesan yang disyorkan.

Jangan melebihi kuantiti makismum yang ditunjukkan pada jadual.

Petua: Potong terlebih dahulu ketulan makanan ke dalam bahagian sebesar 1-2sm.

5 Letakkan tudung pada mangkuk pencincang (1) dan putarkannya mengikut arah jam untuk menetapkannya (2) (Gamb. 17).

Nota: Pastikan tudung dipasang dengan betul sebelum anda menghidupkan perkakas.

6 Hidupkan suis perkakas.

Nota: Jika perkakas bergoncang disebabkan makanan tidak teragih dengan sekata, letakkan tangan anda di atas tudung.

Nota: Pencincang menjalankan kerja dalam beberapa saat. Jangan biarkan ia berjalan lebih lama daripada beberapa saat.

7 Apabila anda telah selesai memproses, setkan tombol kawalan pada 0 dan cabut plag perkakas.

8 Putarkan mangkuk pencincang melawan arah jam (1) dan keluarkannya dari unit motor (2). (Gamb. 18)

9 Putarkan unit gandaan mengikut arah jam (1) dan keluarkannya dari bahagian bawah mangkuk pencincang (2) (Gamb. 19).

10 Keluarkan tudung dan unit pisau dari mangkuk pencincang.

11 Kosongkan mangkuk pencincang.

Sentiasa keluarkan unit pisau dari mangkuk pencincang dan pencincang dari unit motor sebelum anda mengosongkan mangkuk pencincang.

Berhati-hati apabila anda mengosongkan mangkuk pencincang. Pinggir pemotong unit pisau adalah tajam.

Penekan sitrus (HR2069 sahaja)

HR2071/HR2063/HR2061: Anda boleh memesan penekan sitrus (nombor jenis HR2947) daripada wakil pengedar Philips.

Menyediakan penekan sitrus untuk digunakan

1 Masukkan unit gandaan penekan sitrus ke dalam bahagian bawah jag jus (1). Putarkan unit gandaan tersebut mengikut arah jam sehingga ia berdetap masuk pada kekudukannya (2) (Gamb. 20).

2 Letakkan saring ke dalam jag jus (1). Tekan saring ke bawah dan putarkannya mengikut arah jam sehingga ia berdetap pada kedudukannya (2) (Gamb. 21).

3 Letakkan kon pada aci pemacu di bahagian tengah saring (Gamb. 22).

4 Letakkan penekan sitrus pada unit motor dan putarnya mengikut arah jam sehingga ia terkunci pada kedudukannya. (Gamb. 23)

Menggunakan penekan sitrus

1 Pertama, setkan tombol kawalan pada kelajuan 1 dan kemudian tekan buah sitrus ke atas kon.

2 Berhenti menekan dari masa ke masa untuk mengeluarkan pulpa dari saring.

Jangan melebihi penunjuk paras pada jag jus.

3 Apabila anda telah selesai memproses, setkan tombol kawalan pada 0 dan cabut plag perkakas.

4 Keluarkan jag jus dengan saring dan kon masih terpasang padanya denga memutarkan jag jus melawan arah jam.

5 Keluarkan kon dan saring sebelum anda menuang keluar jus.

Pembersihan (Gamb. 24)

Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Sentiasa cabut plag perkakas sebelum anda mula membersihkannya.

Petua:
- Perkakas dan bahagian-bahagiannya amat mudah dibersihkan sebaik saja ia selesai digunakan.
- Jika perlu, bersihkan jaringan penuras dengan berus yang sangat lembut.
- Sentiasa buka semua bahagian yang boleh ditanggal sebelum anda membersihkannya.
- **Lihat jadual pembersihan untuk arahan lanjut.**

Membersihkan balang pengisar dengan cepat

1. **Isi pengisar separuh penuh dengan air suam dan tambah beberapa titik cecair pencuci pinggan mangkuk.**
2. **Putarkan tombol kawalan pada seting denyut beberapa kali.**
3. **Tanggalkan balang pengisar, kosongkannya dan bilas di bawah air paip.**

Penyimpanan

- Untuk menyimpan kord sesalur utama, gulungkannya di keliling gelendong pada bahagian bawah perkakas (Gamb. 25).
- Simpan perkakas di tempat yang selamat dan kering.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah biasa pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 26).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda mengalami masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh dapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan.

Resepi

Soy milk (HR2068, HR2067 only)

Ramuan:
- 80g kacang soya kering
- 600ml air

1. **Rendamkan kacang soya selama 4 jam sebelum anda memprosesnya. Kemudian toskannya.**
2. **Masukkan kacang soya yang telah direndam ke dalam penuras dan tuang air ke dalam balang pengisar. Kisar selama 30 saat pada kelajuan yang tertinggi.**

Jangan proses lebih daripada kuantiti yang ditunjukkan dalam resipi ini sekali gus. Biarkan perkakas sejuk dahulu pada suhu bilik sebelum anda meneruskan memproses.

3. **Didihkan susu kacang soya dalam periuk, kemudian tambah gula dan biarkan ia mereneh.**

Kopi vanila ais kisar

Ramuan:
- 150ml air suam
- 1.5 sudu besar gula
- 2 sudu besar kopi segera
- 200g aiskrim vanila

- 10 kiub ais

1 Larutkan kopi dan gula di dalam air. Tuang semua bahan (kecuali kiub ais) ke dalam pengisar.

2 Kisar sehingga anda telah mendapatkan bahan yang licin.

3 Masukkan kiub ais melalui bukaan pada tudung semasa motor sedang berjalan.

Smoothie kiwi-strawberi

Ramuan:
- 200g kiwi yang dikupas dan dipotong menjadi bahagian berukuran 3x3x3sm.
- 100g pisang, dihiris menjadi kepingan 1sm, dibekukan
- 150ml jus nanas.
- 100g strawberi yang dibekukan (langsung dari penyejuk beku)

1 Masukkan bahan ke dalam balang pengisar dalam urutan di atas dan kisar sehingga anda telah mendapat bahan yang licin.

Petua: Untuk mendapatkan konsistensi yang lebih pekat, anda juga boleh menyejukbekukan pisang.

Soalan lazim

Jika perkakas tidak berfungsi atau tidak berfungsi dengan betul, periksa dahulu senarai di bawah. Jika masalah berkenaan tidak disebutkan dalam senarai ini, perkakas barangkali cacat. Dalam keadaan sedemikian, kami nasihatkan anda supaya membawa perkakas ke wakil pengedar anda atau ke pusat servis Philips yang disahkan.

Soalan	Jawapan
Mengapakah perkakas tidak berfungsi?	Perkakas ini dilengkapi sistem keselamatan. Perkakas ini tidak berfungsi jika balang pengisar dan tudung, bikar pengisar atau mangkuk pencincang dan tudung (jenis tertentu sahaja) tidak dipasang dengan betul pada unit motor atau tidak dipasang langsung. Periksa untuk memastikan anda telah memasang balang pengisar dan tudung, bikar pengisar atau mangkuk pencincang dan tudung (lihat bahagian berlainan dalam manual pengguna). Setkan tombol kawalan kepada 0 terlebih dahulu.
Bolehkah saya bersihkan semua bahagian boleh cerai di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk?	Ya kecuali unit motor, dan unit gandingan pada pencincang (jenis tertentu sahaja).
Apakah maksud ‘denyut’?	Apabila anda menekan tombol kawalan pada seting denyut, perkakas berjalan pada kelajuan yang tertinggi selagi anda mengekallkan tombol pada kedudukan ini. Gunakan seting denyut jika anda inginkan lebih kawalan ke atas tugas pemprosesan.
Bolehkah saya menuangkan bahan-bahan panas ke dalam balang pengisar?	Tidak, biarkan cecair panas menjadi sejuk sehingga 80°C/175°F untuk mengelakkan kerosakan pada balang.

Soalan	Jawapan
Mengapakah motor mengeluarkan bau yang tidak menyenangkan semasa pemprosesan?	Adalah menjadi perkara biasa bagi perkakas baru untuk mengeluarkan bau yang tidak menyenangkan atau mengeluarkan sedikit asap beberapa kali pertama ia digunakan. Fenomena ini berhenti selepas anda menggunakan perkakas ini beberapa kali. Perkakas ini juga mengeluarkan bau yang tidak menyenangkan atau mengeluarkan sedikit asap jika ia telah digunakan terlalu lama. Dalam kes ini, setkan tombol kawalan pada 0 dan biarkan perkakas menjadi sejuk selama 60 minit.
Perkakas berhenti berjalan kerana unit pisau tersangkut. Apa harus saya lakukan?	Setkan tombol kawalan pada 0 dan guna spatula untuk mengeluarkan bahan yang menghalang unit pisau. Kami juga menasihati anda untuk memproses kuantiti yang lebih kecil.
Mengapakah jus buahan atau susu kacang soya mungkin mengandungi banyak pulpa atau kulit?	Untuk mengelakkan isi buah dan kulit dari termasuk ke dalam minuman anda, pastikan penuras (jenis tertentu sahaja) diletakkan dengan betul ke dalam balang, tudung ditutup dan cawan penyukat dimasukkan ke dalam tudung.
Balang pengisar bocor. Apa harus saya lakukan?	Setkan tombol kawalan pada 0 dan tuang bahan keluar. Pastikan gegelang kedap diletak dengan betul pada unit pisau. Juga pastikan unit pisau dipasang dengan betul.

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

อุปกรณ์นี้มาพร้อมกับระบบล็อคนิรภัยที่ป้องกันเครื่องทำงานเอง ในกรณีที่ประกอบอุปกรณ์เสริมไม่ถูกต้อง หรือยังไม่ได้ประกอบอุปกรณ์เสริมเข้ากับตัวเครื่อง

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A แท่นมอเตอร์แบบมีปุ่มควบคุมการทำงาน
- B ปุ่ม Pulse
- C การตั้งระดับความเร็ว
- D ปุ่ม ICE
- E ชุดใบมีดของเครื่องปั่น
- F โถปั่นพลาสติก (HR2069/HR2068/HR2067/HR2061)
- G ขีดแสดงระดับ
- H ฝาปิดโถปั่นพลาสติก
- I ช่องเติมบนฝาปิด
- J ถ้วยตวง
- K แผ่นกรอง (เฉพาะรุ่น HR2068/HR2067)
- L โถปั่นแก้ว (เฉพาะรุ่น HR2071)
- M ขีดแสดงระดับ
- N ฝาปิดโถปั่นแก้ว
- O ช่องเติมบนฝาปิด
- P ชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อ (Coupling unit)
- Q โถบดสับ (เฉพาะรุ่น HR2068)
- R ชุดใบมีดโถสับ
- S ฝาปิด
- T ชุดใบมีดของโถบด
- U โถบด

เครื่องคั้นน้ำผลไม้ (เฉพาะรุ่น HR2069 เท่านั้น):

- V กรวย
- W ตะแกรง
- X เหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้
- Y ชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อ (Coupling unit)

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

ทั่วไป

อันตราย

- ไม่ควรนำแท่นมอเตอร์จุ่มลงน้ำหรือของเหลวใดๆ และไม่ควรนำไปล้างด้วยน้ำประปา ควรใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดเท่านั้น

คำเตือน

- ก่อนใช้งาน โปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามใช้งาน หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือชิ้นส่วนอื่นๆ ชำรุดเสียหาย
- ห้ามใช้โถปั่น, โถบด หรือโถบดสับ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) ในการเปิดและปิดเครื่อง
- ไม่ควรปล่อยให้เครื่องทำงานโดยไม่มีการควบคุมดูแล
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับ ใบมีด โดยเฉพาะเมื่อเสียบปลั๊กเครื่องแล้ว เพราะใบมีดคมมาก

ข้อควรระวัง

- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้ง ก่อนประกอบเครื่อง, ถอดอุปกรณ์ หรือปรับเปลี่ยนชิ้นส่วนอื่นๆ
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ฟิลิปส์ไม่ได้แนะนำ การรับประกันจะเป็นโมฆะทันที หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนดังกล่าว
- ห้ามใส่ส่วนผสมเกินขีดแสดงระดับสูงสุดบนโถปั่น, โถบด และโถบดสับ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
- ห้ามปั่นส่วนผสมในปริมาณที่มากกว่าปริมาณสูงสุดที่กำหนดและใช้เวลาเกินกว่าที่ระบุไว้ในตาราง
- เครื่องจะเปิดสวิตช์เมื่อมีการประกอบโถปั่น, โถบด หรือโถบดสับ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) เข้ากับแท่นมอเตอร์อย่างถูกต้องแล้วเท่านั้น

เครื่องปั่นอเนกประสงค์

คำเตือน

- ห้ามใช้นิ้วหรือวัตถุใดๆ แหย่เข้าไปในโถปั่น ขณะที่เครื่องปั่นกำลังทำงาน
- ตรวจดูให้แน่ใจว่า ได้ติดตั้งชุดใบมีดเข้ากับโถปั่นอย่างแน่นหนาดีแล้ว ก่อนประกอบโถปั่นเข้ากับแท่นมอเตอร์
- อย่าสัมผัสถูกชุดใบมีดของเครื่องปั่นขณะใช้งานหรือทำความสะอาด เนื่องจากใบมีดมีความคมมาก คุณอาจถูกมีดบาดนิ้วได้ง่าย
- หากชุดใบมีดเกิดติดขัด ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อนเขี่ยอาหารที่ติดใบมีดออก

ข้อควรระวัง

- ห้ามใส่ส่วนผสมที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 80°C ลงในโถปั่น
- เพื่อป้องกันการกระเด็น ไม่ควรใส่ส่วนผสมที่เป็นของเหลว ลงในโถปั่นเกินกว่า 1.5 ลิตร โดยเฉพาะเมื่อทำการปั่นด้วยความเร็วสูง ในกรณีที่ส่วนผสมมีลักษณะเหลวและร้อนหรือเป็นฟอง ไม่ควรใส่ส่วนผสมลงในโถปั่นเกินกว่า 1 ลิตร
- หากมีเศษอาหารติดอยู่ด้านในโถปั่น ให้ปิดสวิตช์เครื่อง และถอดปลั๊กออก แล้วใช้พายกวาดเศษอาหารออก
- ทุกครั้งก่อนกดสวิตช์เปิดเครื่อง โปรดตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ปิด/ประกอบฝาโถปั่นและถ้วยตวงเข้ากับฝาเข้าที่เรียบร้อยแล้ว
- เฉพาะรุ่น HR2071 เท่านั้น: เนื่องจากโถปั่นนี้ทำด้วยแก้ว จึงสามารถแตกได้ ดังนั้น ห้ามทำโถปั่นตกลงบนพื้นแข็ง รวมทั้งหลีกเลี่ยงความร้อนสูง หากโถปั่นเย็นมากให้ล้างโถปั่นด้วยน้ำอุ่นก่อนที่จะเทของเหลวที่ร้อนลงไป หากโถปั่นแก้วร้าว ให้หยุดใช้งานโถดังกล่าว

โถบด

คำเตือน

- ตรวจดูให้แน่ใจว่า ได้ติดตั้งชุดใบมีดเข้ากับโถบดอย่างแน่นหนาดีแล้ว ก่อนประกอบโถบดเข้ากับแท่นมอเตอร์
- อย่าสัมผัสถูกชุดใบมีดของโถบดขณะใช้งานหรือทำความสะอาด เนื่องจากใบมีดมีความคมมาก คุณอาจถูกมีดบาดนิ้วได้ง่าย
- ห้ามใช้โถบดบดส่วนผสมที่แข็งมาก เช่น จันทน์เทศ และน้ำแข็งก้อน

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้โถบดนานเกินกว่า 30 วินาทีติดต่อกันโดยไม่หยุดพัก ควรปล่อยให้โถบดเย็นลงจนถึงอุณหภูมิห้อง หลังจากปั่นเสร็จแต่ละครั้ง
- ควรปั่นส่วนผสมจำพวกกานพลู ยี่หร่า เมล็ดพืช พร้อมกับส่วนผสมอื่น หากปั่นแยก ส่วนผสมเหล่านี้อาจทำให้วัสดุที่เป็นพลาสติกของเครื่องชำรุดเสียหาย
- โถบดอาจเปลี่ยนสีได้ หากใช้ปั่นส่วนผสมบางอย่าง เช่น กานพลู, ยี่หร่าและอบเชย
- ไม่ควรใช้โถบดปั่นเนื้อดิบ ควรใช้โถปั่นหรือโถบดสับแทน
- ห้ามใช้งานโถบดปั่นส่วนผสมที่เป็นของเหลว เช่น น้ำผลไม้ เป็นอันขาด

เครื่องบดสับ (เฉพาะรุ่น HR2068)

คำเตือน

- ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อเข้ากับโถบดสับอย่างแน่นหนาดีแล้ว ก่อนประกอบที่บดสับเข้ากับแท่นมอเตอร์
- อย่าสัมผัสถูกชุดใบมีดหั่นขณะใช้งานหรือทำความสะอาด เนื่องจากใบมีดมีความคมมาก คุณอาจถูกมีดบาดนิ้วได้ง่าย
- ห้ามใช้นิ้วหรือวัตถุใดๆ แหย่เข้าไปในโถบดสับ ขณะที่เครื่องปั่นกำลังทำงาน
- หากชุดใบมีดเกิดติดขัด ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อนเขี่ยอาหารที่ติดใบมีดออก

ข้อควรระวัง

- ตรวจดูให้แน่ใจอยู่เสมอว่าได้ประกอบฝาปิดเข้ากับโถบดสับอย่างถูกต้องแล้ว ก่อนที่จะเปิดเครื่อง
- หากมีเศษอาหารติดอยู่ด้านในโถบดสับ ให้ปิดสวิตช์เครื่อง และถอดปลั๊กออก แล้วใช้พายกวาดเศษอาหารออก

แผ่นกรอง (เฉพาะรุ่น HR2068/HR2067)

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้แผ่นกรองกับส่วนผสมที่ร้อนเกิน 80°C
- ไม่ควรใส่ส่วนผสมลงในแผ่นกรองครั้งละมากๆ โดยห้ามใส่ส่วนผสมสูงเกินกว่าส่วนที่เป็นโลหะ
- ทุกครั้งก่อนเปิดเครื่อง โปรดตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ปิด/ประกอบฝาปิดของโถปั่นและประกอบถ้วยตวงเข้ากับฝาได้เข้าที่เรียบร้อยแล้ว
- หั่นผลไม้เป็นชิ้นเล็กๆ ก่อนเทใส่แผ่นกรอง
- ควรแช่ส่วนผสมแห้ง เช่น ถั่วเหลือง ลงในน้ำก่อนใส่ลงในแผ่นกรอง

เครื่องคั้นน้ำผลไม้ (เฉพาะรุ่น HR2069 เท่านั้น)

คำเตือน

- ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อเข้ากับเหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้อย่างแน่นหนาดีแล้ว ก่อนประกอบเครื่องคั้นน้ำผลไม้เข้ากับแท่นมอเตอร์

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้เครื่องคั้นน้ำผลไม้นานเกินกว่า 3 นาทีติดต่อกันโดยไม่หยุดพัก

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ระบบล็อคนิรภัยซึ่งติดตั้งในเครื่อง

คุณสมบัตินี้ทำให้คุณสามารถเปิดสวิตช์เครื่องได้เฉพาะเมื่อประกอบโถปั่นและฝาปิด, โถบด หรือโถบดสับและฝาปิด (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) เข้ากับแท่นมอเตอร์เข้าที่ดีแล้วเท่านั้น หากประกอบโถปั่นและฝาปิด, โถบด หรือโถบดสับและฝาปิดถูกต้อง เครื่องจะปลดล็อคระบบล็อคนิรภัยเอง

ระบบป้องกันวงจรมอเตอร์

ผลิตภัณฑ์รุ่นนี้มีระบบป้องกันวงจรมอเตอร์ซึ่งจะตัดการทำงานทันทีหากมอเตอร์ติดขัด (ซึ่งอาจเกิดขึ้นเมื่อใช้งานอย่างหนัก หรือหากไม่ได้ใช้งานผลิตภัณฑ์ตามคำแนะนำในคู่มือ) ในกรณีนี้ ห้ามกดปุ่มรีเซ็ตด้านล่างตัวเครื่องทันที ควรปิดสวิตช์แล้วถอดปลั๊กออกก่อน จากนั้นปล่อยให้เครื่องเย็นลงจนเท่าอุณหภูมิห้อง ตรวจดูว่าส่วนผสมที่คุณปั่นมีปริมาณไม่เกินปริมาณที่ระบุในคู่มือ หรือดูว่ามีสิ่งใดติดค้างอยู่ในใบมีดหรือไม่ หลังจากนั้นกดปุ่มรีเซ็ตด้านล่างเครื่องแล้วใช้งานต่อได้ ห้ามสัมผัสใบมีดเมื่อคุณกดปุ่มรีเซ็ต

ก่อนใช้งานครั้งแรก

- ควรทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกชิ้นที่สัมผัสกับอาหาร ก่อนใช้งานเครื่องปั่นเป็นครั้งแรก (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')

การใช้งาน

เครื่องปั่นอเนกประสงค์

◗ เครื่องปั่นใช้งานเพื่อ :

- ผสมของเหลวต่างๆ ให้เข้ากัน เช่น นม, ซอส, น้ำผลไม้, ซุป, เครื่องดื่มหรือเชค
- คลุกเคล้าส่วนผสมที่อ่อนนุ่มให้เข้ากัน เช่น แป้งทำแพนเค้ก หรือมายองเนส
- บดเคล้าส่วนผสมที่ปรุงสุกแล้ว เช่น อาหารสำหรับทารก

การเตรียมเครื่องปั่นเพื่อใช้งาน

1 หมุนชุดใบมีดของเครื่องปั่นเข้ากับโถปั่นโดยหมุนตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 2)

2 ติดตั้งโถปั่นที่ประกอบชุดใบมีดแล้วเข้ากับแท่นมอเตอร์ แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งล็อคเข้าที่ (รูปที่ 3)

3 ใส่ส่วนผสมลงในโถปั่น

ควรปล่อยให้ส่วนผสมที่มีความร้อนเย็นลงก่อนที่จะใส่ลงในโถปั่น (อุณหภูมิสูงสุด 80°C/175°F)

4 เฉพาะรุ่น HR2071 เท่านั้น: ปิดฝาปิดลงบนโถปั่นให้แน่น โดยการกดลง (1) แล้วหมุนไปตามเข็มนาฬิกา (2) (รูปที่ 4)

หมายเหตุ: ตรวจดูให้แน่ใจว่าตะแกรงในฝาปิดอยู่ที่ด้านหน้าของปากโถปั่น เพื่อให้สามารถเทของเหลวออกมาได้

5 เฉพาะรุ่น HR2068/HR2067/HR2061: ปิดฝา

6 ประกอบถ้วยตวงเข้ากับฝาปิด (รูปที่ 5)

7 ในการถอดประกอบเครื่องปั่น ให้ดำเนินการตามคำแนะนำข้างต้นโดยทำตามลำดับและทิศทางย้อนกลับ

การใช้งานเครื่องปั่น

ห้ามแหย่นิ้วหรือวัตถุอื่นๆ (เช่น ไม้พาย) ลงในโถปั่นขณะที่เครื่องกำลังทำงาน

ห้ามใส่ส่วนผสมเกินกว่าขีดแสดงระดับสูงสุดที่กำหนดไว้บนโถปั่น

1 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

2 เปิดสวิตช์เครื่อง (รูปที่ 6)

หมายเหตุ: โปรดดูปริมาณ, การตั้งค่าความเร็ว และระยะเวลาการปั่นที่แนะนำ ได้ในตารางสำหรับเครื่องปั่นที่ส่วนท้ายของคู่มือเล่มนี้

- ในการปั่นส่วนผสมที่ความเร็วระดับต่างๆ ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปตามระดับความเร็วที่ต้องการ

ห้ามปั่นส่วนผสมนานเกิน 30 วินาทีในแต่ละครั้งที่ใช้งาน รอให้เครื่องเย็นลงจนมีอุณหภูมิเท่ากับอุณหภูมิห้องก่อน จึงเริ่มใช้งานต่อ

- หากต้องการปั่นส่วนผสมเป็นเวลาสั้นๆ ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ปุ่ม Pulse (P) ได้บ่อยตามต้องการ

ห้ามใช้ปุ่ม Pulse นานกว่า 2-3 วินาทีต่อครั้ง

- ในการบดน้ำแข็ง ให้กดปุ่ม ICE

3 เมื่อเสร็จการทำงานแล้ว ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 และถอดปลั๊กไฟออก

หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 อยู่เสมอ ก่อนที่จะเปิดฝาปิด

ข้อแนะนำเพิ่มเติม

- เพื่อป้องกันการกระเด็น ไม่ควรใส่ส่วนผสมที่เป็นของเหลว ลงในโถปั่นเกินกว่า 1.5 ลิตร โดยเฉพาะเมื่อทำการปั่นด้วยความเร็วสูง ในกรณีที่ส่วนผสมมีลักษณะเหลวและร้อนหรือเป็นฟอง ไม่ควรใส่ส่วนผสมลงในโถปั่นเกินกว่า 1 ลิตร
- คุณสามารถใช้ช่องเติมบนฝาปิดสำหรับเติมส่วนผสม ขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่ได้ (รูปที่ 7)
- ห้ามปั่นส่วนผสมแห้งนานเกิน 1 นาที
- หั่นส่วนผสมที่มีเนื้อแข็งเป็นชิ้นเล็กๆ ก่อนใส่ลงในโถปั่น ไม่ควรปั่นส่วนผสมที่มีเนื้อแข็งในปริมาณมากพร้อมกัน ควรแบ่งปั่นผสมทีละน้อยๆ
- หากคุณยังไม่พอใจกับผลที่ได้เมื่อคุณผสมส่วนผสมที่แข็ง ให้ใช้การทำงานแบบ pulse สองถึงสามครั้งเพื่อให้เครื่องปั่นทำงานเป็นจังหวะสั้นๆ หากคุณต้องการใช้ไม้พาย ให้ปิดสวิตช์เครื่อง เปิดฝา แล้วคนส่วนผสม นอกจากนี้คุณยังสามารถเทส่วนผสมบางส่วนออกจากโถแล้วปั่นส่วนผสมในปริมาณน้อยลงได้อีกด้วย
- ในการบดน้ำแข็ง ให้ใส่น้ำแข็งลงในโถครั้งละไม่เกิน 5 ก้อน แล้วกดปุ่ม ICE ประมาณ 2-3 ครั้ง

เฉพาะรุ่น HR2071 เท่านั้น: เนื่องจากโถปั่นนี้ทำด้วยแก้ว จึงสามารถแตกได้ ดังนั้น ห้ามทำโถปั่นตกลงบนพื้นแข็ง รวมทั้งหลีกเลี่ยงความร้อนสูง หากโถปั่นเย็นมาก ให้ล้างโถปั่นด้วยน้ำอุ่นก่อนที่จะเทของเหลวที่ร้อนลงไป หากโถปั่นแก้วร้าว ให้หยุดใช้งานโถดังกล่าว

แผ่นกรอง (เฉพาะรุ่น HR2068/HR2067)

คุณสามารถใช้แผ่นกรองเพื่อทำน้ำซอส น้ำผลไม้สด หรือค็อกเทลเนื้อละเอียดพิเศษ ส่วนเมล็ดและกากผลไม้จะถูกกักไว้ในแผ่นกรอง

HR2071/HR2061: คุณสามารถสั่งซื้อแผ่นกรอง (หมายเลขรุ่น คือ HR2938) ได้จากตัวแทนจำหน่ายของฟิลิปส์

ห้ามใส่ส่วนผสมลงในแผ่นกรองสูงเกินกว่าส่วนที่เป็นโลหะ

ห้ามใช้แผ่นกรองในการปั่นส่วนผสมที่มีความร้อน

การเตรียมแผ่นกรองเพื่อใช้งาน

1 ติดตั้งโถปั่นเข้ากับแท่นมอเตอร์ (ดูที่หัวข้อ 'การเตรียมเครื่องปั่นเพื่อใช้งาน' ในบทนี้)

2 ใส่แผ่นกรองลงในโถปั่น (รูปที่ 8)

ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ใส่แผ่นกรองเข้าที่ด้านล่างของโถปั่นอย่างถูกต้องแล้ว

ร่องของแผ่นกรองและขอบด้านในของโถปั่นจะช่วยให้ใส่แผ่นกรองในตำแหน่งที่ถูกต้อง

3 ปิดฝา

การใช้แผ่นกรอง

1 ใส่ส่วนผสมลงในแผ่นกรองโดยผ่านทางช่องเติมบนฝาปิด

หั่นผลไม้เป็นชิ้นเล็กๆ และแช่เมล็ดถั่วต่างๆ เช่น ถั่วเหลือง ลงในน้ำก่อนที่จะใส่ลงในแผ่นกรอง

2 เติมน้ำหรือของเหลวอื่นๆ

3 ประกอบถ้วยตวงเข้ากับฝาปิด หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ความเร็วสูงสุด แล้วปล่อยให้เครื่องทำงานต่อไปไม่เกิน 40 วินาที

4 หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 และนำโถปั่นออกจากแท่นมอเตอร์

5 เทเครื่องดื่มออกทางปากของโถปั่น (รูปที่ 9)

ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาปิด และประกอบถ้วยตวงเข้ากับฝาปิดแล้ว เพื่อป้องกันไม่ให้มีกากและเปลือกในเครื่องดื่ม

6 เพื่อให้ได้ส่วนผสมที่ละเอียด ให้ใส่โถปั่นที่ยังมีส่วนผสมเหลืออยู่กลับเข้าไปที่เครื่อง โดยไม่ต้องเปิด/ถอดฝาปิดออก จากนั้นปั่นต่อไปอีกประมาณ 2-3 วินาที

7 เทเครื่องดื่มที่เหลือทั้งหมดออกมา

8 เมื่อเสร็จการทำงานแล้ว ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 และถอดปลั๊กไฟออก

ข้อแนะนำเพิ่มเติม

- เมื่อต้องการปั่นส่วนผสมในปริมาณมาก ไม่ควรเทส่วนผสมทั้งหมดลงในแผ่นกรองเพื่อปั่นภายในครั้งเดียว ควรปั่นส่วนผสมทีละนิดและปั่นเพียงครั้งละ 2-3 วินาทีเท่านั้น จากนั้นปิดสวิตช์เครื่องปั่นก่อนเติมส่วนผสมที่เหลือเพิ่มทีละนิด ทำซ้ำจนกระทั่งปั่นส่วนผสมครบทั้งหมด ทั้งนี้ขณะเครื่องปั่นทำงานต้องปิดฝาโถปั่นทุกครั้ง
- เพื่อให้ได้น้ำผลไม้และค็อกเทลที่ดีที่สุด ให้เติมน้ำประมาณ 300 มิลลิลิตรกับผลไม้ 150 กรัม คุณยังสามารถใช้ของเหลวประเภทอื่นๆ เพื่อทำค็อกเทลได้
- การทำน้ำมะเขือเทศ ควรหั่นมะเขือเทศออกเป็น 4 ส่วน แล้วใส่ลงในโถปั่นโดยผ่านทางช่องเติมบนฝาปิด

โถบด

คุณสามารถใช้โถบดในการบดหรือสับส่วนผสมต่างๆ เช่น เม็ดพริกไทย, เม็ดงา, ข้าว, ข้าวสาลี, เนื้อมะพร้าว, ถั่ว (ทั้งเปลือก), เมล็ดกาแฟ, ถั่วเหลือง, ถั่วเมล็ดเล็กอื่นๆ, ชีส, เศษขนมปัง ฯลฯ

ควรปั่นส่วนผสมจำพวกกานพลู ยี่หร่า เมล็ดพืช พร้อมกับส่วนผสมอื่น หากปั่นแยก ส่วนผสมเหล่านี้อาจทำให้วัสดุที่เป็นพลาสติกของเครื่องชำรุดเสียหาย

โถบดไม่เหมาะที่จะใช้บดสับส่วนผสมที่แข็งมาก เช่น จันทน์เทศ และน้ำแข็งก้อน

ห้ามใส่ส่วนผสมเกินกว่าขีดแสดงระดับสูงสุดที่กำหนดไว้บนโถบด

การเตรียมโถบดเพื่อใช้งาน

1 ใส่ส่วนผสมลงในโถบด (รูปที่ 10)

หมายเหตุ: โปรดดูปริมาณ และระยะเวลาการบดที่แนะนำ ได้ในตารางสำหรับโถบดที่ส่วนท้ายของคู่มือเล่มนี้

2 หมุนชุดใบมีดของโถบดเข้ากับโถบด โดยหมุนตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 11)

3 คว่ำโถบดที่ประกอบชุดใบมีดแล้วลงบนแท่นมอเตอร์ โดยหมุนตามเข็มนาฬิกาจนเข้าที่ (รูปที่ 12)

การใช้โถบด

1 เปิดสวิตช์เครื่อง

ขอแนะนำให้ใช้ปุ่ม Pulse หรือใช้ความเร็วระดับ 5

ห้ามใช้โถบดนานเกินกว่า 30 วินาทีติดต่อกันโดยไม่หยุดพัก

2 เมื่อบดอาหารเสร็จแล้ว ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0

3 ในการถอดโถบดออกจากแท่นมอเตอร์ ให้หมุนโถบดในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา

เครื่องบดสับ (เฉพาะรุ่น HR2068)

คุณสามารถใช้ที่บดสับในการบดสับส่วนผสมต่างๆ เช่น หัวหอม, เนื้อ, สมุนไพร, ผัก, ผลไม้, ช็อกโกแลต, เนยแข็ง, อาหารสำหรับทารก และถั่วต่างๆ ได้

HR2071/HR2067/HR2061: คุณสามารถสั่งซื้อเครื่องบดสับ (หมายเลขรุ่น คือ HR2939) ได้จากตัวแทนจำหน่ายของฟิลิปส์

ห้ามใช้ที่บดสับในการผสมของเหลว ให้ใช้เครื่องปั่นแทน

1 ประกอบชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อของที่บดสับเข้าที่ด้านล่างของโถบดสับ (1) หมุนชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาจนเข้าที่ (2) (รูปที่ 13)

2 วางโถบดสับ (1) ลงบนแท่นมอเตอร์ แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนเข้าที่ (2) (รูปที่ 14)

3 ประกอบชุดใบมีดหั่นเข้ากับโถบดสับ (รูปที่ 15)

4 ใส่ส่วนผสมลงในโถบดสับ (รูปที่ 16)

หมายเหตุ: โปรดดูปริมาณ และระยะเวลาการบดสับที่แนะนำ ได้ในตารางสำหรับโถบดสับที่ส่วนท้ายของคู่มือเล่มนี้

ห้ามใส่ส่วนผสมในปริมาณที่มากกว่าปริมาณสูงสุดที่กำหนดไว้ในตาราง

เคล็ดลับ: ควรหั่นอาหารชิ้นใหญ่ออกเป็นชิ้นเล็กๆ ประมาณ 1-2 ซม.

5 ปิดฝาปิดบนโถบดสับ (1) แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนเข้าที่ (2) (รูปที่ 17)

หมายเหตุ: ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาปิดเข้าที่ดีแล้ว ก่อนที่จะเปิดเครื่อง

6 เปิดสวิตช์เครื่อง

หมายเหตุ: หากเครื่องปั่นสั่น เพราะส่วนผสมไม่กระจายตัว ให้วางมือลงบนฝาปิด

หมายเหตุ: ที่บดสับจะทำงานประมาณ 2-3 วินาที ห้ามปั่นนานเกิน 2-3 วินาที

7 เมื่อเสร็จการทำงานแล้ว ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 และถอดปลั๊กไฟออก

8 หมุนโถบดสับในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดออกจากแท่นมอเตอร์ (2) (รูปที่ 18)

9 หมุนชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อตามเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดออกจากด้านล่างของโถบดสับ (2) (รูปที่ 19)

10 ถอดฝาปิดและชุดใบมีดออกจากโถบดสับ

11 เทอาหารออกจากโถบดสับ

ควรถอดชุดใบมีดออกจากโถบดสับและถอดที่บดสับออกจากแท่นมอเตอร์ทุกครั้ง ก่อนที่จะเทอาหารออกจากโถบดสับ

ควรระมัดระวังขณะเทอาหารออกจากโถบดสับ เนื่องจากใบมีดมีความคมมาก

เครื่องคั้นน้ำผลไม้ (เฉพาะรุ่น HR2069 เท่านั้น)

HR2071/HR2068/HR2063/HR2061: คุณสามารถสั่งซื้อเครื่องคั้นน้ำผลไม้ (หมายเลขรุ่น คือ HR2947) ได้จากตัวแทนจำหน่ายของฟิลิปส์

การเตรียมเครื่องคั้นน้ำผลไม้เพื่อใช้งาน

1 ประกอบชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อของเครื่องคั้นน้ำผลไม้เข้าที่ด้านล่างของเหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้ (1) หมุนชุดอุปกรณ์สำหรับเชื่อมต่อตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งเข้าที่ (2) (รูปที่ 20)

2 วางตะแกรงลงในเหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้ (1) กดตะแกรงลง แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งเข้าที่ (2) (รูปที่ 21)

3 วางกรวยลงบนแกนหมุนตรงกึ่งกลางของตะแกรง (รูปที่ 22)

4 วางเครื่องคั้นน้ำผลไม้ลงบนแท่นมอเตอร์ แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งล็อคเข้าที่ (รูปที่ 23)

การใช้เครื่องคั้นน้ำผลไม้

1 ขั้นแรก ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ความเร็วระดับ 1 แล้วกดผลไม้ลงบนกรวย

2 หยุดกดเป็นครั้งคราว เพื่อนำกากออกจากตะแกรง

ห้ามคั้นน้ำผลไม้เกินขีดแสดงระดับที่กำหนดไว้บนเหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้

3 เมื่อเสร็จการทำงานแล้ว ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 และถอดปลั๊กไฟออก

4 ถอดเหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้ที่มีตะแกรงและกรวยประกอบอยู่ออก โดยหมุนเหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้ในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา

5 ถอดกรวยและตะแกรงออกก่อนที่จะเทน้ำผลไม้

การทำความสะอาด (รูปที่ 24)

ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซีโทนในการทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด

ถอดปลั๊กออกทุกครั้งก่อนทำความสะอาดเครื่อง

ข้อแนะนำเพิ่มเติม:

- การทำความสะอาดตัวเครื่องและชิ้นส่วนต่างๆ จะทำได้ง่ายที่สุด หากทำทันทีหลังการใช้งาน
- หากจำเป็น ให้ทำความสะอาดตาข่ายของแผ่นกรองด้วยแปรงที่อ่อนนุ่ม
- ควรถอดชิ้นส่วนที่ถอดประกอบได้ออกก่อนที่จะทำความสะอาดทุกครั้ง

◗ โปรดดูคำแนะนำเพิ่มเติมได้ที่ตารางการทำความสะอาด

การทำความสะอาดโถปั่นแบบรวดเร็ว

1 ใส่น้ำอุ่นลงในโถปั่นครึ่งหนึ่ง แล้วเติมน้ำยาทำความสะอาดประมาณ 2-3 หยด

2 หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ปุ่ม Pulse ประมาณ 2-3 ครั้ง

3 ถอดโถปั่น แล้วเทน้ำออก และล้างด้วยน้ำก๊อก

การจัดเก็บ

- ในการจัดเก็บสายไฟ ให้หมุนรอบหลอดม้วนสายที่อยู่บริเวณด้านล่างของเครื่อง (รูปที่ 25)
- ควรจัดเก็บในที่แห้งและปลอดภัย

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 26)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

สูตรเครื่องดื่ม

นมถั่วเหลือง (เฉพาะรุ่น HR2068, HR2067)

ส่วนผสม:
- ถั่วเหลือง 80 กรัม
- น้ำ 600 มิลลิลิตร

1 แช่ถั่วเหลืองเป็นเวลา 4 ชั่วโมงแล้วสะเด็ดน้ำก่อนนำไปปั่น

2 นำถั่วเหลืองที่แช่น้ำแล้วใส่ลงในแผ่นกรอง จากนั้นเทน้ำลงในโถปั่น กดสวิตช์เลือกระดับความเร็วที่ต้องการ แล้วปั่นประมาณ 30 วินาทีด้วยความเร็วสูงสุด

ห้ามปั่นส่วนผสมในปริมาณที่เกินกว่าที่ระบุไว้ในสูตรในการปั่นหนึ่งครั้ง ทิ้งเครื่องให้เย็นลงจนเท่าอุณหภูมิห้องก่อนทำการปั่นครั้งต่อไป

3 นำนมถั่วเหลืองที่ได้ไปต้มและเติมน้ำตาล แล้วรอให้เดือด

กาแฟปั่นรสวานิลลา

ส่วนผสม:
- น้ำอุ่น 150 มิลลิลิตร
- น้ำตาล 1.5 ช้อนโต๊ะ
- กาแฟสำเร็จรูป 2 ช้อนโต๊ะ
- ไอศกรีมรสวานิลลา 200 กรัม
- น้ำแข็ง 10 ก้อน

1 ละลายกาแฟและน้ำตาลในน้ำ เทส่วนผสมทั้งหมด (ยกเว้นน้ำแข็งก้อน) ลงในเครื่องปั่น

2 ปั่นจนกว่าจะได้ส่วนผสมที่เนียนเข้ากัน

3 ใส่น้ำแข็งก้อนลงไปทางช่องเติมบนฝาปิด ขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่

น้ำกีวี่ผสมสตอร์เบอร์รี่ปั่น

ส่วนผสม:
- ผลกีวี่ปอกเปลือกแล้ว 200 กรัม หั่นออกเป็นชิ้นขนาด 3x3x3 ซม.
- กล้วย 100 กรัม หั่นออกเป็นแว่นขนาด 1 ซม. แล้วแช่แข็ง
- น้ำสับปะรด 150 มิลลิลิตร
- สตอร์เบอร์รี่แช่แข็ง 100 กรัม (แช่จากช่องแช่แข็ง)

1 ใส่ส่วนผสมทั้งหมดลงในโถปั่นตามลำดับที่กล่าวไว้ข้างต้น แล้วปั่นจนกว่าจะได้ส่วนผสมที่เนียนเข้ากัน

เคล็ดลับ: เพื่อให้ได้น้ำปั่นที่ข้นมากยิ่งขึ้น คุณสามารถแช่แข็งกล้วยด้วยก็ได้

คำถามที่พบบ่อย

หากเครื่องกำจัดขนไม่ทำงานหรือทำงานได้ไม่ดีพอ ให้ตรวจสอบวิธีแก้ไขปัญหาตามรายการด้านล่างนี้ก่อน หากปัญหาที่พบไม่ได้ระบุอยู่ในรายการเหล่านี้ อาจเป็นไปได้ว่าเครื่องกำจัดขนอาจมีข้อบกพร่อง ในกรณีนี้เราขอแนะนำให้คุณส่งเครื่องกำจัดขนไปยังร้านค้า หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของฟิลิปส์

คำถาม	คำตอบ
เหตุใดเครื่องจึงไม่ทำงาน	เครื่องปั่นรุ่นนี้มีระบบป้องกันความปลอดภัย ซึ่งป้องกันไม่ให้เครื่องทำงานหากประกอบโถปั่นและฝาปิด, โถบด หรือโถบดสับและฝาปิด (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) เข้ากับแท่นมอเตอร์ไม่ถูกต้อง หรือไม่ได้ประกอบเข้ากับตัวเครื่อง ให้ตรวจดูว่าได้ประกอบโถปั่นและฝาปิด, โถบด หรือโถบดสับและฝาปิดแล้ว (ดูที่หัวข้อต่างๆ ในคู่มือนี้) หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 ก่อน
อุปกรณ์ทุกชิ้นที่สามารถถอดออกได้ สามารถล้างด้วยเครื่องล้างจานได้หรือไม่	ได้ ยกเว้นแท่นมอเตอร์และส่วนเชื่อมต่อของเครื่องบดสับ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
คำว่า 'pulse' หมายถึงอะไร	หมายถึง เมื่อคุณหมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ปุ่ม Pulse เครื่องจะทำงานที่ระดับความเร็วสูงสุด ตลอดเวลาที่ปุ่มควบคุมยังคงอยู่ที่ตำแหน่งนี้ ให้ใช้ปุ่ม Pulse เมื่อคุณต้องการควบคุมจังหวะการปั่น
สามารถเทน้ำร้อนเดือดลงในโถปั่นได้หรือไม่	ไม่ได้ ควรปล่อยให้น้ำมีอุณหภูมิเย็นลงประมาณ 80°C/175°F เพื่อป้องกันไม่ให้โถปั่นเสียหาย
เหตุใดจึงมีกลิ่นที่ไม่พึงประสงค์ออกมาจากแท่นมอเตอร์ระหว่างการทำงานของเครื่องปั่น	โดยปกติแล้ว เครื่องปั่นเครื่องใหม่จะมีกลิ่นไม่พึงประสงค์หรือกลิ่นเหม็นไหม้เมื่อเริ่มใช้งานในครั้งแรกๆ ซึ่งเหตุการณ์เช่นนี้จะหมดไปหลังจากที่ใช้งานเครื่องปั่นไปสักระยะหนึ่ง เครื่องปั่นอาจมีกลิ่นไม่พึงประสงค์หรือกลิ่นเหม็นไหม้เกิดขึ้นได้ หากมีการใช้งานนานเกินไป ในกรณีนี้ ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 และปล่อยให้เครื่องเย็นลงประมาณ 60 นาที
ควรทำอย่างไร เมื่อเครื่องหยุดการทำงาน เนื่องจากมีสิ่งอุดตันที่ชุดใบมีด	หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 และใช้ไม้พายเขี่ยส่วนผสมที่อุดตันที่ชุดใบมีดออก ดังนั้น จึงขอแนะนำให้ปั่นในปริมาณที่น้อยลง
เหตุใดน้ำผลไม้หรือนมถั่วเหลืองจึงมีกากหรือเปลือกปนอยู่มาก	เพื่อป้องกันกากและเปลือกปนอยู่ในเครื่องดื่ม ควรตรวจดูว่าได้ประกอบแผ่นกรอง (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) เข้ากับโถปั่นอย่างถูกต้องแล้ว และปิดฝาปิด และประกอบถ้วยตวงเข้ากับฝาปิดแล้ว
ควรทำอย่างไร เมื่อโถปั่นรั่ว	หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปที่ 0 แล้วเทส่วนผสมออก ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ใส่ห่วงยางกันรั่วซึมเข้ากับชุดใบมีดอย่างถูกต้องแล้ว และตรวจดูว่าได้ประกอบชุดใบมีดอย่างถูกต้องแล้วเช่นกัน

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome. Máy được trang bị hệ thống an toàn tích hợp để ngăn máy hoạt động khi chưa lắp hoặc chưa lắp đúng các phụ kiện vào máy.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

- A Bộ phận mô-tơ có núm điều chỉnh
- B Cài đặt xung
- C Cài đặt tốc độ
- D Nút xay nước đá
- E Bộ lưỡi cắt của máy xay
- F Cối xay sinh tố bằng nhựa (chỉ có ở kiểu HR2069/HR2068/HR2067/HR2061)
- G Chỉ báo mức
- H Nắp của cối xay bằng nhựa
- I Lỗ trên nắp
- J Cốc định lượng
- K Bộ lọc (chỉ có ở kiểu HR2068/HR2067)
- L Cối xay sinh tố bằng thủy tinh (chỉ có ở kiểu HR2071)
- M Chỉ báo mức
- N Nắp bình máy xay bằng thủy tinh
- O Lỗ trên nắp
- P Bộ nối
- Q Ly xay thịt (chỉ có ở kiểu HR2068)
- R Dao xay thịt
- S Nắp
- T Bộ lưỡi cắt máy nghiền
- U Cốc nghiền

Ép cam (chỉ có ở kiểu HR2069):

- V Khế ép
- W Lưới lọc
- X Ly đựng nước ép
- Y Bộ nối

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Tổng quát

Nguy hiểm

- Không nhúng bộ phận mô-tơ vào trong nước hay vào bất kỳ chất lỏng nào khác, bạn cũng không được rửa nó dưới vòi nước. Chỉ dùng một miếng vải ẩm để lau bộ phận mô-tơ.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Không nên sử dụng thiết bị nếu dây điện, phích cắm hoặc những bộ phận khác bị hỏng.
- Không sử dụng cối xay sinh tố, cốc nghiền hoặc ly xay thịt (chỉ một số kiểu máy cụ thể) để tắt và bật máy.

- Không được để thiết bị chạy mà không theo dõi.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không chạm vào bộ lưỡi cắt, đặc biệt khi máy đang được cắm điện. Các lưỡi cắt rất sắc.

Chú ý

- Luôn luôn rút phích cắm của thiết bị khỏi nguồn điện trước khi lắp ráp, tháo rời, vệ sinh hoặc điều chỉnh bất cứ bộ phận nào.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không pahỉ của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không cho nguyên liệu vào vượt quá chỉ báo mức tối đa trên cối xay sinh tố, cốc nghiền và cối xay thịt (chỉ một số kiểu máy cụ thể).
- Không sử dụng vượt quá số lượng tối đa và thời gian xử lý được chỉ định trong các bảng tương ứng.
- Chỉ có thể bật máy nếu cối máy xay, cốc nghiền hoặc cối xay thịt (chỉ một số kiểu máy cụ thể) được lắp vào bộ phận mô-tơ theo đúng cách.

Máy xay sinh tố

Cảnh báo

- Không cho ngón tay hoặc bất kỳ vật nào vào cối khi máy đang hoạt động.
- Đảm bảo bộ lưỡi cắt được gắn chặt vào bình máy xay trước khi lắp bình máy xay vào bộ phận mô-tơ.
- Không chạm vào các cạnh cắt của bộ lưỡi cắt của máy xay khi cầm hoặc vệ sinh máy. Chúng rất sắc và có thể dễ dàng làm bạn đứt tay.
- Nếu bộ lưỡi cắt bị kẹt, rút phích cắm khỏi nguồn điện trước khi lấy nguyên liệu làm kẹt dao cắt ra.

Chú ý

- Không đổ nguyên liệu nóng trên 80°C vào bình máy xay.
- Để tránh nguyên liệu bị tràn ra ngoài, không cho quá 1,5 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay, đặc biệt khi xay ở tốc độ cao. Không cho quá 1 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay khi xay các chất lỏng còn nóng hay những nguyên liệu dễ sủi bọt.
- Nếu thực phẩm dính vào thành bình máy xay, hãy tắt máy và tháo phích cắm ra khỏi ổ điện. Sau đó sử dụng thìa để tách thực phẩm ra khỏi thành.
- Luôn đảm bảo nắp được đậy/lắp theo đúng cách vào bình và cốc định lượng được lắp vào nắp theo đúng cách trước khi bật máy.
- Chỉ có ở kiểuHR2071: Bình được làm bằng thủy tinh và do vậy rất dễ vỡ. Không làm rơi bình trên sàn cứng. Ngoài ra, tránh sự thay đổi nhiệt độ đột ngột. Nếu bình quá lạnh, hãy rửa kỹ bình bằng nước âm trước khi đổ dung dịch nóng vào bình. Nếu bình thủy tinh bị rạn, hãy ngừng sử dụng bình.

Máy nghiền

Cảnh báo

- Đảm bảo bộ lưỡi cắt được gắn chặt vào cốc nghiền trước khi lắp cốc nghiền vào bộ phận mô-tơ.
- Không chạm vào các cạnh cắt của bộ lưỡi cắt của máy nghiền khi sử dụng hoặc vệ sinh máy. Chúng rất sắc và có thể dễ dàng làm bạn đứt tay.
- Không được sử dụng máy nghiền để nghiền các nguyên liệu quá cứng như hạt đậu khấu và nước đá viên.

Chú ý

- Không sử dụng máy nghiền lâu quá 30 giây không nghỉ. Hãy để máy nguội về nhiệt độ phòng giữa mỗi lần sử dụng.
- Luôn nhớ nghiền đinh hương, cây hồi và hạt hồi cùng với các nguyên liệu khác. Nếu nghiền riêng lẻ, các nguyên liệu này có thể làm hỏng phần nhựa của máy.
- Cối nghiền có thể bị đổi màu khi dùng để nghiền các loại nguyên liệu như đinh hương, cây hồi và cây quế.
- Máy nghiền không thích hợp để cắt thịt sống. Hãy dùng máy xay hoặc cối xay thịt.
- Không nên dùng máy nghiền để nghiền chất lỏng như nước trái cây.

Cối xay thịt (chỉ có ở kiểu HR2068)

Cảnh báo

- Đảm bảo bộ nối được lắp chặt vào cối xay thịt trước khi lắp cối xay thịt vào bộ phận mô-tơ.
- Không chạm vào các cạnh cắt của bộ lưỡi cắt của cối xay thịt khi sử dụng hoặc vệ sinh máy. Chúng rất sắc và có thể dễ dàng làm bạn đứt tay.
- Không cho ngón tay hay bất kỳ vật nào vào cối xay thịt khi máy đang hoạt động.
- Nếu bộ lưỡi cắt bị kẹt, rút phích cắm khỏi nguồn điện trước khi lấy nguyên liệu làm kẹt dao cắt ra.

Chú ý

- Luôn đảm bảo nắp được đậy theo đúng cách vào cối xay thịt trước khi bật máy.
- Nếu thực phẩm dính vào thành cối xay thịt, hãy tắt máy và tháo phích cắm ra khỏi ổ điện. Sau đó sử dụng thìa để tách thực phẩm ra khỏi thành.

Bộ lọc (chỉ có ở kiểu HR2068/HR2067)

Chú ý

- Không sử dụng bộ lọc để chế biến nguyên liệu nóng trên 80C.
- Không làm bộ lọc bị quá tải. Không đổ nguyên liệu vào bộ lọc vượt quá phần kim loại của nó.
- Luôn đảm bảo nắp bình máy xay được đậy/lắp đúng cách và cốc định lượng được lắp vào nắp theo đúng cách vào nắp trước khi bật máy.
- Cắt trái cây thành từng miếng nhỏ trước khi cho vào bộ lọc.
- Ngâm các nguyên liệu khô, chẳng hạn như đậu nành, trong nước trước khi cho chúng vào bộ lọc.

Ấn bỏ lõi (chỉ có ở kiểu HR2069)

Cảnh báo

- Đảm bảo bộ nối được lắp chặt vào ly đựng nước ép trước khi lắp bộ phận ấn bỏ lõi vào bộ phận mô-tơ.

Chú ý

- Không sử dụng bộ ấn bỏ lõi quá 3 phút liên tục.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Thiết bị khoá an toàn bên trong máy

Tính năng này đảm bảo rằng bạn chỉ có thể bật máy nếu cối xay sinh tố và nắp, cốc nghiền hoặc cối xay thịt và nắp (chỉ một số kiểu máy cụ thể) đã được lắp vào bộ phận mô-tơ theo đúng cách. Nếu cối xay sinh tố và nắp, cốc nghiền hoặc cối xay thịt và nắp đã được lắp đúng, khóa an toàn tích hợp sẽ mở khóa.

Bộ phận bảo vệ mạch điện của mô-tơ

Máy được trang bị một bộ phận bảo vệ mạch điện của mô-tơ, bộ phận này sẽ tắt mô-tơ nếu nó bị kẹt (hiện tượng này có thể xuất hiện khi chế biến lượng tải nặng hoặc nếu máy không được sử dụng theo đúng hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng). Nếu điều này xảy ra, KHÔNG nhấn nút xác lập lại ở dưới đáy máy ngay sau khi bộ phận bảo vệ mạch điện đã tắt máy. Trước tien tắt máy và rút phích cắm ra khỏi ổ điện và để máy nguội trở lại nhiệt độ phòng. Sau đó kiểm tra xem lượng nguyên liệu bạn chế biến có vượt quá số lượng được nêu trong hướng dẫn sử dụng không hoặc kiểm tra xem có vật gì đó làm tắc bộ lưỡi cắt không. Sau khi kiểm tra xong, nhấn nút xác lập lại ở dưới đáy máy và tiếp tục chế biến. Không chạm vào bộ lưỡi cắt khi nhấn nút xác lập lại.

Trước khi sử dụng lần đầu

- Rửa sạch thật kỹ các bộ phận tiếp xúc với thực phẩm trước khi sử dụng thiết bị này lần đầu tiên (xem chương 'Làm sạch thiết bị').

Cách sử dụng máy

Máy xay sinh tố

◗ Máy xay được dùng để:
- Trộn chất lỏng, ví dụ sản phẩm sữa, nước xốt, nước trái cây, xúp, các loại đồ uống thập cẩm.
- Trộn các nguyên liệu mềm, như bột làm bánh hay sốt ma-don-ne.
- Nghiền nhừ các thức ăn chín, ví dụ để làm thức ăn cho trẻ.

Cách chuẩn bị máy xay

1 Vặn bộ lưỡi cắt máy xay theo chiều kim đồng hồ vào bình máy xay (Hình 2).

2 Gắn bình máy xay cùng với bộ phận lưỡi cắt vào bộ phận mô-tơ và xoay theo chiều kim đồng hồ cho tới khi khớp vào vị trí (Hình 3).

3 Bỏ nguyên liệu vào cối xay.

Để nguyên liệu nóng nguội xuống trước khi cho nguyên liệu vào bình máy xay (nhiệt độ tối đa là 80°C/175°F).

4 Chỉ có ở kiểu HR2071: lắp chặt nắp vào bình bằng cách ấn nắp xuống (1) sau đó xoay theo chiều kim đồng hồ (2). (Hình 4)

Lưu ý: Đảm bảo rằng lưới lọc trong nắp được đặt ở phía trước vòi của bình để có thể đổ nước ra.

5 Chỉ có ở kiểu HR2068/HR2067/HR2061: đóng nắp lại.

6 Ấn cốc định lượng vào nắp (Hình 5).

7 Để tháo rời máy xay, hãy thực hiện theo hướng dẫn nêu trên theo thứ tự và chiều ngược lại.

Sử dụng cối xay

Không cho ngón tay hay vật khác (như dao bay) vào bình trong khi máy đang hoạt động.

Không cho nguyên liệu vượt chỉ báo quá mức tối đa trên bình máy xay.

1 Cắm phích vào nguồn điện.

2 Bật máy. (Hình 6)

Lưu ý: Xem bảng máy xay ở cuối hướng dẫn sử dụng này để biết số lượng, cài đặt tốc độ và thời gian chế biến được đề xuất.
- Để chế biến nguyên liệu ở cài đặt tốc độ cụ thể, xoay núm điều chỉnh đến cài đặt tốc độ yêu cầu.

Không để máy chạy quá 30 giây liên tục. Hãy để máy nguội xuống nhiệt độ phòng trước khi tiếp tục chế biến.

- Để chế biến nguyên liệu thật nhanh, hãy xoay núm điều chỉnh sang cài đặt xung (P) vài lần.

Không sử dụng cài đặt xung quá vài giây mỗi lần.

- Để nghiền đá, hãy nhấn nút ICE (ĐÁ).

3 Khi chế biến xong, xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0 và rút phích cắm điện của máy ra.

Luôn để núm xoay ở vị trí 0 trước khi mở nắp.

Mẹo

- Để tránh nguyên liệu bị tràn ra ngoài, không cho quá 1,5 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay, đặc biệt khi xay ở tốc độ cao. Không cho quá 1 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay khi xay các chất lỏng còn nóng hay những nguyên liệu dễ sủi bọt.
- Bạn có thể sử dụng lỗ trên nắp để cho nguyên liệu vào trong khi máy đang chạy (Hình 7).
- Không chế biến nguyên liệu khô lâu quá 1 phút.
- Cắt nguyên liệu cứng thành những miếng nhỏ trước khi cho vào bình máy xay. Không xay khối lượng lớn các chất rắn cùng lúc mà chia thành nhiều mẻ nhỏ.
- Nếu bạn chưa hài lòng với kết quả khi xay nguyên liệu rắn, hãy sử dụng cài đặt xung vài lần để máy xay chạy nhanh. Nếu bạn muốn sử dụng thìa, hãy tắt máy, mở nắp ra và sau đó khuấy nguyên liệu. Bạn cũng có thể lấy bớt nguyên liệu ra và xử lý lượng nhỏ hơn.
- Để nghiền đá viên, cho tối đa 5 viên đá vào bình mỗi lần và nhấn nút ICE vài lần.

Chỉ có ở kiểuHR2071: Bình được làm bằng thủy tinh và do vậy rất dễ vỡ. Không làm rơi bình trên sàn cứng. Ngoài ra, tránh sự thay đổi nhiệt độ đột ngột. Nếu bình quá lạnh, hãy rửa kỹ bình bằng nước ấm trước khi đổ dung dịch nóng vào bình. Nếu bình thủy tinh bị rạn, hãy ngừng sử dụng bình.

Bộ lọc (chỉ có ở kiểu HR2068/HR2067)

Bạn có thể sử dụng bộ lọc để xay nước sốt, nước quả hay côctai rất tinh. Tất cả vỏ hay hạt sẽ được ị bộ lọc giữ lại.
HR2071/HR2061: Bạn có thể đặt mua bộ lọc (số loại HR2938) từ đại lý Philips.

Không đổ nguyên liệu vào bộ lọc vượt quá vần kim loại.

Không sử dụng bộ lọc để chế biến nguyên liệu nóng.

Cách chuẩn bị bộ lọc trước khi sử dụng

1 Lắp bình máy xay vào bộ phận mô-tơ (xem mục 'Cách chuẩn bị máy xay trước khi sử dụng' trong chương này).

2 Lắp bộ lọc vào bình máy xay (Hình 8).
Đảm bảo rằng bộ lọc được đặt vào đáy bình theo đúng cách.
Các rãnh của bộ lọc và các răng bên trong bình máy xay giúp bạn đặt bộ lọc vào đúng vị trí.

3 Đóng nắp.

Cách sử dụng bộ lọc

1 Cho nguyên liệu vào bộ lọc qua lỗ trên nắp.
Cắt trái cây thành từng miếng nhỏ và ngâm các hạt đậu khô, chẳng hạn như đậu nành, trước khi chế biến trong bộ lọc.

2 Thêm nước hay chất lỏng khác vào.

3 **Đặt cốc định lượng vào nắp, vặn núm điều chỉnh sang tốc độ cao nhất và để máy chạy tối đa 40 giây.**

4 **Xoay núm điều chỉnh về vị trí 0 và tháo bình máy xay ra khỏi bộ phận mô-tơ.**

5 **Rót đồ uống ra qua vòi bình máy xay (Hình 9).**

Đảm bảo nắp được đậy kín và cốc định lượng đã được đặt vào nắp. Làm như vậy sẽ ngăn không cho xơ và vỏ lẫn vào đồ uống của bạn.

6 **Để có hiệu quả tối ưu, hãy đặt lại bình cùng với phần nguyên liệu còn lại vào máy, mà không mở nắp. Sau đó để máy chạy vài giây.**

7 **Rót phần đồ uống còn lại ra.**

8 **Khi chế biến xong, xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0 và rút phích cắm điện của máy ra.**

Mẹo

- Lưu ý: khi chế biến một lượng lớn nguyên liệu, chúng tôi khuyên bạn không nên cho tất cả nguyên liệu vào bộ lọc cùng một lúc. Hãy bắt đầu xay một lượng nhỏ và để máy hoạt động trong vài giây. Sau đó, tắt máy và cho thêm một lượng nhỏ nguyên liệu nữa. Lặp lại quá trình này cho đến khi bạn chế biến hết số nguyên liệu. Luôn nhớ giữ nắp đậy trên máy xay trong quá trình xay.
- Để có được hiệu quả tốt nhất khi ép nước trái cây và côctai, thêm khoảng 300ml nước cho 150g trái cây. Bạn cũng có thể sử dụng dung dịch khác, vị dụ một loại dung dịch để làm côctai.
- Để làm sinh tố cà chua, cắt quả cà chua làm tư và bỏ qua khoảng trống trên nắp đậy trong khi máy đang chạy.

Máy nghiền

Bạn có thể sử dụng máy nghiền để nghiền và cắt các loại nguyên liệu như là hạt tiêu, hạt mè đen, gạo, lúa mì, cùi dừa, lạc (đã bóc vỏ), hạt cà phê, đậu tương khô, đậu Hà Lan khô, pho mát, bánh mì vụn, v.v...

Luôn nhớ nghiền đinh hương, cây hồi và hạt hồi cùng với các nguyên liệu khác. Nếu nghiền riêng lẻ, các nguyên liệu này có thể làm hỏng phần nhựa của máy.

Máy nghiền không thích hợp để cắt những nguyên liệu quá cứng như hạt nhục đậu khấu và đá viên.

Không cho nguyên liệu vượt chỉ báo quá mức tối đa trên cốc nghiền.

Cách chuẩn bị máy nghiền trước khi sử dụng

1 **Cho nguyên liệu khô vào cối xay nghiền (Hình 10).**

Lưu ý: Xem bảng máy nghiền ở cuối hướng dẫn sử dụng này để biết số lượng và thời gian chế biến được đề xuất.

2 **Xoay bộ phận lưỡi cắt của máy nghiền theo chiều kim đồng hồ vào cốc nghiền (Hình 11).**

3 **Lộn ngược máy xay đã lắp và xoay theo chiều kim đồng hồ vào bộ phận mô-tơ (Hình 12).**

Sử dụng chức năng nghiền

1 **Bật máy.**

Chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng cài đặt xung hoặc tốc độ 5.

Không để máy nghiền chạy quá 30 giây liên tục.

2 **Khi chế biến xong, xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0.**

3 **Để tháo máy nghiền ra khỏi bộ phận mô-tơ, xoay máy nghiền ngược chiều kim đồng hồ.**

Cối xay thịt (chỉ có ở kiểu HR2068)

Bạn có thể sử dụng ly xay thịt để cắt những nguyên liệu như là hành, thịt, lá thơm, rau, trái cây, sô cô la, pho mát rắn, đồ ăn cho em bé và lạc.
HR2071/HR2067/HR2061: Bạn có thể đặt mua ly xay thịt (số loại HR2939) từ đại lý Philips.

Không sử dụng ly xay thịt để trộn chất lỏng. Hãy sử dụng máy xay cho mục đích này.

1 Lắp bộ nối của ly xay thịt vào đáy ly xay thịt (1). Xoay bộ nối ngược chiều kim đồng hồ để cố định nó (2) (Hình 13).

2 Đặt cối xay thịt (1) vào bộ phận mô-tơ và theo chiều kim đồng hồ để cố định nó (2). (Hình 14)

3 Đặt bộ lưỡi cắt vào cối xay thịt (Hình 15).

4 Cho nguyên liệu vào tô trộn (Hình 16).

Lưu ý: Xem bảng cối xay thịt ở cuối hướng dẫn sử dụng này để biết số lượng và thời gian chế biến được đề xuất.

Không chế biến nguyên liệu vượt quá số lượng tối đa được nêu trong bảng.

Mẹo: Cắt những phần đồ ăn lớn thành từng miếng nhỏ 1-2cm.

5 Đậy nắp vào ly xay thịt (1) và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để cố định nắp (2) (Hình 17).

Lưu ý: Đảm bảo nắp được cố định theo đúng cách trước khi bật máy.

6 Bật máy.

Lưu ý: Nếu máy bị lắc giật do đồ ăn phân bố không đều, hãy đặt tay bạn lên nắp.

Lưu ý: Cối xay thịt cần vài giây để chế biến. Không để máy chạy quá vài giây.

7 Khi chế biến xong, xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0 và rút phích cắm điện của máy ra.

8 Xoay ly xay thịt ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo nó ra khỏi bộ phận mô-tơ (2). (Hình 18)

9 Xoay bộ nối theo chiều kim đồng hồ (1) và tháo nó ra khỏi đáy cối xay thịt (2) (Hình 19).

10 Tháo nắp và bộ lưỡi cắt ra khỏi cối xay thịt.

11 Đổ thức ăn ra khỏi cối xay thịt.

Luôn tháo bộ lưỡi cắt ra khỏi cối xay thịt và tháo cối xay thịt ra khỏi bộ phận mô-tơ trước khi làm sạch cối xay thịt.

Hãy cẩn thận khi làm sạch cối xay thịt. Các cạnh cắt của bộ lưỡi cắt rất sắc.

Ấn bỏ lõi (chỉ có ở kiểu HR2069)

HR2071/HR2068/HR2063/HR2061: Bạn có thể đặt mua bộ ấn bỏ lõi (số loại HR2947) từ đại lý Philips.

Cách chuẩn bị bộ ấn bỏ lõi trước khi sử dụng

1 Lắp bộ nối của bộ ấn bỏ lõi vào đáy ly đựng nước ép (1). Xoay bộ ấn bỏ lõi theo chiều kim đồng hồ cho tới khi khớp vào vị trí (2) (Hình 20).

2 Đặt lưới lọc vào ly đựng nước ép (1). Ấn lưới lọc xuống và xoay theo chiều kim đồng hồ cho tới khi khớp vào vị trí (2) (Hình 21).

3 Đặt hình nón vào trục truyền động ở giữa lưới lọc (Hình 22).

4 Đặt bộ ấn bỏ lõi vào bộ phận mô-tơ và xoay theo chiều kim đồng hồ cho tới khi khớp vào vị trí. (Hình 23)

Sử dụng bộ ấn bỏ lõi

1 Trước tiên xoay núm điều chỉnh sang tốc độ 1 và sau đó ấn trái cây có lõi vào hình nón.

2 Thỉnh thoảng ngừng ấn để lấy xơ ra khỏi lưới lọc.

Không cho nguyên liệu và quá mức chỉ báo trên ly đựng nước ép.

3 Khi chế biến xong, xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0 và rút phích cắm điện của máy ra.

4 Lấy ly đựng nước ép vẫn còn lắp lưới lọc và hình nón ra bằng cách xoay ly đựng nước ép ngược chiều kim đồng hồ.

5 Tháo hình nón và lưới lọc trước khi đổ nước ép ra.

Vệ sinh máy (Hình 24)

Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là xăng hoặc axêtôn để lau chùi thiết bị.

Luôn rút phích cắm điện của máy ra trước khi vệ sinh máy.

Mẹo
- Cách tốt nhất để làm sạch thiết bị và các bộ phận là ngay sau khi sử dụng.
- Nếu cần, rửa sạch lưới bộ lọc bằng bàn chải thật mềm.
- Luôn tháo tất cả các bộ phần có thể tháo rời trước khi làm sạch chúng.
- Xem bảng làm sạch để biết hướng dẫn thêm.

Rửa nhanh bình máy xay

1 Đổ nước ấm vào nửa bìnhmays xay và thêm vài giọt dung dịch tẩy rửa.

2 Xoay núm điều chỉnh sang cài đặt xung vài lần.

3 Tháo bình máy xay, đổ sạch đồ ăn ra khỏi bình và rửa bình dưới vòi nước.

Cất giữ

- Để bảo quản dây dẫn điện, cuốn dây quanh cuộn dưới đáy máy (Hình 25).
- Bảo quản máy ở nơi an toàn và khô ráo.

Môi trường

- Không vứt thiết bị chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 26).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Các công thức

Sữa đậu nành (chỉ có ở kiểu HR2068, HR2067)

Nguyên liệu:
- 80g đậu nành khô

- 600ml nước

1 Trước khi xay, ngâm đậu nành khoảng 4 tiếng. Sau đó để ráo nước.

2 Cho đậu nành đã ngâm vào bộ lọc và đổ nước vào bình máy xay. Xay trong khoảng 30 giây ở tốc độ cao nhất.

Không chế biến nhiều hơn lượng nguyên liệu được chỉ báo trong công thức này mỗi lần. Hãy để thiết bị nguội lại về nhiệt độ phòng trước khi tiếp tục chế biến.

3 Đun sôi sữa đậu nành trong nồi, sau đó cho thêm đường vào và và đun nhỏ lửa.

Cà phê vani xay với nước đá

Nguyên liệu:
- 150ml nước ấm
- 1,5 thìa đường
- 2 thìa cà phê hòa tan
- 200g kem vani
- 10 cục nước đá

1 Hòa lẫn cà phê và đường trong nước. Đổ tất cả nguyên liệu (ngoại trừ đá) vào máy xay.

2 Trộn cho tới khi bạn có được một dung dịch nhuyễn.

3 Cho đá vào qua lỗ trên nắp trong khi mô-tơ đang chạy.

Nước trộn trái cây kiwi dâu tây

Nguyên liệu:
- 200g kiwi đã gọt vỏ, cắt thành những miếng nhỏ kích thước 3x3x3 cm
- 100g chuối, cắt thành từng miếng 1cm, để đông đá
- 150ml nước dứa
- 100g dâu tay để đông (lấy trực tiếp ra từ ngăn lạnh)

1 Cho nguyên liệu vào bình máy xay theo thứ tự nêu trên và trộn cho tới khi bạn có được dung dịch nhuyễn.

Mẹo: Để có được nước trộn đặc hơn, bạn cũng có thể để chuối trong ngăn đá.

Các câu hỏi thường gặp

Nếu thiết bị không hoạt động hoặc không hoạt động bình thường, trước tiên xin hãy kiểm tra bảng bên dưới. Nếu vấn đề không được nêu trong bảng này, có thể thiết bị bị hư. Trong trường hợp thiết bị bị hư, chúng tôi khuyên bạn nên mang thiết bị tới đại lý hoặc trung tâm dịch vụ được Philips ủy quyền.

Câu hỏi	Trả lời
Vì sao thiết bị không hoạt động?	Máy được trang bị một hệ thống an toàn. Máy sẽ không hoạt động nếu bình máy xay và nắp, cốc nghiền hoặc cối xay thịt và nắp (chỉ một số kiểu máy cụ thể) chưa được lắp hoặc chưa được lắp theo đúng cách vào bộ phận mô-tơ. Hãy kiểm tra xem bạn đã lắp bình máy xay và nắp, cốc nghiền hoặc cối xay thịt và nắp đúng chưa (xem các mục khác nhau trong hướng dẫn sử dụng này). Trước tiên, xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0.

Câu hỏi	Trả lời
Tôi có thể rửa tất cả các bộ phận có thể tháo rời bằng máy rửa chén không?	Có, ngoại trừ bộ phận mô-tơ, và bộ nồi của cối xay thịt (chỉ có ở một vài kiểu cụ thể).
Chế độ “pulse” nghĩa là gì?	Khi xoay núm điều chỉnh sang cài đặt xung, máy ẽ chạy ở tốc độ cao nhất, với điều kiện bạn giữa núm ở vị trí này. Hãy sử dụng cài đặt xung nếu bạn muốn kiểm soát tốt hơn đối với quá trình chế biến.
Tôi có thể đổ nguyên liệu đang sôi vào bình máy xay không?	Không, hãy để nguyên liệu nóng nguội xuống còn khoảng 80°C/175°F để tránh làm hư bình.
Vì sao mô-tơ phát ra mùi khó chịu trong khi chế biến?	Việc một thiết bị mới tạo ra mùi khó chịu hoặc bốc một chút khói trong vài lần sử dụng đầu tiên là điều bình thường. Hiện tượng này sẽ hết sau khi bạn đã sử dụng máy vài lần. Máy cũng có thể tạo ra mùi khó chịu hoặc bốc khói nếu nó đã được sử dụng quá lâu. Trong trường hợp này, hãy xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0 và để máy nguội xuống trong khoảng 60 phút.
Máy bị dừng vì bộ lưỡi cắt bị kẹt. Tôi phải làm gì?	Xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0 và sử dụng dao bay để gạt nguyên liệu làm kẹt bộ lưỡi cắt ra. Chúng tôi cũng khuyên bạn chỉ nên chế biến ít nguyên liệu hơn.
Vì sao nước trái cây hay sữa đậu nành có xơ hoặc vỏ?	Để tránh không cho xơ và vỏ lẫn vào đồ uống của bạn, đảm bảo bộ lọc (chỉ một số kiểu máy cụ thể) được lắp vào bình theo đúng cách, cốc định lượng được đậy lại và nút đậy được lắp vào nắp.
Cối xay bị rò rỉ. Tôi phải làm gì?	Xoay núm điều chỉnh sang vị trí 0 và đổ nguyên liệu ra. Đảm bảo vòng đệm được đặt vào đúng vị trí trên bộ lưỡi cắt. Ngoài ra, đảm bảo bộ lưỡi cắt được lắp theo đúng cách.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。
本產品配備內建式安全裝置，如果附件安裝有誤或尚未安裝時，機器將無法運作。

一般說明 (圖 1)

- A 馬達座 (附控制鈕)
- B 瞬間開關
- C 速度設定
- D 碎冰鍵
- E 果汁機刀組
- F 塑膠果汁壺 (HR2069/HR2068/HR2067/HR2061)
- G 刻度標示
- H 塑膠果汁壺上蓋
- I 上蓋開口
- J 量杯
- K 果渣濾網 (僅適用 HR2068/HR2067)
- L 玻璃果汁壺 (僅適用 HR2071)
- M 刻度標示
- N 玻璃果汁壺上蓋
- O 上蓋開口
- P 組合座
- Q 切碎碗槽 (僅適用 HR2068)
- R 切碎機刀組
- S 蓋子
- T 研磨刀組
- U 研磨機容器

柳丁榨汁機 (僅限 HR2069)：

- V 錐形筒
- W 濾網
- X 果汁壺
- Y 組合座

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

一般

危險

- 不可將馬達座整個浸在水中或其他液體裡，亦不可將其放在水龍頭下沖洗；請以濕布清潔馬達座。

警示

- 在您連接產品電源時，請先檢查產品上所標示的電壓是否與當地主電壓吻合。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 插頭、電線或其他組件受損時，請勿使用本產品。
- 切勿使用果汁壺、研磨機容器或切碎碗槽 (僅限特定機型) 開啟或關閉本產品的電源。
- 請勿讓本產品在您的視線範圍外操作。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。

- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 請勿觸碰刀片，尤其是當果汁機插上電源時。刀片非常銳利。

警告

- 在您組裝、拆解或調整任何零件之前，請務必拔除本產品插頭。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿超過果汁壺、研磨機容器、切碎碗槽上 (僅限特定機型) 的最高容量刻度。
- 請勿超過相關表格中註明的最大用量與處理時間。
- 只有果汁壺、研磨機容器或切碎碗槽 (僅限特定機型) 正確組裝在馬達座上後，才能開啟本產品電源。

果汁機

警示

- 當產品運轉時，絕對不可以將手指或其他物品伸入內。
- 將攪拌杯組裝到馬達座上之前，確定刀組已穩固安裝在攪拌杯中。
- 清潔時避免觸碰研磨機刀組的刀鋒。刀鋒相當鋒利，接觸刀鋒很容易會割傷手指。
- 如果刀組卡住，請先拔掉插頭，再將卡住刀片的食材取出。

警告

- 請勿將溫度超過 80°C 的食材放入果汁壺中。
- 為了避免溢出，果汁壺內不可倒入超過 1.5 公升的液體，特別是以高速處理時。當處理高溫液體或會產生泡沫的食材時，放入果汁壺內的食材不可超過 1 公升。
- 如果食材黏附在果汁壺的壁面，將產品的電源關閉，並拔除插頭，然後用刮刀將食材刮下。
- 在您開啟果汁機電源之前，請務必確認上蓋妥善蓋好/組裝，量杯也確實插入上蓋。
- 僅限 HR2071：果汁壺是以玻璃製成，因此屬於易碎品。請避免果汁壺掉落到硬質的地板上，此外也須避免過於激烈的溫度變化。如果果汁壺很冰，倒入高溫液體之前，先以溫水沖淋一番。玻璃果汁壺若出現裂痕，請停止使用。

研磨機

警示

- 將研磨機容器裝到馬達座上之前，確定刀組已穩固安裝在研磨機容器中。
- 清潔時避免觸碰研磨刀組的刀鋒。刀鋒相當鋒利，接觸刀鋒很容易會割傷手指。
- 切勿使用研磨機研磨非常硬的材料，例如肉豆蔻和冰塊。

警告

- 研磨機的連續操作時間不可超過 30 秒。每次處理的間隔時間，要讓研磨機冷卻至室溫。
- 攪拌丁香、大茴香與洋茴香時，務必加入其他食材。如果單獨處理，這些香料對本電器的塑膠材料會有不好的影響。
- 當研磨機用來處理如丁香、大茴香和肉桂這類食材時，研磨機容器可能會變色。
- 研磨機並不適合用來攪碎生肉；若要攪碎生肉，請使用攪拌機或切碎機。
- 請勿使用研磨機處理液態物質，如果汁。

切碎機 (僅適用 HR2068)

警示

- 將切碎機裝到馬達座之前，請先確定組合座已穩當固定在攪拌槽中。
- 清潔時避免觸碰切碎機刀組的刀鋒。刀鋒相當鋒利，接觸刀鋒很容易會割傷手指。
- 產品運轉時，絕對不可以將手指或其他物品伸入切碎槽內。
- 如果刀組卡住，請先拔掉插頭，再將卡住刀片的食材取出。

警告

- 開啟產品電源前，請務必確認蓋子已妥善組裝在切碎槽上。

- 如果食材黏附在切碎槽的壁面，請將電源關閉，並拔除插頭，然後用刮刀將食材刮下。

果渣濾網 (僅適用 HR2068/HR2067)

警告

- 切勿使用濾網處理溫度超過 80°C 的食材。
- 請勿超過濾網的負荷。濾網的盛裝量不可超過金屬部份。
- 請隨時注意：在您開啟電源前，請先確定上蓋妥善蓋好/組裝，量杯也確實插入上蓋。
- 請先將水果切成小塊後再放入濾網。
- 乾燥的食材，如黃豆，在放入濾網前先經過浸泡。

柳丁榨汁機 (僅限 HR2069)

警示

- 將柳丁榨汁機組裝到馬達座之前，確定組合座已穩當固定在果汁壺上。

警告

- 請勿連續使用柳丁榨汁機超過 3 分鐘。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

內置安全鎖

這項功能可確保只有在果汁壺及蓋子、研磨機容器或切碎碗槽及蓋子 (僅限特定機型) 正確組裝在馬達座上後，才能開啟產品電源。如果果汁壺及蓋子、研磨機容器、或切碎碗槽及蓋子組裝正確，內置安全鎖即自動解除。

馬達電路保護裝置

本產品配有馬達電路保護裝置，當馬達卡住時 (在處理大量食材或沒有依照使用說明使用本產品時，可能會發生這種情況)，會自動關閉馬達。若發生這種情況，電路保護裝置關閉本產品後，請您「切勿」立即按下本產品底部的重設按鈕。請先關閉本產品並拔下插頭，待產品溫度降低至室溫。然後再檢查您處理的食材是否超過使用手冊所述數量，或者刀片是否被卡住。之後，再按下本產品底部的重設按鈕繼續您的處理工作。按下重設按鈕時，請勿觸碰果汁機刀組。

第一次使用前

- 第一次使用本產品前，請先徹底清潔會接觸食物的機身部分 (請參閱「清潔」章節)。

使用此電器

果汁機

◗ **攪拌機的用途：**

- 攪拌液體，例如乳製品、醬汁、果汁、湯、混合飲料、奶昔等。
- 攪拌軟質食材，例如煎餅糊或美乃滋。
- 攪爛煮熟的食材，例如製作嬰兒食品。

準備使用果汁機

1 依順時針方向，將攪拌杯刀組旋緊到果汁壺上。 (圖 2)

2 將裝好刀組的果汁壺接到馬達座上，再依照順時針方向轉動，至鎖入定位為止。 (圖 3)

3 將材料放入果汁壺。

先讓熱食材冷卻，再放入攪拌杯 (最高溫度 80°C/175°F)。

4 僅限 HR2071：將上蓋固定到果汁壺的方法 - 先下壓 (1) 再以順時針方向旋轉 (2)。 (圖 4)

注意： 確定上蓋所附篩網的位置是在壺嘴前方，以便能將液體倒出。

5 僅適用 HR2068/HR2067/HR2061：關上上蓋。

6 將量杯插入上蓋中。 (圖 5)

7 若要拆卸果汁機，請依相反順序與方向，執行上述說明。

使用果汁機

攪拌機轉動時，切勿將手指或其他物件 (例如橡皮刮刀等) 伸進果汁壺中。

容量不得超過攪拌杯的最高容量刻度。

1 將電源插頭插入牆上插座。

2 開啟產品。 (圖 6)

注意： 有關建議的用量、速度調整位置及處理時間，請參閱本使用手冊最後的「果汁機」表格。

- 如果要以特定速度處理食材，請將控制鈕轉到想要的速度設定。

本產品運轉時間一次不可超過 30 秒。請先讓本產品冷卻至室溫，然後再繼續進行處理。

- 如果要非常快速處理食材，請將控制鈕轉到瞬間開關 (P) 數次。

瞬間開關一次不可使用超過數秒時間。

- 如果要碎冰，請按下 ICE (碎冰鈕)。

3 完成處理後，請將控制撥鈕轉到「0」，並拔除電源插頭。

開啟蓋子前，請務必將控制鈕轉到「0」。

提示

- 為了避免溢出，攪拌杯內不可倒入超過 1.5 公升的液體，特別是以高速處理時。當處理高溫液體或會產生泡沫的食材時，放入攪拌杯內的食材不可超過 1 公升。
- 產品運轉時，您可以利用上蓋的開口加入食材。 (圖 7)
- 乾燥食材的處理時間請勿超過 1 分鐘。
- 先將固體食材切成小塊狀，再放入攪拌杯裡。請勿一次處理大量的固體食材；請改以少量多次的方式來進行處理。
- 固體食材經過攪打之後，若尚未達到滿意的效果，請按壓幾次瞬間開關，讓果汁機短促運轉。如果您想使用刮刀，請先關閉本產品，再打開上蓋攪拌食材。您也可以取出壺中的某些食材，分小量處理。
- 若要打碎冰塊時，壺中一次最多可放 5 個冰塊，再將 ICE (碎冰鈕) 按下幾次。

僅限 HR2071：果汁壺是以玻璃製成，因此屬於易碎品。請避免果汁壺掉落到硬質的地板上，此外也須避免過於激烈的溫度變化。如果果汁壺很冰，倒入高溫液體之前，先以溫水沖淋一番。玻璃果汁壺若出現裂痕，請停止使用。

果渣濾網 (僅適用 HR2068/HR2067)

濾網附件可以用來攪打出特別綿密的醬料，新鮮果汁或雞尾酒。核籽和果皮都會完全留在濾網中。
HR2071/HR2061：您可以向飛利浦經銷商訂購濾網 (型號 HR2938)。

濾網的盛裝量不可超過金屬部份。

不可用本濾網處理熱的食材。

準備使用濾網

1 將攪拌杯組裝到馬達座上 (請見本章節中的「準備使用果汁機」單元)。

2 將濾網放入果汁壺中。 (圖 8)
確定濾網妥善安裝在攪拌杯的底部。
濾網的溝槽和攪拌杯內的起伏紋路可方便您將濾網放在正確位置。

3 關上上蓋。

使用濾網

1 從上蓋的開口將食材放入濾網中。
以濾網處理食材之前，如為水果，請先切成小塊，乾貨例如黃豆等則須事先浸泡。

2 加入水或其他的液體。

3 將量杯插入上蓋中，再把控制鈕調到最高速度，讓果汁機運轉最多約 40 秒。

4 將控制鈕轉到「0」，從馬達座拆下攪拌杯。

5 從攪拌杯的杯口倒出飲料。 (圖 9)
確定上蓋關閉，量杯也在上蓋內，如此可避免飲料之中殘留核籽和果皮。

6 為達最佳效果，請不要打開/取下上蓋，將盛裝其餘食材的壺放回產品上，再多打幾秒鐘。

7 這時即可將其餘的飲料倒出。

8 完成處理後，請將控制撥鈕轉到「0」，並拔除電源插頭。

提示

- 請注意，當您處理大量食材時，我們建議不要將所有的食材一次放入過濾器內。一開始先處理少量的食材，並讓果汁機運轉幾秒鐘，之後關閉果汁機電源，再另外加入少量的食材。重複這個步驟直到您處理完所有食材為止。在處理期間，攪拌杯一定要蓋上上蓋。
- 製作果汁或雞尾酒時，為達到最佳效果，150 公克的水果約搭配 300 毫升的水。您也可以使用其他液體，例如製作雞尾酒。
- 如果要打蕃茄汁，請將蕃茄切成四等份，再從上蓋開口將切塊的蕃茄投入轉動的刀片中。

研磨機

您可以使用研磨機，研磨或切碎胡椒粒、芝麻、米、小麥、椰肉、(去殼) 堅果、咖啡豆、大豆、豌豆乾、起司、麵包粉等材料。

攪拌丁香、大茴香與洋茴香時，務必加入其他食材。如果單獨處理，這些香料對本電器的塑膠材料會有不好的影響。

研磨機不適合用來切剁太硬的食材，例如肉豆蔻與冰塊。

容量不得超過研磨機容器的最高容量刻度。

準備使用研磨機

1 將食材放入研磨機的容器中。 (圖 10)

注意： 有關建議的用量及處理時間，請參閱本使用手冊最後的「研磨機」表格。

2 將研磨機的刀組以順時針方向鎖到研磨機的容器上。 (圖 11)

3 將組裝好的研磨機上下倒置，再以順時針方向鎖到馬達座上。 (圖 12)

使用研磨機

1 開啟產品。
建議使用瞬間開關，或將速度調整位置調到 5。

研磨機的連續操作時間不可超過 30 秒。

2 完成處理後，請將控制撥鈕轉到「0」。

3 如果要從馬達座拆下研磨機，請以逆時針旋轉研磨機。

切碎機 (僅適用 HR2068)

您可以使用切碎機，切碎洋蔥、肉類、藥草、蔬菜、水果、巧克力、堅硬起絲、嬰兒食品與堅果等材料。
HR2071/HR2067/HR2061：您可以向飛利浦經銷商訂購切碎機 (型號 HR2939)。

請勿使用切碎機混合液體。如果要混合液體，請使用果汁機。

1 將切碎機的組合座插入攪拌槽底部 (1)。逆時針旋轉組合座將其固定 (2)。 (圖 13)

2 將攪拌槽 (1) 放在馬達座上，然後順時針旋轉將其固定 (2)。 (圖 14)

3 將切碎機刀組置於攪拌槽中。 (圖 15)

4 將食材放入攪拌槽。 (圖 16)

注意： 有關建議的用量及處理時間，請參閱本使用手冊最後的「切碎機」表格。

請勿超過表格中註明的最大用量。

提示： 預先將大塊食材都切成 1 到 2 公分的小塊。

5 蓋上攪拌槽的蓋子 (1)，以順時針方向旋轉，固定蓋子 (2)。 (圖 17)

注意： 開啟產品電源前，請確認蓋子已妥善蓋好。

6 開啟產品。

注意： 如果產品因食物不平均分布而搖晃，請將手放在蓋子上。

注意： 切碎機在幾秒內便會完成切碎工作。因此運轉時間請勿太長。

7 完成處理後，請將控制撥鈕轉到「0」，並拔除電源插頭。

8 逆時針旋轉攪拌槽，(1) 將其從馬達座拆下 (2)。 (圖 18)

9 以順時針方向轉動組合座 (1)，然後從攪拌槽上取下 (2)。 (圖 19)

10 從攪拌槽上取下蓋子及刀片座。

11 倒出攪拌槽內的食材。

倒空攪拌槽前，請務必從攪拌槽取下刀片組，並從馬達座取下切碎機。

倒空攪拌槽時請小心。刀片組的刀鋒很利。

柳丁榨汁機 (僅限 HR2069)

HR2071/HR2068/HR2063/HR2061：您可以向飛利浦經銷商訂購柳丁榨汁機 (型號 HR2947)。

準備使用柳丁榨汁機

1 將柳丁榨汁機的組合座插入果汁壺的底部 (1)。順時針旋轉組合座，至卡入定位為止 (2)。 (圖 20)

2 將篩網放入果汁壺內 (1)。將篩網往下壓，再以順時針方向旋轉，至卡入定位為止 (2)。 (圖 21)

3 把錐頭放在篩網中央的驅動軸上。 (圖 22)

4 將柳丁榨汁機放在馬達座上，順時針旋轉直到卡入定位。 (圖 23)

使用柳丁榨汁機

1 先將控制鈕調到速度 1，再將柑橘類水果壓在錐頭上。

2 不時地停下，將篩網內的核籽果肉去除。

容量不可超過果汁壺的最高刻度。

3 完成處理後，請將控制撥鈕轉到「0」，並拔除電源插頭。

4 以逆時針方向旋轉，將果汁壺連同篩網與錐頭一起拆下。

5 倒出果汁前，請先取下錐頭與篩網。

清潔 (圖 24)

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

進行清潔前，請務必先拔離電源插頭。

提示：
- 電器與附件於使用過後立即清潔，是最為便利的作法。
- 如有必要，您可以使用很軟的刷子清潔濾網的細網部分。
- 凡是卸除式零件，請先拆下之後再清潔。

◗ **請參閱清潔表格了解更進一步的說明。**

快速清潔果汁壺

1 在果汁機中倒入半滿的溫水，再加幾滴洗碗精。

2 將控制鈕旋轉到瞬間開關數次。

3 把果汁壺拆下，倒空，拿到水龍頭下沖洗。

收藏

- 請將電線纏繞在果汁機底部的電線收藏盤四周，加以收藏。 (圖 25)
- 請將本產品放置在安全、乾燥的地方。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 26)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

食譜

豆漿 (僅適用 HR2068、HR2067)

材料：
- 80 公克黃豆

- 600 毫升的水

1 開始處理前，先將黃豆浸泡 4 小時，然後讓其瀝乾。

2 將浸泡後的黃豆放入濾網中，在攪拌杯中倒入水，以最高速度攪打 30 秒。

每次處理的食材請勿超過食譜標示的份量。請先讓食物調理機冷卻至室溫後，再繼續進行處理。

3 將豆漿倒入鍋中煮沸，然後加糖，等待溶解。

香草咖啡冰沙

材料：
- 溫開水 150 毫升
- 糖 1.5 大匙
- 即溶咖啡 2 大匙
- 香草冰淇淋 200 公克
- 冰塊 10 個

1 將咖啡與糖溶解在水中，再把食材 (冰塊除外) 全部倒入果汁機中。

2 攪打至綿密為止。

3 馬達轉動時，從上蓋的開口放入冰塊。

草莓奇異果冰沙

材料：
- 奇異果 200 公克，切成 3 公分立方
- 香蕉 100 公克，切成 1 公分片狀，冷凍
- 鳳梨汁 150 毫升
- 冷凍草莓 100 公克 (從冷凍庫取出之後直接使用)

1 依照以上敘述的順序將食材放入果汁壺中，攪打至綿密為止。

提示： 若要使口感更加濃稠一致，也可將香蕉冷凍。

常見問題集

如果您的產品無法運作，或者無法正常運作，請先檢查下表所列的項目。如果問題並非表中所列的項目，表示您的產品可能有問題。若是這種情況，建議您將產品交由經銷商或飛利浦授權服務中心處理。

問題	解答
為何產品無法運作？	本產品備有安全裝置。如果果汁壺及蓋子、研磨機容器或攪拌槽及蓋子 (僅限特定機型) 未正確組裝在馬達座上或完全未組裝，則本產品無法運作。請檢查您是否已組裝果汁壺與蓋子、研磨機容器或攪拌槽及蓋子 (請參閱本使用手冊中的各個單元)。請先將控制鈕轉到「0」。
可以將所有可拆卸的零件放入洗碗機中清洗嗎？	可以，除了馬達座與切碎機的組合座 (僅限特定機型) 以外。
「Pulse 瞬間」是什麼意思？	若將控制鈕旋轉到瞬間開關，只要控制鈕維持在這個位置，果汁機就會一直以最高速度運轉。如果要更能掌握處理過程，請利用瞬間開關。

問題	解答
可以將滾燙的液體倒入果汁壺內嗎？	不可以，請讓熱液體冷卻到 80˚C/175˚F，避免損壞攪拌杯。
為什麼運轉時馬達會發出異味？	新產品在第一次使用時會發出臭味或稍微冒煙，這是很常見的現象，在使用幾次之後這種現象就會停止。如果連續使用產品過久，也會發出臭味或冒煙，這時候您將控制鈕設定到「0」，並讓產品冷卻 60 分鐘。
果汁機因為刀組卡住而停止運轉，這時應該怎麼辦？	將控制鈕設定到「0」，並使用抹刀刮除卡住刀片組的食材。我們也建議您一次處理小量食材。
為什麼果汁或豆漿中含有許多核籽和果皮？	為了避免飲料中殘留核籽和果皮，攪打之前，果汁壺中務必妥善裝好濾網 (限特定機型)，上蓋務必關閉，且量杯已插入蓋子中。
果汁壺滲漏，這時應該怎麼辦？	將控制鈕轉到「0」，倒出材料。確認密封環放在刀片組上，並確認刀片組已正確組裝。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。
本产品配备内置安全系统，可防止产品在附件安装不正确或没有安装附件的情况下运转。

一般说明 (图 1)

A 带控制旋钮的马达装置
B 脉冲设置
C 可调速度装置
D 碎冰按钮
E 搅拌杯刀片组件
F 塑料搅拌杯 (HR2069/HR2068/HR2067/HR2061)
G 水位标记
H 塑料搅拌杯盖
I 搅拌杯上盖设加料口
J 量杯
K 过滤器（仅限于 HR2068/HR2067）
L 玻璃搅拌杯（仅限于 HR2071）
M 水位标记
N 玻璃搅拌杯盖
O 搅拌杯上盖设加料口
P 耦合装置
Q 切碎器加工杯（仅限于 HR2068）
R 切碎器刀片组件
S 盖子
T 碾磨器刀片组件
U 碾磨杯

柑橘榨汁机（仅限 HR2069）：

V 压榨器
W 滤网
X 果汁壶
Y 耦合装置

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

概述

危险

- 切勿将马达浸入水或其他液体中，也不要在自来水下冲洗。只能用湿布擦洗马达装置。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 如果插头、电源线或其它部件受损，则不要使用产品。
- 切勿使用搅拌杯、碾磨杯或切碎器加工杯（仅限特定型号）打开和关闭本产品。
- 切勿让产品在无人看管的情况下运行。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。

- 请勿触摸刀片，特别是产品插在电源上时。刀片非常锋利。

注意

- 在拆、装或调校产品的任何部件之前，务必拔下电源插头。
- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 不要超出搅拌杯、碾磨杯和切碎器加工杯（仅限特定型号）上的最大刻度。
- 不要超出相关表中所示的最大份量和加工时间。
- 只有在搅拌杯、碾磨杯或切碎器加工杯（仅限特定型号）都已正确安装在马达装置上后，才能打开产品电源。

搅拌机

警告

- 在产品运转时，切勿将手指或其它物体伸入搅拌杯中。
- 将搅拌杯装在马达装置上之前，请确保刀片组件已牢牢固定在搅拌杯上。
- 清洗时切勿接触搅拌杯刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。
- 如果刀片组件被卡住，请先拔下电源插头，然后清除堵塞刀片的原料。

注意

- 切勿将温度超过 80° C 的物料装入搅拌杯。
- 为避免物料溢出，搅拌杯中的液体不能超过 1.5 升,特别是高速加工时。加工热液体或可能产生泡沫的物料时，搅拌杯中的物料不能超过 1 升。
- 如果食物粘在搅拌杯壁上，请关闭产品并拔下产品电源。然后使用刮铲去除杯壁上的食物。
- 在打开产品电源之前，应始终确保杯盖已正确关闭/安装在搅拌杯上，量杯也正确插入盖子中。
- 仅限 HR2071：搅拌杯用玻璃制成，因此容易打破。不要让搅拌杯掉在硬地板上。还要避免过度的热冲击。如果搅拌杯太冷，则先用温水好好冲洗，再倒入热的液体。如果玻璃杯有裂缝，请停止使用。

干磨器

警告

- 将搅拌杯装在马达装置上之前，请确保刀片组件已牢牢固定在碾磨杯上。
- 使用或清洗时切勿接触碾磨器刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。
- 切勿用碾磨器碾碎非常硬的原料，如肉豆蔻、冰块等。

注意

- 碾磨器不得连续使用 30 秒以上。在加工 30 秒后，需要冷却至室温方可继续加工。
- 丁香、八角茴香和茴香籽必须和别的物料一起加工。否则可能会磨损产品的塑料材料。
- 加工丁香、茴香和肉桂这些原料时，碾磨器烧杯可能会变色。
- 碾磨器不适于切碎生肉，而应使用搅拌器或切碎器。
- 不要用碾磨器加工液体，例如果汁。

切碎器（仅限 HR2068）

警告

- 将切碎器装在马达装置上之前，请确保耦合装置已牢牢固定在切碎器加工杯上。
- 使用或清洗时切勿接触切碎器刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。
- 在产品运转时，切勿将手指或其它物体伸入切碎器加工杯中。
- 如果刀片组件被卡住，请先拔下电源插头，然后清除堵塞刀片的原料。

注意

- 在打开产品的电源之前，应始终确保杯盖已正确安装在切碎器加工杯上。
- 如果食物粘在切碎器加工杯壁上，请关闭产品并拔下产品电源。然后使用刮铲去除杯壁上的食物。

过滤器（仅限于 HR2068/HR2067）

注意

- 切勿用过滤器加工温度高于 80° C 的原料。
- 切勿将过量的物料装入过滤器中。不要在过滤器上倒入超过其金属部分的物料。
- 在打开产品电源之前，应始终确保搅拌杯盖子正确关闭/安装，并且量杯已正确插入盖子中。
- 水果在放入过滤器之前，需切成小块。
- 干物料在装入过滤器之前，必须先泡软，如大豆。

柑橘榨汁机（仅限 HR2069）

警告

- 将柑橘榨汁机装在马达装置上之前，请确保耦合装置已牢牢固定在果汁杯上。

注意

- 切勿不间断地使用柑橘榨汁机超过 3 分钟。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

内置安全锁

此功能可确保只有在搅拌杯和盖、碾磨杯或切碎器加工杯和盖（仅限特定型号）正确安装在马达装置上，才可以打开产品。如果搅拌杯和盖、碾磨杯或切碎器加工杯和盖安装正确，则内置安全锁将被解锁。

马达电路保护装置

产品配备了马达电路保护装置，该装置在马达卡住（如果处理量很大或者未根据用户手册中的说明使用马达，则可能出现此情况）时会关闭马达。如果出现这种情况，切勿在电路保护装置关闭产品后立即按产品底部的重置按纽。首先应关闭产品电源并拔下电源插头，让其冷却至室温。然后检查所加工物料的份量是否超过用户手册中提及的份量，或者刀片组件是否被堵塞。在此之后，请按产品底部的重置按纽，继续加工。按重置按纽时切勿接触刀片组件。

初次使用之前

- 在初次使用产品之前，请彻底清洗与食品接触的部件（参见“清洗”一章）。

使用本产品

搅拌机

◗ 此搅拌机适用于:
- 混合液体，如奶制品、调料、果汁、汤、混合饮料、鸡尾酒等。
- 混合软质材料，如薄饼面糊或蛋黄酱。
- 搅拌煮熟的浓汤，如制作婴儿食品。

搅拌机使用准备

1. 将搅拌杯刀片组件朝顺时针方向旋转到搅拌杯上。 (图 2)

2. 安装搅拌杯，使刀片组件连接至马达装置，然后朝顺时针方向转动，直至锁定到位。 (图 3)

3. 将物料放入搅拌杯。
须待热的物料冷却后（最高温度 80° C/175° F），方可将它们放入搅拌杯加工。

4. 仅限 HR2071：按下搅拌杯的盖子 (1) 并顺时针旋转 (2) 以将其固定。 (图 4)

注： 确保盖中的滤网位于搅拌杯的杯嘴前方，以便能够倒出液体。

5 仅限于 HR2068/HR2067/HR2061：盖住盖子。

6 将量杯插入到盖子内。 (图 5)

7 要拆开搅拌机，请按照上述说明以相反顺序和方向进行操作。

使用搅拌机

当搅拌机运转时，切勿将手指或其它物体（如铲子）伸入搅拌杯内。

不要超出搅拌杯上所标注的最大刻度。

1 将电源插头插入插座。

2 启动产品。 (图 6)

注： 请参见本用户手册末尾的搅拌机表格，选择建议的份量、速度设置和加工时间。
- 要按特定速度加工原料，请将控制钮转动到所需的速度设置。

请勿让产品一次运转超过 30 秒。应让产品冷却至室温再继续加工。

- 要快速处理原料，请将控制钮转动到脉冲设置 (P) 数次。

每次使用脉冲设置切勿超过几秒钟。

- 要粉碎冰块，请按碎冰按钮。

3 加工完成之后，将控制钮设为 0，然后拔掉产品的电源插头。

打开盖子之前，务必将控制钮设定到 0。

使用提示
- 为避免物料溢出，搅拌杯中的液体不能超过 1.5 升，特别是高速加工时。加工热液体或可能产生泡沫的物料时，搅拌杯中的物料不能超过 1 升。
- 当产品运转时，可以通过盖子的开口加料。 (图 7)
- 加工干的物料不要超过 1 分钟。
- 将固体物料放入搅拌杯之前，应先将它们切成小块。不要一次加工大量固体物料。大量固体物料应分成多次进行加工。
- 如果您对固体物料的搅拌效果不满意，可使用脉冲设置数次，让搅拌机短暂运转。如果需要使用刮铲，请关闭产品电源，打开盖子，然后搅动物料。您也可以从搅拌杯中取出部分物料，从而对较少的量进行处理。
- 要压碎冰块，在搅拌杯内一次最多放入 5 块冰块，然后按几次碎冰按钮。

仅限 HR2071：搅拌杯用玻璃制成，因此容易打破。不要让搅拌杯掉在硬地板上。还要避免过度的热冲击。如果搅拌杯太冷，则先用温水好好冲洗，再倒入热的液体。如果玻璃杯有裂缝，请停止使用。

过滤器（仅限于 HR2068/HR2067）

使用过滤器可制作格外精细的混合调味汁、新鲜果汁或鸡尾酒。所有的籽和皮都可通过过滤器滤掉。
HR2071/HR2061：您可以从飞利浦经销商处订购过滤器（型号 HR2938）。

不要在过滤网上倒入超过其金属部分的物料。

请勿使用过滤网加工热的物料。

过滤器使用准备

1 将搅拌杯安装到马达装置上（请参见本章中的“搅拌机使用准备”部分）。

2 将过滤器放在搅拌杯中。 (图 8)
确保过滤器正确放置在搅拌杯的底部。
过滤器的凹口和搅拌杯内的凸缘有助于将过滤器固定到位。

3 合上盖子。

使用过滤网

1 通过盖子上的开口将物料放入过滤网。
将水果放入过滤网进行加工之前，应切成小块；干原料（如大豆）应先泡软。

2 加入水或其它液体。

3 将量杯放入盖子内，将控制旋钮设定至最高速度，让搅拌机运转最多 40 秒。

4 将控制钮设定到 0，然后从马达装置上取下搅拌杯。

5 通过搅拌杯的杯嘴倒出饮料。 (图 9)
请确保盖子已合上，且量杯在盖内。这能防止果渣和果皮混入饮料中。

6 要获得最佳效果，可将含有剩余原料的搅拌杯重新放回到产品上而不要打开/取下盖子，让其再运转数秒钟。

7 倒出剩余的饮料。

8 加工完成之后，将控制钮设为 0，然后拔掉产品的电源插头。

使用提示

- 加工大量原料时，建议您不要一次放入全部原料。首先加工一小部分原料，让产品运转几秒钟，然后关闭产品，再加入一小部分原料。重复这一过程，直至加工完所有的原料。加工过程中盖子应始终盖在搅拌杯上。
- 在做果汁和鸡尾酒时，要获得最佳效果，可在 150 克水果中加入大约 300 毫升水。如果是做鸡尾酒等，则还可以加入其它液体。
- 做蕃茄汁时，先将蕃茄切成四瓣，然后通过盖上的开口将蕃茄瓣放到旋转刀片上。

干磨器

您可以使用碾磨器碾磨和切削干胡椒、芝麻、大米、小麦、椰子肉、坚果（去壳）、咖啡豆、大豆、干豌豆、干酪、面包屑等原料。

丁香、八角茴香和茴香籽必须和别的物料一起加工。否则可能会磨损产品的塑料材料。

碾磨器不适合粉碎非常坚硬的物料，如肉豆蔻和冰块。

不要超出碾磨杯上所标注的最大刻度。

碾磨器使用准备

1 将物料放入碾磨杯。 (图 10)

注： 请参见本用户手册末尾的碾磨器表格，选择建议的份量和加工时间。

2 将碾磨器刀片组件顺时针拧到碾磨杯上。 (图 11)

3 将安装好的碾磨器翻转过来，顺时针拧到马达装置上。 (图 12)

使用碾磨器

1 启动产品。
建议您使用脉冲设置或速度设置 5。

切勿让碾磨器持续操作超过 30 秒钟。

2 加工完成之后，将控制钮设为 0。

3 要从马达装置上取下研磨器，可以逆时针转动研磨器。

切碎器（仅限 HR2068）

您可以使用切碎器切碎洋葱、肉、香料、蔬菜、水果、巧克力、干酪、婴儿食物和坚果等原料。
HR2071/HR2067/HR2061：您可以从飞利浦经销商处订购切碎器（型号 HR2939）。

不要用切碎器混合液体。请使用搅拌杯。

1 将切碎器的耦合装置插入切碎器加工杯的底部 (1)。逆时针转动耦合装置以固定 (2)。 (图 13)

2 将切碎器加工杯 (1) 放到马达装置上并且顺时针转动以固定 (2)。 (图 14)

3 把切碎器刀片组件放入切碎器加工杯。 (图 15)

4 将原料倒入切碎器加工杯。 (图 16)

注： 请参见本用户手册末尾的切碎器表格，选择建议的份量和加工时间。

不要超出表中所示的最大份量。

提示： 预先将大块食物切成 1-2 厘米见方。

5 用盖子盖住切碎器加工杯 (1) 并且顺时针转动以固定 (2)。 (图 17)

注： 在打开产品电源之前，应确保杯盖已正确固定。

6 启动产品。

注： 如果产品摇晃，则说明食品分布不均，用手按在盖子上。

注： 切碎器几秒钟即可完成工作。每次运行切勿超过几秒钟。

7 加工完成之后，将控制钮设为 0，然后拔掉产品的电源插头。

8 逆时针方向转动切碎器加工杯 (1) 并将其从马达装置上取下 (2)。 (图 18)

9 顺时针方向转动耦合装置 (1) 并从切碎器加工杯底部取下 (2)。 (图 19)

10 从切碎器加工杯中取下盖子和刀片组件。

11 倒空切碎器加工杯。

在倒空切碎器加工杯之前，务必从切碎器加工杯上取下刀片组件，从马达装置上取下切碎器。

倒空切碎器加工杯时要小心。刀片组件的刀刃非常锋利。

柑橘榨汁机（仅限于 HR2069）

HR2071/HR2068/HR2063/HR2061：您可以从飞利浦经销商处订购柑橘榨汁机（型号 HR2947）。

柑橘榨汁机使用准备

1 将柑橘榨汁机的耦合装置插入到果汁杯的底部 (1)。顺时针转动耦合装置直到它卡入到位 (2)。 (图 20)

2 将滤网放入果汁杯 (1)，向下按滤网并顺时针旋转，直到其卡入到位 (2)。 (图 21)

3 将压榨器放在滤网中间的驱动轴上。 (图 22)

4 将柑橘榨汁机放在马达装置上，然后朝顺时针方向转动，直至锁定到位。 (图 23)

使用柑橘榨汁机

1 先将控制旋钮设定到速度 1，然后将柑橘按压到压榨器上。

2 不时停止按压，除去滤网中的果渣。

不要超出果汁杯上的水位标度。

3 加工完成之后，将控制钮设为 0，然后拔掉产品的电源插头。

4 逆时针转动果汁杯，取下仍装有滤网和压榨器的果汁杯。

5 在倒出果汁之前，请取下压榨器和滤网。

清洁 (图 24)

不要使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

清洁产品前，务必先将电源插头拔掉。

使用提示：
- 使用后立即清洗产品及其部件最为容易。
- 如有必要，请使用软刷清洗滤网。
- 务必拆下所有可拆卸部件，再进行清洗。
- 请参见清洗表格，获得详细说明。

快速清洗搅拌杯

1 在搅拌机中装入一半温水，再加入数滴洗涤剂。

2 将控制旋钮旋至脉冲设置数次。

3 拆下搅拌杯，将其中的水全部倒出，然后在水龙头下冲洗。

存放

- 将电源线缠绕在卷轴上，存放在产品的底部。 (图 25)
- 将本品存放在安全干燥的地方。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 26)

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

食谱

豆奶（仅限于 HR2068、HR2067）

原料：
- 80 克干大豆
- 600 毫升水

1 加工大豆之前先将其浸泡 4 小时，然后将水沥干。

2 将浸泡过的大豆放入过滤器并将水倒入搅拌杯。用最快速度搅拌 30 秒钟。

一次加工的量不能超过食谱中标明的量。请将产品关闭，让产品冷却至室温，然后方可继续加工。

3 在平底锅中将豆浆烧开，然后加糖，用慢火煮。

加冰的香草咖啡

原料:
- 150 毫升温水
- 1.5 汤匙糖
- 2 汤匙速溶咖啡
- 200 克香草冰淇淋
- 10 个冰块

1 将咖啡和糖溶于水中。将所有原料（除了冰块）倒入搅拌机中。

2 搅拌均匀。

3 在马达运转时，通过盖子的开口处放入冰块。

猕猴桃-草莓冰昔

原料:
- 200 克去皮的猕猴桃，切成 3x3x3 厘米的小块
- 100 克香蕉，切成 1 厘米的薄片，冰冻
- 150 毫升菠萝汁
- 100 克冷冻草莓（直接从冰箱中取出）

1 按上述顺序将原料放入搅拌杯，搅拌均匀。

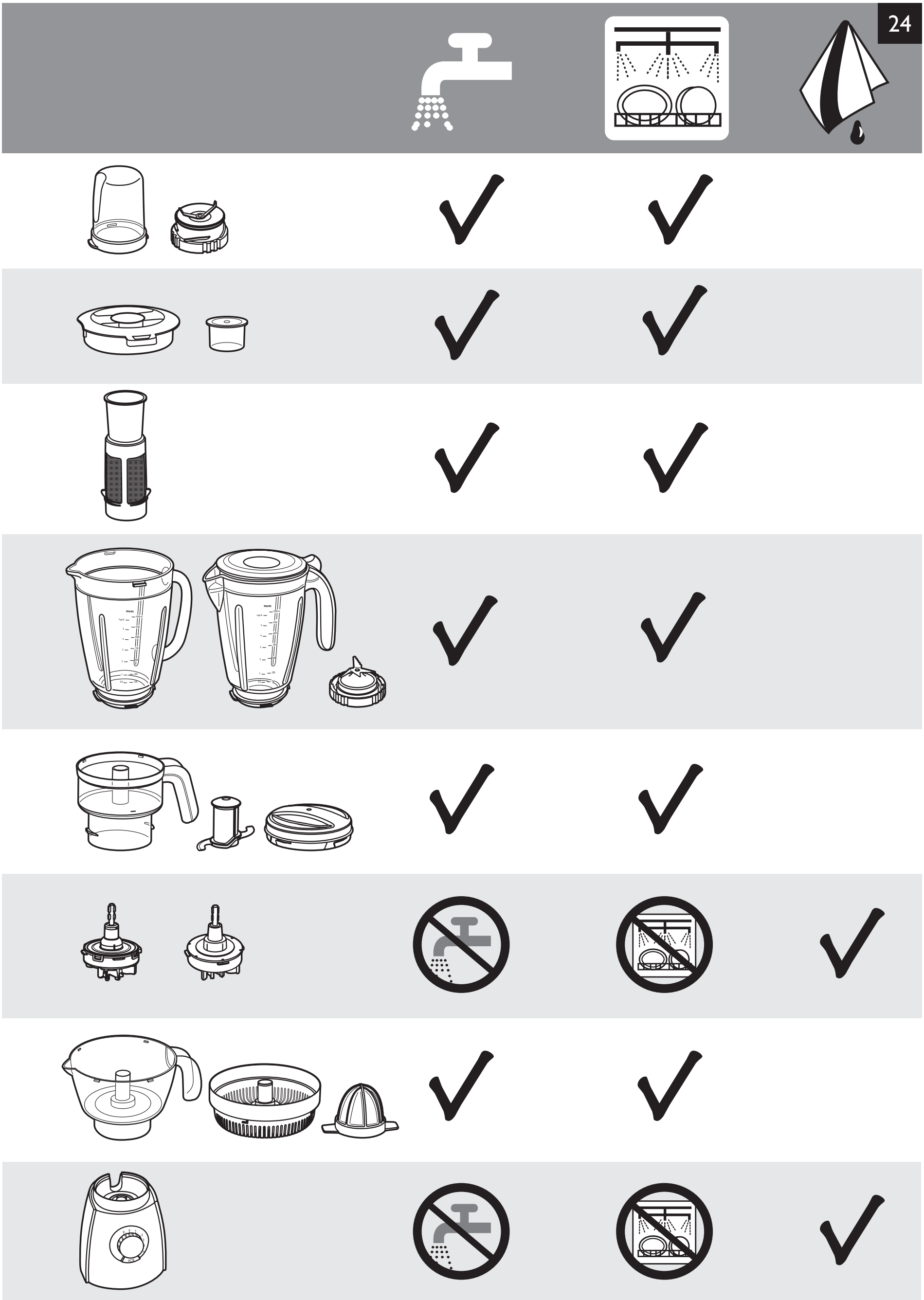
提示： 为得到更高的浓度，还可冷冻香蕉。

常见问题

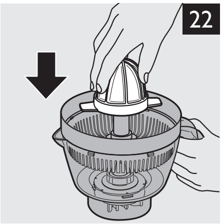
如果产品不工作或不能正常工作，请首先按以下列表进行检查。如果列表中没有提到此问题，则说明该产品可能有故障。如果发生这种情况，我们建议您将产品送到经销商处或飞利浦授权的服务中心。

问题	回答
为什么产品不能工作?	本产品配备有安全锁。如果搅拌杯和盖、碾磨器或切碎器加工杯和盖（仅限特定型号）未正确安装或根本未安装在马达装置上，产品将不会工作。检查是否安装了搅拌杯和盖、碾磨杯或切碎器加工杯和盖（请参阅本用户手册的各个部分）。首先将控制钮设定为 0。
我能用洗碗机清洗所有可拆卸部件吗?	可以，马达装置以及切碎器的耦合装置（仅限特定型号）除外。
“暂动”是什么意思?	当您将控制钮设定至脉冲设置时，产品将以最高速度运转。如果您想更有效地控制加工工作，建议使用脉冲设置。
搅拌杯中可否灌入沸腾的热液体?	不能，须待热液体冷却至 80°C/175°F，以避免损坏搅拌杯。
在加工期间，马达为什么会发出异味?	在最初的几次使用中，新产品会散发出异味或者冒烟，都是很常见的。使用几次之后就不会出现这种现象了。产品使用时间过长也会散发出异味或冒烟。此时必须将控制钮设定为 0，让产品冷却 60 分钟。

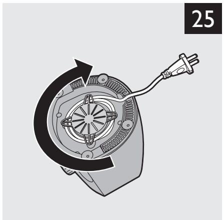
问题	回答
产品由于刀片组件被阻塞而停止运转，这时我该怎么办?	将控制钮设定为 0，用刮铲刮掉阻塞刀片部件的原料。还建议您减少加工量。
果汁或豆奶为什么含有大量果渣或果皮?	为防止果渣和果皮混入饮料中，请确保将过滤网（仅限特定型号）正确放入杯中，关闭盖子并且将量杯插入盖子里。
搅拌杯渗漏，我该怎么办?	将控制钮设定为 0，倒出原料。确保密封圈正确放置在刀片组件上。还请确保刀片组件安装正确。

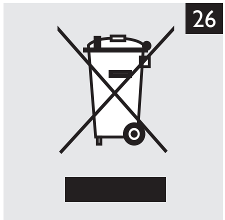

24


2
3
4
5
6
P
PULSE
0
1
2
3
4
5
SMOOTHIE
ICE
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21









27

		1	<500g	90 sec.
		2	<750ml	60 - 90 sec.
		3	<1000ml	60 - 120 sec.
		4	<1000ml	30 - 60 sec.
		5	<750ml	60 - 90 sec.
		ICE	5x	5 - 6 pulses
		P	50 - 150g	5 - 8 pulses
		P	50 - 200g	5 - 10 pulses
		P	10 - 20g	7 - 10 pulses
		P	75 - 150g	20 - 30 sec.
		P	max. 75g	15 sec.
		P	max. 100g	25 sec.
		P	100 - 200g	30 sec.
		P	25 - 150g	30 sec.
		P	5 - 25g	30 sec.
		P	25 - 75g	30 sec.
		P	25 - 75g	30 sec.
		P	25 - 50g	30 sec.
		P	25 - 75g	10 sec.
		P	20 - 40g	10 sec.

Registration no: 1.27.CKM2.00601.1109
Importer's name & address:
PT. CITRA KREASI MAKMUR
Jl. Sosial No. 12, Jakarta 11460

4222.002.7010.4